



TOREK, 5. MAJA 1998

Za evrom še Evropa

VLASTA BERNARD

Skoda, ki jo je zdaj že skoraj otipljivi skupni evropski denarni enoti povzročil francosko-nemški konflikt na bruseljskem vrhu, je za zdaj še težko oceniti, pa čeprav so finančni trgi vsaj včeraj prepričljivo pokazali, da verjamejo v evropski projekt stoletja. Vprašanje je seveda, ali je slo le za trenuten vzgig, ki se bo polegel že v naslednjih dneh, ali pa smo, kot menijo evrooptimisti s premierom Prodiem na celu, na začetku novega ciklusa močne rasti, ki ga trgi napovedujejo že kar nekaj mesecev.

Ne glede na bolj ali manj globoke posledice bruseljske »noči dolgih nozev«, ki sta si jih tako Bonn kot Rim včeraj prizadevala omiliti (medtem ko je Pariz previdno molcal), je temna senca nad novo evropsko valuto nedvomno legla in jo bo težko pozabiti. Pa ne zgolj zaradi imidža nove valute in centralne banke, ki jo bo tiskala, kajti to bi bilo še najlažje popraviti. Vecja je skoda, ki jo je utrpela Evropska unija kot institucija, kot ideja o integraciji narodov, s katero naj bi se ti zavarovali pred samimi seboj, torej pred nacionalizmi, ki so celino privedli v katastrofo.

Ce ne bi bilo evra, bi se spopad med francoskim centralizmom in nemško monetarno strogostjo zelo verjetno izrodil v polom. Kajti vstati od mize, kadar tovrstna gesta pusti za seboj le politične posledice - in politika je kot veter, ki danes piha v eno in jutri v drugo smer - je neprimerno lažje, kot takrat, ko razkosje nepopustljivosti zahteva svojo ekonomsko ceno. Ce bi bil Kohl v trenutku obupa zapustil pogajalsko omizje, bi morali danes poročati o katastrofi na trgih, projekta skupne Evrope - in to bi bilo tisto najhujše - pa bi bilo gotovo vsaj za nase generacije konec.

Tisti, ki opozarjajo, da je po monetarni Evropi zdaj čas za politično Evropo, imajo seveda prav. Bruseljska zгода o Evropski centralni banki pa tistim, ki se hudejejo nad Evropo banknikov, vendarle dokazuje, da bi bilo brez monetarnega projekta pričakovanje za Evropo drzavljanov se dolgo le utopija.

EVROPSKA MONETARNA UNIJA / DAN PO KOMPROMISU O PREDSEDNIKU EVROPSKE CENTRALNE BANKE

Prav evro resnični zmagovalec nemško-francoskega spora

Za Italijo je včeraj prišla še promocija agencije Moody's v najvišji razred AAA



BRUSELJ, RIM - Bojazen, da bo francosko-nemški konflikt okrog sefa nove Evropske centralne banke, ki je ze pokvaril bruseljsko evropraznovanje, prestrašil trge, se je razblinila takoj po včerajšnjem začetku borznih sestankov po Evropi. Verizen dvig finančnih trgov je povedla prav milanska Piazza Affari, ki je na koncu pridobila vec kot stiri odstotke, medtem ko so se valute enajstih evrodržav ovrednotile tako do dolarja kot do britanskega funta.

Francosko-nemški konflikt in Duisenbergova polovica znaga v tekmi s francoskim kandidatom za sefa ECB Trichetom je bil včeraj se v ospredju komentarjev in medijske pozornosti, nemški kancler Kohl pa je skušal pomiriti domače javno mnenje, ki je sprejelo bruseljski kompromis zelo kritično. Kanclerjevo ravnanje je na obisku v Rimu zagovarjal celo njegov nasprotnik na septembrskih parlamentarnih volitvah Gerhard Schröder, ki se je sestal tudi s premierom Prodiem.

Po odločitvi o sodelovanju pri evru, je bila Italija deležna novega mednarodnega priznanja. Finančna agencija Moody's jo je namrec po sedmih letih spet uvrstila med finančno najbolj zanesljive države in jo vključila v elitni razred z oznako AAA, v katrem so zdaj vse evrodržave.

Na 3. in 21. strani

BLIŽNJI VZHOD / PO PRVEM DNEVU POGAJANJ

Blair in Albrightova za sedaj še neuspešna

LONDON - Med peturnimi pogovori med amerisko sekretarko Madeleine Albright in predsednikom izraelske vlade Benjaminom Netanjahujem (na sliki AP) so le malenkostno premostili trinajstmesecni zastoj v bliznjevzhodnem mirovnem procesu, tako da se bodo pogajanja nadaljevala skoraj gotovo se danes. Britanski premier Tony Blair je bil na svojih ločenih sestankih z Netanjahujem in palestinskim voditeljem Arafatom prav tako neuspešen, ker Netanjahu vztraja pri oceni, da bi bil ameriski predlog o izraelskem umiku z Zahodnega brega ogrozil izraelsko varnost.

Na 20. strani



FJK / VLOŽILI SIMBOLE

Za deželne volitve 14. junija vložili enaindvajset simbolov

TRST - Sinoci ob 20. uri, ko je zapadel zakonski rok za prijavo, se je na deželnem uradu pri trzaskem prizivnem sodišču prijavilo enaindvajset list, strank in koalicij za skorajšnje volitve za prenovitev deželnega sveta Furlanije - Julijske krajine. To se ne pomeni, da bo 14. junija na glasovnicah vseh 21 simbolov: sodisce oz. volilni urad na sodišču bo preveril v najkrajšem, če so vse prijave v skladu z zakonskimi določili. Tiste liste, ki bodo pripuščene k volitvam, bodo seveda morale pred-

loziti se kandidatne liste, za kar imajo casa do prihodnjega srede, 13. maja.

Med enaindvajsetimi predloženimi simboli je več povsem novih, od tega največ lokalnih in občanskih list, med katerimi izstopa Progetto autonomie videmskega rektorja Strassolda. Prisotne so seveda pomembnejše stranke, od Stranke komunistične prenovne do Severne lige in Zelenih, od Levih demokratov do Forze Italia in Nacionalnega zavezništva, pa tudi zavezništvo strank Centro popolare

reformatore, koalicija petih strank (Ljudska stranka, UDR, Republikanska stranka, Rinnovamento italiano in Slovenska skupnost), ki bodo nastopile s skupnim volilnim znakom, v katerem bodo zarisani simboli vseh petih komponent.

Prihodnjega 14. junija bodo poleg volitev za deželni svet Furlanije - Julijske krajine tudi glasovanja za prenovitev 14 občinskih uprav, med katerimi so Cedad, Gorica, Gradež in Krmin.

Na 4. strani

Ladja udarila ob pomol ter prevrnila vagon

TRST - Včerajšnje vreme res ni spominjalo, da smo v maju: razburkano morje se je penilo, zlasti priletni pesci so imeli težave zaradi močnih sunkov, ki so z Nabrezja pometli v morje celo nekaj sotorov. S sotori in stolicami so imeli precej opravka tudi na Trgu Unità in bliznjem Borznem trgu. Najvec preglavic pa so sunki burje, ki so dosegli okrog 110 km na uro, povzročili v pristanišču, kjer se je s priveza strgala ladja »Krista«, tako da so morali poseci vlačilci. Se predno se je krma oddaljila od pomola, je prislo do neobicajnega trčenja: ladja je butnila ob pomol in s posevnim bocom prevrnila železniški vagon, natovorjen s kontejnerjema.

Na 5. strani

Državni organi ne poznajo predpisov

GORICA - Pridruženo članstvo Slovenije v Evropski uniji prinaša tudi novosti kar zadeva predpise o zavarovanju motornih vozil. Novi predpisi veljajo že od lanskega oktobra, vendar pa jih pripadniki državnih organov kot zgleda slabo poznajo. Tako so pred kratkim v Gorici zasegli slovenskemu državljanu avtomobil ker da ni imel plačanega zavarovanja.

Stroske odvoza in varstva bo placala Prefektura, glede drugih stroškov pa se ni jasno.

Na 18. strani

TAC s.a.s.

SESLJAN 27/a - Tel. (040) 299259



GRADBENI MATERIAL

1983 - 1998

že 15 let olepšamo vaše življenje na odprtem



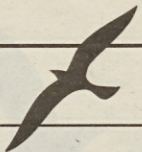
IL GIRO DEL SOLE

v veliki izbiri: VRTNO POHISTVO - ARTIKLI IN SOTORI ZA KAMPIRANJE - ORODJE ZA VRTNARJENJE - ZUNANJI BAZENI

v Ronkah (Ronchi dei Legionari - GO)

ul. Aquileia 84 - drž. cesta 14 - 1 km od letališča
Tel. 0481/474274 - 7790088 - Fax 0481/779088





NOVICE

Med prvomajskimi prazniki 52 mrtvih

RIM - Medtem ko so se včeraj se zadnji zamudniki vračali domov, je cestna policija objavila tragični obračun nesreč med letosnjimi dolgi prvomajskimi prazniki. Po podatkih policije in karabinjerjev je od 30. aprila do 3. maja na italijanskem avtocestnem omrežju življenje izgubilo 52 oseb. V nedeljo, ko se je glavnina dopustnikov in izletnikov vračala domov, je umrlo 21 oseb. Med temi prazniki je bilo ranjenih 1.625 oseb, od katerih v nedeljo kar 696 oseb. Od 30. aprila do 3. maja so zabeležili kar 2.063 nesreč, 970 ob povratku. Od teh nesreč jih je bilo 43 s smrtnimi izidi, 1.017 nesreč pa z ranjenci. Kakih tisoč nesreč je povzročilo samo gmotno škodo. Kot običajno so bili glavni vzroki za nesreče pretirana hitrost, prehitivanje in izsiljevanje prednosti. Svoje je prispevalo tudi slabo vreme, saj so bila cestišča zaradi dežja in nalirov izredno spolzka. Včeraj pa je prišlo v predoru Serrapoli pri Riveggio (Bologna) do slikovite nesreče, ki k sreči ni terjala žrtev. V trčenju dveh tovornjakov in dveh avtomobilov je z enega od težkih vozil na cestišče zgrmel ogromen kamniti blok. Gasilci so se več ur trudili preden so ga odstranili, tako da je nastala 20-kilometrski kolona.

SVP zahteva jamstva

BOCEN - Na zahtevo Juznotirolske ljudske stranke (SVP) bo Avstrija zahtevala mednarodna jamstva in sprotno obveščanje o vseh spremembah pri juznotirolskem avtonomističnem paketu, ki bi jih povzročile ustavne reforme. Kot je povedal juznotirolski predsednik Luis Durnwalder, je juznotirolska avtonomija rezultat Pariskega sporazuma. Leta 1992 sprejeti paket pa ni ratificiral samo italijanski parlament, temveč tudi avstrijski, o vsem pa so bili obveščeni Združeni narodi. Avstrijski zunanji minister Wolfgang Schüssel se je zato strinjal z Durnwalderjevimi zahtevami, da morajo imeti vse spremembe o juznotirolski avtonomiji mednarodna jamstva.

ZDA / PO TRAGEDIJI Z 20 MRTVIMI

Cermis: odločitev za dva marinca

O pilotu in njegovemu pomočniku bo vojaški sodnik sklepal sredi junija

WASHINGTON - Na dan, ko prihajata na obisk k predsedniku Billu Clintonu italijanski premier Romano Prodi in zunanji minister Lamberto Dini, bo vojaški sodnik Ronald Rogers v Camp Lejeune v Severni Karolini odločil o usodi kapitanov Williama Raneya in Chandlerja Seagravesa, dveh od starih članov posadke vojaškega letala »Prowler« iz letalskega oporišča pri Avianu, ki je 3. februarja povzročilo strahotno nesrečo pri Cermisu. Letalo je s krilom presekalo kable žicnice, pri cemer je umrlo 20 ljudi.

Raney in Seagraves sta takrat sedela na zadnjih sedežih v kabini letala in nista imela veliko opravka z vodenjem poleta. Zato se je vojaški sodnik odločil, da bo njun primer obravnaval ločeno od primera obeh pilotov, Richarda Ashbyja in njegovega pomočnika Josepha Schweitzerja. Njun sodni položaj ni torej tako zaskrbljujoč, kot položaj obeh pilotov, če pa ju bo sodnik Rogers predal vojaškemu sodišču tvegata hudo obtožbo zaradi večkratnega umora in tudi obsodbo na nekaj deset let ječe.

Po treh mesecih molka je pred nekaj dnevi spregovoril glavni obtoženec, pilot Richard Ashby. V intervjuju dnevnika Los Angeles Times je izjavil, da se ne čuti krivega, ker je le opravljal ukaze. Na zemljevidu, ki so mu ga posredovali v bazi v Avianu, žicnica ni bila zaznana, je izjavil. Prav tako naj bi dobil ukaz, naj leti nizko in tudi z veliko hi-

trostjo, pa čeprav je imel njegov polet sifro »Easy 01« (Pocasi 01). Dodal je, da ima ponoči vedno pred očmi mrtve in da ga spomin nanje ne more zapustiti in ga ne pusti pri miru. Pilot je tudi podrobno opisal potek tragedije. Kar naenkrat se je znašel pred kabli žicnice. Kljub hipnemu manevru mu ni uspelo, da bi se jim izognil: letalo jih je presekalo najprej s krilom, nato pa se z repom. Takrat je postala njegova prva skrb pripeljati poškodovano letalo nazaj v bazo v Aviano. Upal je, da ga bodo ob prihodu pozdravili kot heroja, ker je resil letalo. Namesto evforičnega sprejema ga je čakala novica o 20 mrtvih. Sedaj se jasno zaveda, da ne bo več letel, pa čeprav je bil njegov dosednji kurikulum izjemen in brez kakršne koli napake.

V intervjuju je govoril tudi o mednarodnih pritiskih, ki naj bi pogojevali sodno obravnavo proti četverici. Tragedija pri Cermisu je izzvala napetost v ameriško-italijanskih odnosih. Državi naj bi sedaj zeleli s hitro in predvsem zgledno razsodbo premostiti nastale težave.

Vojaški sodnik Rogers bo odločal o morebitni predaji Richarda Ashbyja in Josepha Schweitzerja vojaškemu sodišču sredi junija. Dotlej lahko pilota marincev se upata. Če bodo proti njiju uvedli vojaški proces zaradi večkratnega umora, bosta tvegala obsodbo na več kot 400 let zapor...

PERUGIA / PROCES PECORELLI

Brusca trdi, da je Andreotti poznal domnevna mafijca, bratranca Salva

PERUGIA - »Ob mafij-ski vojni leta 1983, ko je časopisje pisalo, da je v Palermu bilo že sto mrtvih, mi je Ignazio Salvo rekel, da ga je Andreotti obvestil, naj naredi konec temu zaostrovanju, sicer razmer ne bi imel več pod kontrolo in bi moral uvesti posebne zakone.« Tako je na procesu o umoru casnikarja Mina Pecorellija včeraj pričal skesanec Giovanni Brusca, ki ga zaslišujejo kot obtoženca na povezanem procesu. Brusca je pred sodniki obnovil pot, ki jo je prehodil znotraj »Cose nostre«, v katero je vstopil leta 1976, nakar je postal »capomandamento« v kraju San Giuseppe Jatu, a to funkcijo je ohranil do aretacije. Se zlasti se je zaustavil pri odločitvi, da sodeluje s preiskovalci: »To sem naredil za svoje-ga sina, da ne bi sel po moji poti.«

Brusca je Andreottija omenil tudi v zvezi s tako imenovanim »maksiprocesom« proti mafiji in prizadevanji, da bi pre-

precili neko imenovanje Giovannija Falconeja. »Ignazio Salvo mi je dejal,« je se povedal Brusca, »naj sporočim Tor-toju Riini, da si s svojimi prijatelji prizadeva, da do tega imenovanja ne pride. Riina pa je odvrnil, da Falconeja morajo itak ubiti. Bila je le stvar ca-sa.« »Po dvbeh ali treh dneh,« je nadaljeval Brusca, »sem se vrnil k Ignaziu Salvu, dejal mi je, da smo preko njegovih prijateljev uspeli zaustaviti imenovanje, pri cemer je omenil Andreottija in Vitaloineja.« Andreotti pa je vedno zanikal, da bi bil poznal bratranca Ignazia in Nina Salva.

Brusca je govoril tudi o Gaetanu Sangiorgiju, zetu Nina Salva, ki mu je povedal, da mu je »Andreotti ob poroki daroval srebrn pladenj«. Od obtožencev so na procesu prisotni bivši senator Claudio Vitalone, mafij-ski voditelj Pippo Calò in Michelangelo Labarbera, eden od domnevnih Pecorellijevih morilcev.

VZPENJA SE, DA GA JE LEPO GLEDATI IN PRI TEM NIKOLI NE SKRENE S POTI



GENERALI VALORE PREVIDENZA PLUS VARČEVANJE S POGONOM NA VSA ŠTIRI KOLESNA.

Če želite, da bo vrednost vložnega denarja strmo naraščala, lahko izbirate. Obstaja »spider« varčevanje, ki ima izredne pospeške toda tudi nenadna ostrava zavrivanja. Lahko pa izberete varčevanje s pogonom na vsa štiri kolesa, ki se vzpenja zanesljivo in naravnost ter vas pripelje na vrh vaših pričakovanj. Imenuje se Generali Valore Previdenza Plus. S to novo finančno in zavarovalno formulo bo vaš kapital vложен v parmetno mešanico delnic in državnih obveznic. Rezultati govorijo sami zase: v zadnjih desetih letih je Valore Previdenza Plus v donosnosti vedno v poprečju za 3 odstotke presegel donosnost BOT. Vključitev v ta program je enostavna: zadošča

vplačilo letnega zneska, ki je usklajen z vašimi finančnimi zmožnostmi. Ob zaključku programa lahko izbirate med dvigom v letih ovrednotenega kapitala, ali pa se odločite za dosmrtno rento, ki se z leti ovrednoti. Toda to še ni vse. Ob koncu vas čaka še poseben Terminal Bonus, ki končni znesek poveča za dodatnih 15 odstotkov. Morda se komu zdi, da so to samo podrobnosti, toda v resnici so to prednosti, ki jih ponuja Generali.



GENERALI.DOVE
I SOLDI DIVENTANO
SOLIDI.

**DANES
V OSPREDJU**

Spor okrog šefa ECB skvaril praznovanje, a ne spreminja bistva

**sicher
in die Welt
von morgen**



BRUSELJ, RIM - Evro bi se bil moral formalno roditi že v soboto popoldne, potem ko so njegovo uvedbo v enajstih državah Evropske unije, do katere bo prišlo 1. januarja 1999, odobrili Evropski parlament in gospodarski oziroma finančni ministri. Manjkalo je samo še formalni krst vrha sefov vlad in držav, za katerega je bilo predvideno, da bo v bistvu eno samo veliko praznovanje prehoda v pomembno novo fazo evropske integracije. Pa žal ni bilo tako.

Za evrov krst je bilo potrebno enajst dolgih ur na trenutke dramatičnih pogajanj, prepiranja, groženj in ultimativ. Protagonista tega merjenja moči sta bila nemški kancler Helmut Kohl in francoski predsednik Jacques Chirac, vsak s svojim kandidatom za predsednika Evropske centralne banke, ki bo že 1. julija prevzela dolžnosti in pristojnosti monetarne politike za vsej enajst evrodržav. Nemci so podpirali uglednega nizozemskega kandidata Wima Duisenberga, Francozi so vsiljevali šefa svoje centralne banke Jeana-Claude Tricheta in nihče ni kazal nobene pripravljenosti za popuščanje. »To je bila ena izmed najtežjih ena preizkušenj, ki sem jo preživel v svoji dolgi politični praksi. Bil sem na tik pred tem, da zapustim omizje,« je izjavil kancler Kohl po koncu pogajanj, ki so v noči na nedeljo privedla do kompromisne rešitve o vodstvu ECB. Politike je namreč iz zadrege resil prav Win Duisenberg, ki je sicer sprejel predsedniško funkcijo, a je hkrati izjavil, da zaradi starosti (četrty ima komaj 62 let) ne bo izpolnil

osemletnega mandata za krmilom centralne banke, ampak ga bo zapustil na polovici. S tem je odprl prosto pot za francoskega kandidata, ki bo nato vodil banko za ves mandat, in kar je še pomembnejše, s tem je odpadla ovira, ki je grozila kompromitirati ves proces monetarne integracije.

Srč francosko-nemškega spora sicer ni bila toliko sama zamisel o stafeti, ki mora biti nujno nueradna, ker je Maastrichtska pogodba ne predvideva, ampak francosko vztrajanje, da je treba obvezo o razpolovitvi mandata za-

pisati črno na belem. Tega Kohl seveda ni mogel sprejeti, ker bi se doba evra začela s krsitvijo njegovih ustanovnih listin. Tako ostaja le Duisenbergova obveza o odstopu, in ko se bo to zgodilo, ni nikjer zapisano, da mu bo moral naslediti Trichet, kot je včeraj povedal britanski premier Blair. V primeru odstopa odloča namreč o predsedniku ECB evropski moontarni svet. Za zdaj velja, da je bil Duisenberg imenovan za osem let, čeprav seveda to ne postavlja pod vprašaj njegovo obvezo o odstopu. Zadnjo besedo bo sicer o

njegovem imenovanju imel Evropski parlament, ki po predvidevanju njegovega predsednika José Maria Gil Roblesa sicer s kompromisno rešitvijo ne bo zadovoljen, a jo bo po vsej verjetnosti podprl, da bi omogočil takojšnjo operativnost Evropske centralne banke. Glasovanje v Strasbourgu bo 13. maja.

Evro je bil po treh bruselskih dneh tudi včeraj protagonist evropskega političnega in gospodarskega dogajanja ter ena glavnih tem na mednarodnih trgih. Polemika okrog francosko-nemškega spora se ni niti približno pole-

gla, čeprav sta si tako Blair kot Kohl prizadevala pomiriti duhove in minimizirati kompromis, ki so ga mediji po vsej Evropi oziogovali kot skrajno slab začetek evrove dobe.

Veliko kometarjev in iz vladnih krogov predvsem pomirjevalnih not je bilo tudi v Rimu, kjer je predsednik vlade Prodi med drugim sprejel novoimenoanega člana direktorija Evropske centralne banke Tommasa Padoa Schioppo, medtem ko je zakladni minister Ciampi na srečanju z novinarji opisal priprave Italije na uvedbo evropske denarne enote.

Nemški kancler Helmut Kohl je skušal včeraj na tiskovni konferenci prepričati javno mnenje, da je bruseljski kompromis ugoden za Nemčijo (AP)

Evropski tisk obsoja nemško- francoski spor

Težka hipoteka, gnil kompromis, krst med prepiri, skripajoča os - to je le nekaj primerov, kako je nemški, francoski, britanski, španski, skratka ves evropski tisk komentiral francosko-nemški spor okrog predsednika Evropske centralne banke in kompromisni sporazum o stafeti med Nizozemcem Duisenbergom in Francozom Trichetom. Posebno kritičen je nemški tisk, ki napada predsednika Evropske komisije Jacquesa Santerja, ker se je vedno predstavljaj kot čuvaj maastrichtskih dogovorov, pa je dovolil njihovo kršenje, medtem ko se francoski tisk sprašuje, zakaj je bilo omogočeno zadati tako hud udarec francosko-nemškemu zaveznitvu in s tem ponuditi nevarno orožje evroskeptikom. Toda pogledmo podrobneje, kaj pišejo včerajšnji nemski, francoski, britanski in španski casopisi.

NEMCIJA: Evro se je rodil s slabimi obeti: težko dosežen kompromis o bodoci Evropski centralni banki, ki je spravil v težave kanclerja Helmuta Kohla, predstavlja težko hipoteko, piše komentator gospodarskega dnevnika *Handelsblatt*, ki ocenjuje, da je kompromis o ECB prava katastrofa. Nemskim evroskeptikom je namreč bruseljski kravji sejem ponudil nove argumente, »razpolovljeni« predsednik Duisenberg pa je s svojim obnašanjem škodil ne samo sebi, ampak tudi funkciji na čelu ECB.

Rojstvo evra je bilo težavno tudi za *Süddeutsche Zeitung*, ki med drugim ugotavlja, da v Parizu vlada strah, da bi Nemčija postala se bolj močna. Bonn je na te negotovosti v odnosih s Parizom reagiral prepozno in tako se je Kohl v bitki ranil. *Frankfurter Allgemeine Zeitung* ugotavlja, da so se prav v začetku nove dobe pojavili manevari za odplavitev centralne banke v politične vode, kar pomeni napad na njeno neodvisnost, zajamčeno z zakonom. Popularni *Bild*, ki prodaja več kot štiri milijone izvodov, pa namesto o rojstvu evra govori o že omenjenem gnilem kompromisu.

FRANCIJA: Skoraj vsi francoski dnevniki postavljajo v ospredje težave, ki so spremljale rojstvo evropske valute zaradi merjenja moči med Francozi in Nemci. Za *Le Figaro* je postranskega pomena oce-na, kdo je v tej bitki zmagal, pomembnejše je to, da je konflikt pokazal, kako je Evropska unija - z evrom ali brez njega - se vedno šibka. Evropa je kot kolo, ko nehamo poganjati, se ustavi, je zapisal komentator. Dnevnik *Liberation* pa se pod naslovom Umreti za Tricheta sprašuje, ali je bilo za obljubo o predsedstvu centralne banke vredno tvegati polom doslej urešnicene stopnje evropske integracije. Je bilo res potrebno, nadaljuje casnik, ponizati Duisenberga in ga v stilu stalinističnih procesov prisiliti, da je priznal, da ni sposoben vzdržati za krmilom centralne banke celih osem let? Predvsem pa, zaključuje *Liberation*, zakaj je bilo treba prizadejati tako hud udarec francosko-nemškemu zaveznitvu in s tem ponuditi evroskeptikom dragoceno strelivo? Dnevnik *Les Echos* opredeljuje spor okrog predsednika ECB kot zalostno epizodo in ponuja primerjavo med letoma 1968 in 1998: Pred tridesetimi leti se je začel proces modernizacije, ki je zajel vso družbo, tokrat pa se je z evrom na neprimerno bolj urejen način začel nov, ogromen prenovitveni val.

VELIKA BRITANIJA: Spopad okrog izbire šefa Evropske centralne banke in strah pred ovrednotenjem funta sta glavna argumenta v komentarjih britanskega tiska. *Financial Times* govori o podlem kompromisu, s katerim se je končala razočaranja polna tekma za imenovanje sicer zelo kvalificiranega nizozemskega kandidata. Britanski ekonomski casnik pripisuje največjo krivdo Chiracu, vendar ne spregleda učinka Kohlove politične šibkosti. Se ostrejši do Pariza je dnevnik *Times*, ki ne prihranja niti kritike svojemu premieru: slo je za sramoten rop pri belem dnevu, za katerega je soodgovoren tudi Tony Blair; nihče ni prišel iz konflikta brez prask, niti Francija. *Daily Telegraph* je z naslovom Falimentarna deviza izbral linijo evroskepticizma, medtem ko se je za *The Independent* Evropa, združena v spopadu med državami, kljub vsemu spravila v pogon. Bolj praktični *The Guardian* pa opozarja na škodo, ki jo bo evro povzročil Britancem, ker bo z okrepitevijo funta prizadel njihov izvoz.

SPANIJA: Pod naslovom Os, ki skripa, je osrednji dnevnik *El Pais* izrazil upanje, da bosta Nemčija in Francija pozabili na razhajanja in obudili svoje zavezništvo, ki je usodno pomembno za Evropo. Evro je epohalnega pomena, saj prinaša menjavo hitrosti v evropski konstrukciji. O oblakih nad evrom in kaj malo dostojanstveni polemiki piše tudi *El Mundo*, ki vidi v nemško-francoskem sporu vznemirljivo potrditev, da posebni interesi se vedno prevladujejo nad splošnimi. Tudi katalonski *La Vanguardia* pripisuje glavno krivdo Francozom in ugotavlja, da je se bruseljski vrh zaradi Chiracovega pritiska končal z osi-bitvijo kanclerja Kohla.

Evforija na borzah in valutnih trgih

MILAN - Optimisti so predvidevali, da bodo trgi dan po formalizaciji evra nervozni, čeprav ne negativni, najbrz pa nihče ni pričakoval, da bodo evropske borze in devize, ki so svojo usodo vezale na evro, naravnost poletele. Vseh enajst evrodržav je včeraj doživelo borzno evforijo in utrditev valut, ne meneč se za polemiko okrog kompromisa o predsedniku Evropske centralne banke. Analitiki so izračunali, da so evropski delniški trgi pozdravili evro tako, da so se v obliki kapitalizacije v enem samem dnevu obogatili za okrog 74 milijard evrov, kar pomeni 140 tisoč milijard lir. Edina izjema v tej paradi dvigov je bila irska borza, ki je utrpe-la rahel padec (-011%), medtem ko je bila najbolj evforična, kot se že nekaj časa dogaja, prav Piazza Affari: Mibtel je napredoval za 4, 38 odstotka, kar pomeni 35.000 milijard lir kapitalizacije. Na drugem mestu zvišanja najdemo finski borzo (+2, 62%), na tretjem je francoska (+2, 40%), četrta je španska (+2, 34%), peta portugalska (+2, 08%), šesta nemška borza v Frankfurtu (+1, 84%), sledijo belgijska (+1, 46%), avstrijska (+1, 01%), luksemburška (+1, 0%), nizozemska (+0, 79%) in irska borza (-011%).

Poleg delniških in obligacijskih tr-

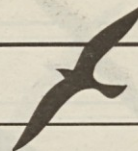
gov je bila pozornost usmerjena tudi na menjalniške trge, s posebnim ozrom na obnašanje dolarja in britanskega funta. Lira ni razočarala pričakovanj in se je že navsezgodaj obrednostila za 11 točk do ameriškega dolarja in za skoraj 20 točk v razmerju do funta sterlinga. Po tečajnici Banke Italije je dolar veljal 1.760, 93 lire (pretekli petek 1.772, 84), funt sterling pa 2.935, 65 lire (v petek 2.956, 74). Tudi v razmerju do marke je lira ohranila vrednost, ki jo je imela pred formalizacijo evra: nemški bankovec je po tečajnici centralne banke veljal 986, 79 lire (v petek 987, 38). V potrditev evrovega učinka naj dodamo, da je dolar včeraj ohranil nespremenjen tečaj z britanskim bankovcem, medtem ko je obcutno popustil v razmerju do marke.

Zacetni učinek uradne napovedi evrovega prihoda na svetovne denarne trge je bil torej pozitiven, čeprav seveda to ne pomeni nič drugega kot skrajno previdnost operatorjev, ki se morajo na novost privaditi. Za liro pa se srečanje z valutno, ki jo bo nadomestila, zacenja po poldrugem letu stabilnosti po tem, ko se je konec novembra 1996 vrnila v evropski monetarni sistem.

Schröder v Rimu Prodi danes leti v Washington

RIM - Evro bo v teh dneh v ospredju pozornosti zivahne mednarodne dejavnosti Italije. Včeraj je na obisk v Rim dopotoval socialdemokratski kandidat za septembrske parlamentarne volitve v Nemčiji Gerhard Schröder, danes pa bosta odšla na loceni misiji tako premier Prodi kot njegov namestnik Veltroni. Romano Prodi potuje v Washington, kjer bo predsednika Clintona med drugim seznanil z dogajanjem okrog evra (Clinton je formalizacijo evropske valute sicer že pozdravil kot pozitivno, tudi za ZDA in vse svetovno gospodarstvo), medtem ko bo Veltroni v Londonu gost Tonyja Blaira.

Toda vnimo se k Schröderju, za katerega so mediji včeraj ugotovili, da se - tudi s samozavestjo, ki mu jo dajejo sondeze javnega mnenja - že obnaša kot kancler. Kot premier Spodnje Saske si je seveda nabral ustrezne izkušnje in ne skriva prepričanosti v volilno zmago. Glede Kohla priznava, da je veliko naredil za Nemčijo, a zdaj je čas, da se umakne - in to je hkrati geslo njegove volilne kampanje. Kanclerski kandidat se je v Rimu sestal s premierom Prodiem (v svoji funkciji predsednika Bundesrata, državnega sveta), z zunanjim ministrom Dinijem, z D'Alema in s kolegom Mancinom. V svojo zmago je tako prepričan, da si je privoščil celo zagovarjati svojega nasprotnika (cesar sicer doma ni storil), ki mu polovica Nemcev očita, da je v bruseljski evronoci razprodal marko. Ne strinjam se, pravi Schröder, obtožbe so pretirane; Kohla lahko kritiziramo za veliko stvari, a ne za to. Če je že kaj narobe v zvezi z evrom, je to kvečjemu skrajšanje mandata za Duisenberga, kajti nespoštovanje maastrichtskih dogovorov ustvarja pri državljanih nezaupanje, je menil Schröder.



ODPRTA TRIBUNA

Še o narodni identiteti

PETER MERKU

Ko je leta 1926 moj oče sel na anagrafski urad, da bi pripravil dokumente za ustanovitev multikulturene družine, mu je uradnik v črni srajci odkazal spremenjeno družinsko ime. Po vojni je oče zaman čakal, da bi mu Italija uradno vrnila ukradeni ime: prošnje ni hotel vložiti, kjer je bil maksimalist. Kot je v 19. členu mirovne pogodbe z Italijo bilo predvideno, da Istran z opcijo ohrani italijansko državljanstvo, tako naj bi slovenski Primorec z opcijo ohranil, če bi želel, popačeno ime in postal multikulturen. Ne, oče je umrl, ne da bi dobil zazeleno zadoščenje. Bil je ponizan in umrl je ponizan! Postfasiistična Italija se je očitno hotela poslužiti rezultatov prejšnje asimilacijske politike, kar je ostalo do danes konstanta v politiki do nas.

Ker je sprememba družinskega imena bila samovoljna akcija, ki so jo spremljale groznje črnosrajcnika, nisva brat in jaz imela »dekreta«, tako da sva morala iti po sodni poti in za poravnanje krivice se plačati. Morda bi vse to ne bilo potrebno in bi se lahko mirno zadovoljila s popačenim imenom, kot se to dogaja pri neštetih naprednih Slovenceh. Ze slišim očitek, da sem imel težave samo zato, ker sem etnični ekskluzivist, medtem ko sem jaz bil prepričan, da sem multikulturen.

S tem izzivom sem skušal samo pokazati, kako smešno in nekulturno je postalo vse to etiketiranje. Se več, vtis imam, da je cela diskusija o multikulturalnosti nenaravna, vsiljena in napihnjena. Vsak manjšinec v svetu, in ne samo pri nas, že ob rojstvu nima druge možnosti, kot da se ukvarja z dvema kulturama, ali več, kot v moji družini. Razlagati mu, kaj je multikulturalnost, je kot da bi razlagali otroku, da mora dihati.

Pri nas je diskusija očitno vsiljena iz političnih razlogov. Če bi se razvila iz razglabljanja kakega filozofa v kaks-

ni reviji, bi ostala tudi omejena na ožji krog strokovnjakov, za večino ljudi neopazena. Če se pa ta pojem pojavi istočasno v več medijih iz različnih virov kot parola, se človek sprašuje, kdo jo je hotel in zakaj. Parola je prišla iz točno določene politične strani ter je bila verjetno sad spekulacije in ne obrambnamernosti v pomoč kakšni osamljeni duši v težavah. Tistemu, ki bi najučinkoviteje uspel razširiti med ljudmi parolo, ali zmedenost, kar se mi v tem primeru zdi isto, bi imel veliko možnost, da ga gospodar predlaga za zastopstvo manjšine ali komponente, s čimer bi rešil svoj lastni socialni problem. Predpostavka za uspešno delo v tem smislu bi bila osibitev moralnega vpliva, ki ga na narod imajo največji kulturniki. Sodeč po omalovaževanju, ki so ga deležni nekateri naših najuglednejših kulturnikov, kot sta n. pr. Boris Pahor in Alojz Rebula, bi človek mislil, da je to se posebna zasluga za doseglo boljše pozicije.

Vsa ta diskusija o multikulturalnosti, vsi ti novi izrazi in etikete me spominjajo na gesla, ki smo jih tri četrt stoletja lahko brali na stenah naših hiš, so torej politične narave in imajo zelo malo skupnega z dobrobitjo manjšine. Dvomim, da so razprave, kot jih je organizirala Prosveta v Gorici, koristne, ker služijo v dobri meri dodatni reklamizaciji gesel.

Med novimi parolami je padla tudi tista o »Italijanih slovenskega jezika«, kar je privedlo do polemike med profesorjema Pirjevcem in Kodričem. Ker sem strasten zbiratelj, sem se odločil za zbiranje vzdevkov za slovenske manjšince v zgodovini, od »cimici« preko »ljudi slovanskega izvora« do »Italijanov slovenskega jezika«. Za manjšince se imajo tudi ljudje, ki iz različnih vzrokov ne govorijo več lastnega jezika. Od treh milijonov Baskov pozna ali govori baskovski jezik le ena

tretjina. Cutijo pa se Baski, in se kako! Kolikokrat in kako dolgo sem se razgovarjal z njimi med delom na terenu v Bilbu (ne Bilbao!). In kaj so oni? Enokulturni? Ne, to ne gre. Multikulturni? Niti ne. So morda Spanci basovskega jezika? To tudi ne. So morda Spanci, ki so jim ukradli lastni jezik? To je že bolj prav. Kot definicija pa predolga. Kaj pa so Slovenci, ki ne poznajo več svojega jezika? Da ne obstajajo? Pa se kako, in se cutijo Slovence! Bogve, kakšen vzdevek bodo dobili.

Tudi med Luziskimi Srbi/Wendi (Srbija, kot se sami imenujejo) jih veliko ne govori več svojega jezika, pa se vseeno cutijo Slovence. Veliko Noč sem prebil med njimi v Budisynu/Bautzen. Živijo pod pritiskom že od 13. stoletja, pa ne popustijo. Seveda so pod Hitlerjem bili najhuje preganjani. 18. marca 1937 je tako na primer budisynski prefekt izdal dekret o razpustu njihove zveze »Domowina« s priključenimi organizacijami, ker ni bila pripravljena prevzeti naslova »Bund wendisch sprechender Deutscher«, to je »Zveza Nemcev slovanskega jezika«. Kot je takrat izjavil zloglasni Prof. Theodor Oberländer, predsednik nacističnega BDN ali Bund deutscher Osten (Zveza nemškega Vzhoda), bi s tem dosegli, »da se ubere jasno pot, ki bo omogočila hitro delo, če hočemo preprečiti nadaljno rast politične luziskosrbske zavesti pod vplivom propagande Domowine«. Definicija »Nemci slovanskega jezika« bi služila kot hitro asimilacijsko sredstvo.

Sprašujem se, kam naj bi privedel vzdevek »Italijani slovenskega jezika«, ki bi vsekakor bil diskriminacijski za tiste Slovence, ki se cutijo take, čeprav ne govorijo več materinega jezika.

Metode so sicer danes bolj prefinjene, pa vendar bi z Erich Maria Remarqueom vzkliznil: na zahodu nič novega!

Jože Koren

FJK / VOLITVE 14. JUNIJA

Predložili 21 znakov za deželne volitve

Potrdili dogovor PPI, UDR, PR, RI in SSK

TRST - Postopek za pripravo skorajšnjih deželnih volitev se je uradno začel v soboto, ko so na trzaskem prizivnem sodišču ustanovili osrednji deželni volilni urad, na sodiščih v Gorici, Vidmu, Pordenonu, Tolmeču in Trstu pa okrožne volilne urade, kjer se je vlaganje simbolov končalo sinoči ob 20. uri. Do takrat so vložili 21 znakov, in sicer naslednje:

Fronte giuliano
Italia unita - libertà e federalismo
Unione Friuli - autonomia e libertà
Nazion Friul
Progetto autonomie Friuli Venezia Giulia
Stranka komunistične prenov
Nacionalno zavezništvo
Lega autonomia Friuli - liste civiche
Lega Friuli
Kršćanska demokracija
SOS Italia - Friuli Venezia Giulia
Movimento sociale - fiamma tricolore
Per Trieste - autonomia - zona franca integrale - Carso
Lega nazionale d'Istria Fiume Dalmazia
Obiettivo isontino - perchè la provincia viva
Socialisti democratici italiani
Severna liga
Levi demokrati

Forza Italia - CCD - Federazione di Centro
Centro popolare riformatore.
Zeleni.

Na volitvah bodo Ljudska stranka, UDR, Republikanska stranka, Rinnovamento italiano in Slovenska skupnost astopili v koaliciji Centro popolare riformatore z enim samim znakom, v katerem pa bodo simboli vseh petih komponent.

Skupaj z imenom in s simbolom so predložili tudi program in seznam predstavnikov liste ter morebitne povezave z drugimi grupacijami. Jutri bo volilni urad določil, katere liste bodo lahko tekmovale na volitvah, v petek bodo predstavniki list lahko nadomestili simbole, ki bi jih volilni urad zavrnil. Do srede, 13. maja bo treba predstaviti seznam kandidatov, do sobote, 16. maja bo čas za morebitne prizive.

Kot je znano, bodo volitve prihodnjega 14. junija, poleg volitev za deželni svet Furlanije - Julijske krajine pa bodo glasovali tudi v 14 občinah, in sicer v 8 z več kot 5 tisoč prebivalci (Buia, Casarsa, Cedad, Gorica, Gradez, Krmin, Lignano in Maniago) in v šestih občinah z manj kot 5 tisoč prebivalci (Arta terme, Cimolais, Preone, Sagrado, Varmo, Vito d'Asio).

NEW YORK / 16. MAJA

Celodnevna predstavitev slovenske manjšine

NEW YORK - V New Yorku bo 16. maja konferenca o problematiki slovenske manjšine v Italiji, ki jo za svoje članke in mednarodne predstavnike v angleščini prireja Slovenski ameriški kongres v sodelovanju s Svetovnim slovenskim kongresom iz Ljubljane.

Posvet bo v Prostorih International Affairs Building univerze Columbia in bo trajal ves dan. Uvodni pozdrav bo imel predsednik Ameriškega slovenskega kongresa dr. Silvester Lango. Dopoldne bosta predavala dr. Janko Jeri iz Ljubljane o prvinah pravnega položaja slovenske narodne manjšine v Italiji in urednik beneskega lista Dom Giorgio Banchig, ki bo predstavil položaj Slovencev v videmski pokrajini. Popoldne pa bosta nastopila prof. Samo Pahor z referatom o položaju slovenskega jezika v Furlaniji-Julijski krajini in problemih njegovega uveljavljanja v javnosti in v upravno-pravnih postopkih ter casnikar Ivo Jevnikar, ki bo opravil primerjavo med pravnim in političnim položajem Nemcev na južnem Tirolskem in Slovencev v Furlaniji-Julijski krajini.

Povzetele in predlog poslanic Ameriškega kongresa italijanskim oblastem ter mednarodnim organizacijam bo na koncu predstavil dr. Hilarij Rolih iz New Yorka.

PISMO

Hvaležen spomin

Na dan 1. maja se vsa Fantovska iz Boljunca spomni na mojega sina, ki že pet let počiva na domačem pokopališču. Moji hvaležnosti vsem tem mladim, ki se na praznični dan odpravijo v kraj tihega počitka svojega preminulega prijatelja, sledi še posebno spožnanje. Namrec to, da znajo mladi včasih premagati pregrade, katerih starejši vedno ne morejo, ali ne marajo. Misel, da je skupina slovenskih fantov sprejela v krog svojih prijateljev Italijana, in misel, da to prijateljstvo se po njegovi smrti ni zamrlo, predstavlja dragocen dar za mojo družino, obenem pa je lahko bodrilen in spodbujajoč zgled za vse Slovence in Italijane, ki takega prijateljstva ne zmorejo.

Silvana Mondo

LJUBLJANA / VSE ŽIVLJENJE JE BIL POVEZAN S TRSTOM

Umrl je dr. Stanko Peterin

LJUBLJANA - Zadnje dni aprila je v Ljubljani v starosti 85 let umrl prof. dr. Stanko Peterin, upokojeni redni profesor mednarodnega prava na ljubljanski pravni fakulteti. Njegovo ime in delo sta tesno povezana s Primorsko in s Trstom, saj je v medvojnih in prvih povojnih letih opravil razne odgovornosti pravno-politične narave v okviru Pokrajinskega narodnoosvobodilnega odbora za slovensko Primorje in Trst, po osvoboditvi pa zlasti na področju odnosov med Italijo in jugoslavijo in v zvezi s trzaskim vprašanjem. Povojni rodovi se ga seveda ne morejo spominjati, saj se je že leta 1952 odselil v Ljubljano, dobro pa se ga še spominjamo tisti, ki smo takrat delovali v Trstu in posebej se takratni casnikarji pri Primorskem dnevniku, katerim je bil pogosto dragocen svetovalec na področju mednarodnega prava.

Prof. dr. Stanko Peterin se je rodil leta 1913 v Gradiscu ob Soci in se s starši kot otrok odselil v Gradec in nato v Maribor. Tam je dokončal srednjesolske studije, leta 1939 pa diplomiral in promoviral na pravni fakulteti ljubljanske univerze. Septembra 1943 je odšel v partizane, kjer je kmalu prevzel razne odgovornosti v soddstvenih organih pri Glavnem stabu NOV in POS v Beli krajini. Septembra 1944 je bil poslan na Primorsko in postal nacelnik upravno-politične komisije PNOO. V zimi 1944-45 je bil izvoljen za dopisnega člana znanstvenega instituta pri predsedstvu SNOS. Septembra 1945 je bil sekretar jugoslovanske delegacije na londonski konferenci zunanjih ministrov, nato pa do leta 1947 nacelnik upravno-politične komisije PNOO v Trstu in po njegovi ukinitvi nacelnik

pravnega oddelka pri Vojaški upravi JA in nacelnik podkomisije za upravna vprašanja na razgovorih z zavezniško vojaško upravo. V tem svojstvu je tudi sodeloval pri izdelavi jugoslovanskega načrta za statut STO. V letih 1954-55 je bil član jug. delegacije na pogajanjih v Rimu. V kasnejših letih postal se predstojnik Instituta za mednarodno pravo in mednarodne odnose.

Tako v letih svoje dejavnosti v Trstu, kot v letih dejavnosti na pravni fakulteti v Ljubljani kot po upokojitvi iz zdravstvenih razlogov leta 1975, je prof. dr. Stanko Peterin napisal in objavil doma in v svetu dolgo vrsto strokovnih traktatov, studij in razprav, predaval na domačih in mednarodnih seminarjih, posebno pozornost pri svojem strokovno-znanstvenem delu pa je ves čas namenjal prav Primorski in Trstu. Predolgo bi bilo navajati vse njegove opus, omenim naj le nekaj naslovov: »Zahodne velesile in Trzasko vprašanje (1953), »Mirovni dogovor z Italijo in zascita protifasističnih borcev« (1959 - v zvezi s procesom proti »Beneski ceti«), »Nasa drzavnost in pravda za zahodno mejo« (1978). Mnogo je pisal tudi o pomenu in vlogi organizacije OZN za razvoj mednarodnega prava.

Prof. dr. Stanko Peterin je bil človek izredne vztrajnosti, doslednosti in zavzetosti, kot človeka pa ga imam v spominu kot prijaznega, zanimivega sogovornika in spodbujevalnega svetovalca.

(Op. ur.: navajani podatki so delno povzeti iz Primorskega slovenskega biografskega leksikona in delno po osebnem spominu.)

KOPER / DOMA JE BIL IZ TRSTA

Pred 100 leti se je rodil dr. Stanko Kovačič

Trnjeva življenjska pot - Zaslužen je bil predvsem na področju kmetijstva

Za povojni razvoj kmetijstva, zivilstva in vsega gospodarstva v Slovenski Istri je med najzaslužnejšimi gotovo dr. Stanko Kovačič, ki se je dne 5. maja 1898 rodil v delavski družini na Greti pri Rojanu v Trstu, umrl pa je dne 24. julija 1977 v Ankaranu. Pred prvo vojno je obiskoval nemško gimnazijo v Trstu in bil pred maturo vpoklican v vojsko. Kratek čas je bil na fronti v Romuniji, nato pa 18 mesecev na Soski fronti, kjer je doživel grozote Bitke pri Kobariidu in pohod do Pijave. Imel je srečo, da je ob kapitulaciji novembra 1918 pripeljal v Ljubljano ceto iz bosanskega polka. Narodna vlada ga je mobilizirala in ga poslala na železniško postajo Ormož, skozi so se vračali hrvaški in ogrski polki s fronte.

Ze jeseni 1919 se je vpisal na oddelke Univerze v Ljubljani ter bil leta 1926 na kemijski Univerzi v Udinah (Vidmu) promoviran za doktorja agrokemije. Za casa studija je skupaj z Lavom Cermeljem organiziral predavanja v okviru društev Balkan. Po diplomu v casu, ko je fasizem najbolj besnel v Trstu, je prebегnil v Slovenijo; nekaj let je delal v sladkornih tovarnah v Usori, Doboju in na Belju ter se leta 1933 vrnil v Maribor, na svoje posestvo v Koskih. Prideloval je kakovostna vina, izbrane sadne sorte,

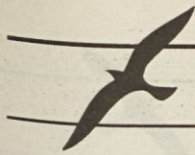
predvsem renete, za bolnišnico prednostno mleko, za kmetijsko družbo pa močna in mineralna krmila ter razne dodatke za prehrano krav mlekaric.

V Mariboru je kot nacelnik kmetijske podružnice in podpredsednik Kmetijske družbe za Slovenijo sodeloval ali vodil v pripravi vsejugoslovanske razstave sadja v Mariboru leta 1937 in Prve banovinske razstave perutnine leta 1938. Za prizadevanja in dosežke je dobil Red sv. Save V. razreda.

Okupacija je prekinila Kovačičevo plodno delovanje, proizvodno in raziskovalno delo. Mariborski Nemci so mu že naslednjega dne zasegli posestvo in dragoceno laboratorijsko opremo, dr. Kovačič pa je našel zatočišče pri sorodnikih v Loski dolini, tu se je povezal z OF ter z ženo pol drugo leto preživel v taborišču na Rabu. Po kapitulaciji je z rabsko brigado prišel v Belo krajino in na Rog, kjer je bil izvoljen za člana Gospodarske komisije SNOS za področje kmetijstva in zadružništva. Po zmagi in koncu svetovne vojne je bil v osvobojenem Trstu poverjenik za gospodarstvo, nato s podobno nalogo pri Vojaški upravi JA v coni B v Kopru, kasneje pri Okrajnem ljudskem odboru, kjer je skrbel za obnovo živilske industrije Delamaris; organiziral je ribolov, pri-

delavo zelenjave, zlasti paradiznika za preskrbo, za industrijo in izvoz v Trst. Na njegovo pobudo je VUJA ustanovila zavod za gospodarstvo v Kopru. Mladi raziskovalci so si pod Kovačičevim vodstvom pridobili znanja za praktično reševanje zamožnih vprašanj v kmetijstvu. Bil je snovalec neštetih idej in neumoren graditelj nove podobe in obalnem kmetijstvu. Pod njegovim vodstvom je bila zgrajena sodobna vinska klet - Vinakoper, Mlekarna in hladilnica za sadje in zelenjavo na Križišču, dve oljarni za predelavo oljk in več manjših obratov. Boril se je za izvedbo melioracij, za obnovo solin, izgradnjo pristančnice in železniško povezavo med Kozino in Koprom. Med dosežke iz obdobja delovanja dr. Stanka Kovačiča in njegovih prvih sodelavcev se uvrščajo proučevanje degeneracije vinske trte v Izoli, studija o gospodarskem pomenu vzgoje oljk in dviga pridelkov oljčnega olja, vprašanje o prehrani rastlin in rabi gnojil ter ohranjanja rodovitnosti zemlje. V spomin na delovanje dr. Stanka Kovačiča so njegovi sodelavci in oblastne ustanove dne 20. julija 1985 v Kopru odkrili doprnski kip pionirju obalnega gospodarstva, posebej se kmetijstva in zivilstva.

France Adamič



GASILCI SO IMELI POLNE ROKE DELA

Močni sunki burje celo strgali s priveza ladjo v pristanišču

Ladja je z bokom celo udarila v vlak in prevrnila vagon s kontejnerji Na Nabrežju in Trgu Unità je trgalo šotore in jih celo odnašalo v morje

Napoved, da bo v nedeljo popoldne zapihala burja, ki se bo v noči na ponedeljek še okrepila, so se uresničile: pošteno je pihalo, kot da bi bili v zimskih mesecih, saj so sunki presegli 100 km na uro. Mraza sicer ni bilo, vendar je v zameno nadležen veter nekoliko oklestil drevje, ki je v glavnem ze vse ozelenelo, polomil je kaksno vejo. Pravijo pa, da večje škode na njivah in poljscinah ni naredil: drugace bi bilo, če bi bili na primer poganki na trtah večji, gotovo bi jih polomilo. Na bolj izpostavljenih legah pa so se posledice burje le poznale: na tleh je bilo vse zeleno zaradi odtrganega listja, polomilo je sadike paradiznika, kaksno okrasno rastlino in podobno.

Več dela kot običajno so imeli tudi gasilci, se posebno v pristaniscu, kjer so se mučili z motorno ladjo »Krista«, pri kateri se je strgal privez na krmi, tako da je zadnji del ladje začelo zanasati stran od pomola. Pristanisko poveljstvo je nemudoma sprožilo alarm, na kraj je preusmerilo dva vlačilca in poslalo usposobljeno osebje, tako da so ladjo po dobri uri spet trdno zasidrili. Ugotovili so, da je butnila tudi ob pomol, vendar ni bilo večje škode. Skodo pa je povzročila na železniškem vagonu, ki je bil na tratinicah prav ob ladji, pri čemer sta se prevrnili kontejnerja, ki ju je prevazal, zaradi česar je bil na tistem odseku prekinjen železniški promet,

tako da so morali poseči še tehniki državnih železnic.

Ladjo »Krista« verjetno niso zgradili pod srečno zvezdo. Svojčas se je imenovala »Kaptan Smirnov« in je pripadala ukrajinski floti, novo ime je dobila pred nekaj meseci, ko jo je skupaj s »sestrsko« ladjo »Jermoskin« kupila neka ameriška družba. Tako »Krista« kot »Jermoskin«, ki se sedaj imenuje »Katie«, sta bili več kot tri leta zasidrani v našem zalivu, zaradi neporavnanih dolgov je sodišče odredilo njuno zaplenbo. Medtem ko je novi lastnik dosegel, da so za »Katie« preklicali zamplembo, se sodna pot za »Kristo« se ni zaključila.

Gasilci in drugo osebje pa so imeli precej dela tudi na Nabrežju pred Trgom Unità, na samem Trgu Unità in na Borznem trgu, kjer je bi-



lo vse polno sotorov bodisi zaradi sportno-rekreacijske manifestacije »Bavisela« kot pobude »poklici na trgu«. Nekaj sotorov je celo strgalo in odneslo v morje, druge

je precej poškodovalo, plastične stolice je odnašalo vsepovsod. Gasilci so v jutranjih urah opravili se celo vrsto drugih posegov, klicali so jih zaradi polomljene

nih vej, polken, katerim je grozilo, da jih bo odtrgala, padajočega ometa in podobno. Na srečo ne poročajo, da bi se kaksna oseba zaradi burje tudi poškodovala.

Malalan oproščen

Obtožili so ga upiranja javnemu funkcionarju, javni tožilec je zahteval obsodbo na pet mesecev zapora, sodišče pa je Mitjo Malalana z Opčin povsem oprostil, prišlo je do zaključka, da dejanje, ki so mu ga očitali, sploh ne obstaja.

Malalan, ki ga je zastopal odvetnik Peter Močnik, je 24. januarja 1985 zavrnil najprej davčnega izterjevalca, ki je prišel rubit, in zatem se policijske agente, ki jih je izterjevalec poklical na pomoč: dejal jim je, da jim bo dovolil vstop v hišo, če bodo prišli s prevajalcem. Za prevajalca niso poskrbeli, čes da je bil visji ukaz pac tak, in tako so ostali na ulici. Malalan pa se je znašel

z obtožbo, za katero je predvidena kazen od 6 mesecev do 5 let zapora: odvezal naj bi bil psa in ga scuval proti izterjevalcu in agentom.

Sodnica, namestnica častnega pretorja Antonia D'Amico, je na podlagi pričevanj prišla do zaključka, da pes ni predstavljal nobene grožnje, bil je sicer na dvorišču, vendar je vsenaokrog visok zid, poleg tega ga Malalan ni scuval proti nikomur. Vprašanje zase je upiranje rubežu. D'Amicova je upiranje tako obrazložila: upravičevala ga je pravica, da kot pripadnik slovenske manjšine zahteva prevajalca, a to pravico mu je omogočala prav dejavnost, ki bi,

drugače predstavljala kaznivo dejanje. Sodnica je pri tem spomnila na 6. člen ustave, na X. prehodno določbo ustave, na 3. člen posebnega statuta dežele FJK, na razsodbe ustavnega sodišča št. 271/94, št. 15/96, št. 62/92, na Osimske sporazume: kot je zapisalo ustavno sodišče, imajo pripadniki etnične skupine pravico do rabe svojega jezika ne glede na to, če poznajo uradni jezik države. Zakonodajalcu in drugim državnim oblastem pa so naložili obvezo, da si prizadevajo pripadnikom slovenske manjšine v FJK omogočiti rabo materinega jezika v odnosih z javnimi in sodnimi uradi.

SODIŠČE / KONEC MESECA

Nadaljevanje procesa proti Ervasu glede TKB

Konec meseca, v ponedeljek, 25. maja, bo nova obravnava na procesu proti finančnemu posredniku iz Brescie Danilu Ervasu, ki je obtožen prevare, davčnih utaj in izkoriščanja poznanstev, ki jih v resnici ni imel: predstavljal se je kot oseba, ki nekdanji TKB lahko pomaga, da spet dobi licenco za izplačevanje italijanskih pokojnin slovenskim in hrvaškim državljanom; po mnenju javnega tožilstva takih poznanstev ni imel, vendar je od banke le dobil cedno vsoto, okrog 800 milijonov lir. Sprva so ga tudi obtoževali korupcije, čes da je podkupil kaksnega funkcionarja Inps, vendar so obtožbo umaknili, očitno zanj ni bilo dokazov.

Proces se je začel ze lani, na obravnavo, ki je bila 29. januarja, sta bila klicana tudi bivša ravnateljita Vito Svetina in Adrijan Semen, ki pa sta se poslužila pravice, da na vprašanja ne odgovarjata, ker sta vpletena v »povezani« postopek. Na zadnji obravnavi, ki je bila pred nekaj dnevi, se te pravice nista več poslužila, vendar na dan ni prišlo veliko novosti. Svetina je govoril o spremembah v nekdanji Jugoslaviji, ki naj bi banko spravile ob zid, in o pobudah, s katerimi so jo skušali resiti. V takih razmerah se je pojavil Ervas, ki se je izdajal za prijatelja demokristjanov in socialistov, s poznanstvi na mestih, ki nekaj pomenijo.

Svetina in bivša funkcionarja TKB Milan Taucer in Egon Krusu pa se bodo morali zagovarjati tudi na procesu v Milanu, zaradi stečaja družbe Ferrovie Torino Nord, v katerega je vpleteno okrog štirideset oseb, med katerimi je tudi prof. Francesco Alessandro Querci, docent pomorskega prava na tržaški univerzi. Družba je propadla leta 1994, primanjkljaj je znašal 170 milijard lir. Osumljeni so lažnega stacaja in drugih prekrškov.

ZDRUŽENJE EUROEST

Tudi letos v Trstu letovanje černobilskih otrok

Tudi letos bo Združenje Euroest Cultura (bivše Združenje Italija - ZSSR) priredilo od 15. junija do 31. julija 1998 letovanje v Trstu, z bivanjem v družini, za skupino 30 ukrajinskih otrok. To niso bolni otroci, ampak otroci, ki so, kot vsi njihovi sovrstniki iz tiste dežele, utrpeli škodo in posledice nadpovprečne ravni onesnaženja in zato potrebujejo dober in svež zrak, morje, zdravo prehrano, sveže sadje in zelenjavo.

Zainteresirane družine, ki bi rade gostile černobilske otroke, se lahko obmejo na Združenje v Ul. dell'Eremo 10 (tel. 946713) ob torkih in četrkih, med 17. in 20. uro. Solidarnostno pobudo lahko tudi finančno podpremo z nakazilom pri kateremkoli bančnem okencu tržaške hranilnice CRT na tekočem računu št. 16011/1 na ime Združenja, s pripisom »Otroci s Černobila-Pocitnice v Trstu«.

Ilegalni prehodi meje

Ilegalnim prehodom meje tujih državljanov ni videti konca: tokrat so jih miljski karabinjerji prijeli stirinajst, devet je bilo Romunov, stirje so prihajali s Kosova, eden je bil Srb. Zadnjo peterico je z avtomobilom spremljal neki moški iz Jugoslavije, ki so ga aretirali in odpeljali v koronejski zapor. Romune in Srba so na mejnem prehodu pri Raboju izročili slovenski policiji, ostale pa so pospremili na kvesturo, zaprosili so namreč za politično zatačisce.

Kvestura brez telefona

Včeraj zjutraj so na kvesturi imeli precej težav s telefoni: nekaj ur mamrec ni delovala telefonska centrala, tako da je bila policija nekako »izolirana«. Delovala pa je služba 113.

Jutri v Bazovici začetek tečaja o tehniki gojenja bonsajev

Kulturno društvo Lipa iz Bazovice prireja tečaj o japonski tehniki gojenja bonsajev. Pobuda je nastala z namenom, da v ljudeh vzbudi zanimanje za posebno zvrst vzgojene kulture, ki se je rodila pred tritisoc leti pri budističnih potujočih menihih.

Tečaj, ki se bo odvijal v Bazovskem domu predvidoma v petih srečanjih (jutri, 6., torek, 12., sredo, 20., torek, 26. in četrtek, 28. maja, ob 20.30) je namenjen začetnikom. Uvodni srečanja bosta teoretičnega značaja, nakar bodo tečajniki sami aktivno stopili pred mala drevesca. Prireditelji bodo nudili vso potrebno opremo za praktično delo z bonsaji, ki si postavlja za predpogoj nekaj prostega časa, občuteno potrpljenje in ljubezen do rastlin. Zainteresiranim je za pojasnila in prijave na voljo Dorci Okretić (tel. št. 226569).

NOVICE

Javna skupščina v Ribiškem naselju

Devinsko-nabrežinska občinska uprava prireja danes popoldne v prostorih bivšega vrtca v Ribiškem naselju, z začetkom ob 18.30 javno srečanje, na katerem bo med drugim govor o možnostih odkupa stanovanj v lasti IACP in o vprašanju metanizacije ter grezničnega omrežja Ribiškega naselja. Na srečanju bosta občinsko upravo zastopala zupan Marino Vocci in odbornica Giuliana Zagabria, ustanovo IACP pa njena predsednica Perla Lusa, član upravnega sveta (in občinski svetovalec) Giorgio Depangher ter funkcionar Fabio Punis. Srečanja se bo udeležil tudi deželni svetovalec Paolo Ghersina.

Levi demokrati o vprašanjih javnega prevoza

Danes popoldne s pricetkom ob 17.15 se bo v gledališču Miela odvijalo javno srečanje na temo javnih prevozov, na katerem bo spregovoril deželni odbornik za prevoze Giorgio Mattassi. Srečanja, ki ga prirejajo Levi demokrati, se bo udeležil tudi kandidat na volitvah za deželni svet Bruno Zvech. Prav tako danes je ob 11.20, na sedežu Levih demokratov v Ul. S. Spiridione v Trstu sklicana novinarska konferenca, na kateri bo predstavljen posvet o vprašanju razvoja tržaškega pristanišča.

Otvoritev razstave o evropskih mestnih jedrih

Na glavnem sedežu tržaške poste na trgu Vittorio Veneto se bo danes, ob 11. uri odvijala otvoritev razstave z naslovom »Izziv spremembe v treh evropskih mestnih jedrih«. Razstava je prikaz rezultatov studije, ki jo je financirala Evropska skupnost in zadeva razvoj zgodovinskih jeder in urbanih območij Trsta, Londona in Soluna.

Predstavitve razstave o otroških ilustracijah

»Fatnazija. Velika razstava o otroških ilustracijah in se marsičesa« je naslov razstave, ki jo je organiziralo tržaško občinsko odborništvu za kulturo v sodelovanju z italijanskim pristojnim ministrstvom in deželnim komitejem mednarodne organizacije UNICEF. Razstava bo predstavljena na današnji opoldanski novinarski konferenci na tržaskem zupanstvu, ko bo obenem tudi javljen podroben seznam posameznih razstavnih prostorov in datumov.

Nocoj po TV Koper o argentinskih desaparecidosih

Nocojsnja oddaja ciklusa »Govorimo o...«, ki jo na koprski televiziji ob 21.15 vodi Maurizio Bekar, bo posvečena vprašanju v Argentini izginulih italijanskih državljanov in ostalih »desaparecidosov« za časa vojaške diktature, s čimer se že ukvarja tudi italijansko sodstvo. Ponovitev oddaje bo jutri popoldne ob 16. uri.

Gradec se predstavlja Trstu

Na sedežu tržaške Trgovinske zbornice bo jutri opoldne uradno predstavljen tridnevna (od 26. do 28. maja) turistično-promocijska pobuda »Pojdimo v Gradec«, ki jo v sklopu izmenjave turistične ponudbe med Trstom in Gradcem prirejajo Tržaska turistična ustanova, Občina Trst, Trgovinska zbornica in seveda sorodne organizacije avstrijske Stajerske.

V petek v Ljubljani predstavitev "belih priročnikov"

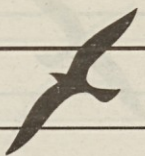
Krožek za družbena vprašanja Virgil Scek iz Trsta bo v petek 8. maja, ob 11. uri v dvorani Slovenske matice na Kongresnem trgu v Ljubljani predstavil zadnji dve knjigi iz niza »belih priročnikov«. Knjigi »Josip Vilfan v parlamentu« zgodovinarja Egona Pelikana in »Katoliška socialno politična misel Virgila Scka« izpod peresa Borisa Bandelja bosta ob pristnosti avtorjev predstavila predsednik Krožka Rafko Dolhar ter urednik zbirke Ivo Jevnikar.

Knjiga napisana v srednjeveški italijanščini

V petek ob 17.30 bodo v knjigarni Minerva v Ul. S. Nicolò v Trstu predstavili knjigo »L'undecimo novellatore« izpod peresa Ezia Bertija. Knjigo, ki je napisana v srednjeveški italijanščini iz trinajstega stoletja, bo ob avtorju med drugimi predstavil profesor italijanistike na Univerzi v Trstu Paolo Quazzolo, medtem ko bo nekatere odlomke prebrala Nikla Panizon.

V nedeljo fotografski lov na zaklad

Sprico lanskega uspeha bo radijska postaja Radioattività v nedeljo dopoldne priredila »2. RADIOCLICK«. Radiofonsko-fotografski lov na zaklad predvideva slikanje neobičajnih objektov v mestu, ki jih bodo organizatorji sproti posredovali preko radijskega sprejemnika. Izkupicek od vpisnin bo sel v dobrodelne namene, podrobnejše informacije pa nudi podjetje Multimedia na telefonski št. 311777.



OPČINE / ZAČETEK OBISKA VERSKIH SKUPNOSTI

Romanje kipa fatimske Marije

V nedeljo potekal tudi Mladinski dan



V nedeljo se je začelo romanje po Trzaskem kipa fatimske Matere Božje. Kip bo obiskal slovenske župnije in skupnosti v mestu po mestu in okolici, in sicer po sporedu, ki ga objavljamo na drugem mestu na tej strani.

Ze v s soboto, torej na predvečer pricetka romanja, je bila skupna masa za slovenske in italijanske vernike v openski cerkvi sv. Jerneja, ki jo je vodil jezuitski pater Egon Sendler. Zatem so v openskem župnijskem domu »Andrej Zink« odprli razstavo ikon Silve Bogatec z naslovom »Ikona, podoba Nevidnega«. Prav o ikonah pa je v Finžgarjevem domu predaval svetovno znani ikonopisec p. Egon Sendler, ki je spregovoril na temo »Ikone Matere Božje«.

Pravi pricetek romanja je sovpadal z Mladinskim dnevom in zato je dopoldne bila mladinska masa, pri kateri so sodelovali domači mladi in Mladinski zbor Hozana iz Ljubljane. Po skupnem kosilu so se odvile športne igre v openskem Marjanšču, ob 17. uri so mladi obiskali razstavo ikon, ki jim jo je poglbeno orisal p. Sendler.

Popoldne ob 18. uri se je začel skupni župnijski program »S pesmijo in molitvijo pri Mariji«, pri katerem so sodelovali CPZ Sv. Jernej, MPZ Vesela Pomlad, Tercet Ver Laetum, pa tudi prvoobhajanci in mladi, zbrani na mla-

dinskem dnevu, ter gostujoči Mladinski zbor Hozana iz Ljubljane. Po bogoslužju je v večernih urah do polnoči bila molitev posameznih župnijskih skupin ob Marijinem kipu.

Včeraj je bila dana vernikom priložnost za molitev posameznikov, po popoldanski masi pa so se na Opčinah začasnó poslovili od fatimskega kipa, ki so ga sprejeli najprej na Ferlugih v cerkvi Lurske Matere božje, zvečer pa so ga pospremili proti Banom. Na banovskem hribu so kljub slabemu vremenu pričakali Marijin kip in ga pospremili v procesijo do domače cerkve Sv. Florjana (na sliki), kjer je bil verski obred, pa tudi vaski praznik, saj je bil prav včeraj dan vaskega zavetnika Sv. Florjana.

Kip fatimske Matere božje bo danes romal v Trebče in nato naprej po slovenskih cerkvah, župnijah in skupnostih. Romanje se bo zaključilo 29. maja v repentabski cerkvi s sklepno slovesnostjo ob prisotnosti trzaskega škofa msgr. Evgena Ravignanija, v nedeljo, 31. maja opoldne pa bodo slovesno sprejeli povratek kipa Matere božje v opensko cerkev Sv. Jerneja. Romanje po Trzaskem fatimske Matere božje v razne slovenske verske skupnosti spada k pripravam slovenskih duhovnikov in vernikov na skorajšnje jubilejno leto 2000.

OBČINA / SKRBSTVO

Vprašanja SKP o občinskih jaslih

»Nejasnosti« občinskih uradov o slovenski sekciji

Svetovalska skupina Stranke komunistične prenove je naslovila dve vprašanji na odbornika za solstvo Občine Trst glede težav v zvezi z obnovo občinskih jasli Matteotti, ki so jih za letošnje solsko leto namestili v zacasni sedež v Ul. Valmaura. Gre za lokacijo, ki je zaradi vrste pomanjkljivosti povsem neprimeren za jasli. Velikost in notranja ureditev prostorov ne odgovarjata potrebam jasli. Previsoke notranje temperature ob sončnih dneh in onemogočeno odpiranje oken povzročata se dodatne težave. Zacasni sedež je pomanjkljiv tudi iz splošnih varnostnih razlo-

gov, saj so prostori namješeni tako, da je dostop do njih težaven, kar bi v primeru nevarnosti lahko povzročilo stvarne probleme pri morebitnem resilnem posegu. Komunistična prenova je povzela niz natančnih in točno opredeljenih zahtev, ki jih je v pismu navedla številna skupina staršev otrok, ki obiskujejo jasli Matteotti, ter naslovila vprašanje na odbornico za solstvo Mario Tereso Bassa Poropat in na odbornika za javna dela Uberta Fortunato Drossija. V njem sprašuje, ali bo občinska uprava sprejela jasne obveze v zvezi s ponovno preselitvijo jasli Matteotti v prvotni

sedež v Ul. Veronese najkasneje do konca decembra letošnjega leta, oziroma, v primeru, da bi to ne bilo mogoče in bi se obnovitvena zunanja dela in ureditev zunanjih površin zavlekla preko navedenega roka, ali se bo obvezala, da bo dala na razpolago zacasni sedež s primernejšimi prostori, ki naj ustrezajo posebnosti službe in potrebam uporabnikov.

Drugo vprašanje, ki ga je naslovil svetovalec SKP Igor Canciani na odbornico za solstvo pa se nanasa na bolj specifičen problem slovenske sekcije, ki deluje v sklopu občinskih jasli. Mnogo slovenskih

občanov se je namreč pritožilo nad dejstvom, da Občina ni primerno reklamizirala obstoja slovenske sekcije znotraj občinskih jasli. Starši poleg tega zatrjujejo, da posredujejo občinski uradi precej medle in protislovne informacije o delovanju slovenske sekcije, tako da obstaja upravičen sum, da bi to že lahko bila subtilna oblika preprečevanja vpisov novih uporabnikov v slovensko sekcijo. Svetovalec SKP zeli zato izvedeti, kakšen odnos imajo občinski uradi do slovenskih jasli in do slovenskih staršev, ki nameravajo vpisati svoje otroke v to občinsko strukturo.

LJUDSKI OBIČAJI

Maje v Bregu že podirajo



Po živahnem postavljanju, ki je kljub deževnem vremenu popestrilo prvomajski predvečer, so po breških vaseh začeli majo že podirati. V nedeljo so ob veselih zvokih godbe podrli maj v Boljuncu in v Borstu, sinoci so se pod njim se zadnjič letos zbrali v Ricmanjih, v petek pa bodo to storili se v Gročani. V Prebenegu bodo svoj maj podirali prihodnjo nedeljo, zgodaj popoldne in ob zvokih Pihalnega orkestra Breg: kot je skoro ustaljena navada se namreč v Prebenegu zberejo za to opravilo na dan, ko se v sosednji Dolini odvija Majenca. Na sliki (foto M. Magajna) otroci med borovimi vejami boljunskega maja pobirajo pomaranče.

Spored obiskov po slovenskih vaseh

Objavljamo spored prvega dela romanja fatimske Marije po slovenskih krajih na Trzaskem:

danes, 5. maja BANI, slovo ob 9.45; TREBČE: sprejem ob 10. uri, zasebna molitev, sv. masa, kip ostane v cerkvi celo noč;

jutri, 6. maja, zasebna molitev, slovo ob 18. uri; DOLINA: sprejem ob 18.30, sv. masa, zasebna molitev, kip ostane v cerkvi celo noč;

četrtek, 7. maja, zasebna molitev, slovo ob 14.30; DOMJO: sprejem ob 15. uri, sv. masa za italijanske vernike, zasebna molitev, ob 17. uri sv. masa in smarnice, ob 19. uri slovo; RICMANJE: sprejem ob 19. uri, sv. masa in smarnice, zasebna molitev, kip ostane v cerkvi;

petek, 8. maja zasebna molitev, slovo ob 17.30; JEZERO: sprejem ob 18. uri, zasebna molitev, sv. masa ob 19. uri, slovo; BORST: sprejem ob 20. uri, rožni venec, sv. masa ob 20.30;

sobota, 9. maja, zasebna molitev, slovo ob 9.45; BOLJUNEC: sprejem ob 10. uri, zasebna molitev, ob 19. uri sv. masa, ob 20. uri litanije Matere Božje, govor, evharistični blagovlov, kip ostane v cerkvi;

nedelja, 10. maja, zasebna molitev, slovo ob 8.30; MACKOLJE: sprejem ob 9. uri, procesija do cerkve, sv. masa ob 9.30, zasebna molitev raznih skupin, ob 16. uri blagoslov, molitev skupin, sv. masa ob 24. uri, kip ostane v cerkvi;

ponedeljek, 11. maja, zasebna molitev, blagoslov otrok, slovo ob 14.15; KATINARA: sprejem ob 15. uri, od 15. do 17. ure zasebna molitev, ob 17. uri smarnice, ob 18. uri smarnice za italijanske vernike, zasebna molitev, kip ostane v cerkvi.

Kip bo v naslednjih dneh obiskal se Korošce, Skedenj, Sv. Ano, Kolonkovec, salezijansko cerkev, Sv. Jakob, Novi Sv. Anton, Sv. Vincencij, Rojan, Sv. Ivan, Barkovlje, Kriz, Kontovel, Prosek, Padrice, Gropado, Pesek, Bazovico in Repentabor.

SREČANJE S PODTAJNIKOM CORLEONEJEM

Posvet o psihiatriji in zaporih

Kriminalistične umobolnice je treba zapreti, psihično prizadete osebe so enakopravne drugim državljanom in jim gre zagotoviti vse pravice; napočil je čas, ko se o tem problemu lahko razpravlja ter korenito spremeni sistem, tudi sodelovanje med psihiatri in sodniki mora biti bolje določeno. To so nekatere izmed glavnih tem, o katerih je bil govor včeraj na oddelku za umsko zdravstvo v nekdanji umobolnici v okviru zasedanja o odpravi se obstoječih

italijanskih kriminalističnih umobolnic in o možnih spremembah zakonov, ki ga je organiziral deželni center za umsko zdravje Furlaniji-Juljski krajini.

Med stilnimi prisotnimi je bil tudi senator Oljke Fulvio Camerini, po mnenju katerega je problem aktualen, okoli njega pa je treba se mnogo graditi. Po pozdravu koordinatorske deželne psihiatrične centra Furlanije-Juljske krajine dr. Franca Rotellija je direktor svetoivanskega oddelka za umsko zdravje Giuseppe Dell'Acqua obrazložil, da gre obsojencem zagotoviti primerne strukture, kjer bi lahko ozdraveli in med drugim spred pridobili dostojanstvo. Izrazil je misel, da so umobolnice morda protiustavne in podčrtal, da si od srečanja pričakuje konkretne odgovore. Glavni direktor italijanskih kaznilnic dr. Alessandro Margara je menil, da je treba bolje določiti pojem »nepristevnosti«, poiskati alternative zapora, preučiti problem in bolje razdeliti odgovornosti.

Podtajnik na pravosodnem ministrstvu Franco Corleone se je vprašal, kako je možno sožitje med kriminalističnimi umobolnicami in zakonom 180. Kot je povedal, je sedaj pravi čas za njihovo zaprtje, saj »smo že predolgo čakali«, potrebna pa so resna soočanja in srečanja za uresničevanje poti do pravice in enakopravnosti.

A. G.



OBČNI ZBOR ZADRUGE

Kulturni center v Lonjerju bodo pokrili do konca maja

Pretekli torek se je v društvenih prostorih v Lonjerju odvijal občni zbor Zadruga Lonjer-Katinara, ki usmerja svoje delovanje predvsem v rast polivalentnega centra sredi vasi v Lonjerju. Na občnem zboru je v glavnem tekla beseda o obračunu dela v zadnjem letnem obdobju. Poročilo predsednika Zadruga Lonjer-Katinara Radivoja Pecarja je najprej podalo oceno o razveseljivih in opogumljajočih dejstvih, ki so ob koncu lanskega in začetku letošnjega leta bistveno spremenila stanje gradnje centra v Lonjerju. Pri tem gre predvsem za sluzaga Kraski gorski skupnosti in Skladu za Trst, ki mu predseduje Milos Budin.

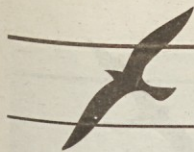
Iz nacrtovanj upravnega odbora naj bi dvorano dokončno pokrili do konca meseca maja, vsa dela pa bi v grobem morala biti zaključena v oktobru. S tem naj bi upravni odbor do konca izpeljal zastavljene cilje pred koncem triletno mandatne dobe, saj bo občni zbor v prihodnjem letu volilnega značaja.

Iz poročila je nazadnje izzvenel tudi neprijeten občutek, ces da je velikemu napredku del prava-

prav ob strani vse manj aktivnih sodelovancev. JPC

Srečanje o odnosih med starši in otroci

V kongresnem centru Pomorske postaje bo jutri ob 18.30 srečanje na temo Starši in otroci: razmislek nad stiki v družini, ki se uokvirja v pobudo odbornistva za solstvo Trzasko občine. Gre za pobudo, s katero naj bi spodbudili sodelovanje staršev pri vzgojnih sluzbah, ki jih ponuja občinska uprava za otroke in mladostnike od 0 do 18. leta starosti. Niz srečanj se bo nadaljeval do 18. junija.



ZGONIK / PROSLAVA OBLETNICE OSVOBODITVE

»Iskati odgovore na nove izzive«

Priložnostni govor županje Tamare Blažina



Kot je že tradicija, so tudi letos v zgoniski občini proslavili obletnico osvoboditve ter se spomnili žrtv, ki so darovale svoje življenje v NOB. V soboto zvečer je občinska uprava v sodelovanju s krajevnimi organizacijami priredila množični pohod okrog spomenikov padlim po vaseh zgoniske občine, ki se je letos uspešno zaključil z družabnostjo v Briscikih in se ga je udeležilo lepo število ljudi. V nedeljo zjutraj pa so se občani, gosti in prijatelji zbrali pred občinskim spomenikom padlim v Zgoniku, kjer se je odvijala tradicionalna proslava, ki je postala že nekaj občinski praznik. Otvorila jo je godba na pihala s Proseka, ki je zaigrala nekaj pesmi, medtem pa so na spomenik padlim položili vence. Namisto cvetja daruje v dobrodelne namene.

Osrednji govor je imela županja Tamara Blažina, ki je v svojih besedah poudarila, da tovrstne manifestacije niso in ne smejo biti zgolj nekaj obrednega, ampak morajo biti priložnost za razmislek o naši preteklosti in tudi o naši prihodnosti. Za nas manjšino bi bilo namreč pogubno, če bi bil naš pogled usmerjen le v preteklost in če bi v svoji bližini iskali le sovražnika. Naše moči moramo usmerjati v odgovarjanje na nove izzive, ki izhajajo iz sodob-

ne družbe in prav ta naš prostor mora postati osrčje Evrope in zgled pretakanja različnih kultur.

Moski pevski zbor Rdeča zvezda je pod vodstvom Rada Milica ubrano zapel Zdravljico in nekaj partizanskih pesmi. Mladi člani amaterske dramske skupine Rdeča zvezda so podali nekaj misli in poezij različnih slovenskih in svetovnih avtorjev. Proslavo je zaključila godba na pihala, ki je zaigrala se nekaj skladb.

Naklonjeno sončno vreme je nagradilo organizatorje z množično udeležbo. Se enkrat se je izkazalo, da naši ljudje radi prisostvujejo takim proslavam in iz leta v leto obujajo spomine na pretekla leta vojne in trpljenja, na padle v NOB ter na dneve osvoboditve. (BiS)

PRAZNIK SKP

Topel sprejem za Partizanski zbor

S koncertom tržaškega partizanskega zbora, ki je pod vodstvom Pije Cah in Oskarja Kjudra zapel splet uporniških pesmi, se je na Opcinah zaključilo stidnevo prvomajsko slavo SKP.

Kot sta poudarila tudi govornika Jure Canciani in Bruna Zorzini Spetic, se pri nas mednarodni praznik dela s svojim socialnim nabojem prepleta s spominom na zaključek partizanskega boja na Primorskem.

Cez nekaj let je dejala Bruna Spetic, bodo meje v naših krajih padle, pospešeni proces vključevanja Slovenije v EU pa prinaša novo kakovost življenja, kateri morajo biti kos tudi krajevne oblasti, začeni z deželo Furlanijo - Julijsko krajino. Ta bo se posebej poklicana, da v praksi uresničuje zakon o pravicah Slovencev, s

katerim se sedaj ubada parlament. Pri tem bo morala dežela računati na soudeležbo Slovencev. Morala bo spodbujati sožitje in zagotoviti manjšinskim ustanovam sredstva za preživetje in razvoj. Dolej ni šlo vse kot po olju, več je bilo besed kot dejanj. Zato je tudi potrebno, da kdo udari po mizi in nastopa borbeno in dosledno.

Na prazniku SKP so organizirali tudi odmevno okroglo mizo o izkrljvanju in prirejanju zgodovine trenutnim političnim interesom. Obiskovalcem je ves čas prireditve bil na razpolago kotiček z zgodovinskimi gradivom. Mnogi, predvsem mladi, so si ga ogledali in posamične dokumente preslikavali za lastno potrebo.

Prvomajska praznika SKP sta bila tudi v Naselju Sv. Sergija in v Podlonjerju.

SEKCIJA VZPI PROSEK-KONTOVEL

Prvomajska proslava na Proseku



V Bazovici pesem na predvečer mednarodnega praznika dela



Na predvečer 1. maja, mednarodnega delavskega praznika, so se po okoliških vaseh vrstile številne prireditve, ponekod pa so tudi zagoreli kresovi. V Bazovici se je močica domacinov zbrala ob spomeniku padlim v NOB sredi

vasi in počastila spomin padlih borcev. Mladi so ob harmonikarski spremljavi zapeli nekaj pesmi (na sliki foto KROMA), najbolj korajžni pa so se kljub dežju udeležili se tradicionalnega pohoda na bližnjo Kokos.

Večer o »Občanu in pravicah«

V kavarni Tommaseo bo drevi ob 20.30 srečanje z naslovom »Občani in pravice«, ki ga prireja stranka Levih demokratov.

Gostje večera bodo deželni pred-

sednik ACLI Franco Codega, predsednik združenja CEST Fausto Ferrari in predstavnik Italijanskega konzorcija za solidarnost Gianfranco Schiavone.

Občutje mladih pred prelomnim letom 2000

Gost večera bo mariborski sociolog Vinko Potočnik

V sklopu predavanj o vzgoji mladih, ki jih prireja Odbor za mladinsko pastoralo v tržaški škofiji v sodelovanju z Marijanišcem in Finžgarjevim domom, bo gost današnjega večera mariborski sociolog dr. Vinko Potočnik. Govoril bo o občutju mladih pred prelomnim letom 2000. Kam se usmerjajo v času, ko so bombardirani s tisoč ponudbami vrednot in nevrednot, ko družba skuša z njimi trgovati in jim jemlje prostor svobodnega izražanja njihovih primarnih potreb po bližini, razumevanju in ustvarjalnem sodelovanju. Kako na to reagirajo raz-

lični sloji mladih ljudi, ki jih srečujemo in večkrat kritiziramo v tipično mladinskih scenah. Je kaj narobe z mladimi ali z nami, ki jih znamo hitro obsoditi, ne pa vzgajati? Predavanje in debata bosta potekali podobno kot na večeru s sociologom dr. Jožetom Bajzecom 15. aprila '98, ko je nakazal model mrežnega sodelovanja vseh vzgojnih institucij na določenem teritoriju. Prav zato na srečanje vabimo solnike, starše, mladinske animatorje, duhovnike in sploh vse, ki jim je delo z mladimi pri srcu.

Zvone Strubelj



IZLETI

KLUB PRIJATELJSTVA priredi v soboto 9. maja izlet v Vipavsko dolino z obiskom Stanjele, Vipave in Loga, dalje na Pivko v Matenjo vas. Cas za vpis je se danes, 5. maja v trgovini Fortunato blizu cerkve Novega sv. Antona, Ul. Paganini 2.



Mirno je zaspala in prezgodaj nas zapustila naša draga

Ninka Švab roj. Turk

Zalostno vest sporočajo mož Milan, sin Igor in ostalo sorodstvo

Iskrena hvala za skrbno zdravljenje dr. Rafku Dolharju in dr. Pierpaolu Goriju.

Od nje se bomo poslovili jutri, 6. maja ob 13.20 iz mrtvašnice v Ul. Costalunga.

Namesto cvetja daruje v dobrodelne namene.

Trst, 5. maja 1998

Zalovanju se pridružuje bratranec

Marcel Petkovsek

Ob nenadni smrti drage mame izreka članu pokrajinskega odbora SSK Igorju Svabu iskreno sožalje

pokrajinsko vodstvo Slovenske skupnosti

Ob izgubi drage mame izrekajo Igorju in družini v tem težkem trenutku iskreno sožalje

vodstvo in kolegi Cogeco SpA



Zapustila nas je naša draga

Anna Reggente por. Gulič

Zalostno vest sporočajo mož Ilario, sin Bruno z Antonello, Annochiaro in Annoliso, hči Ingrid z Gabrielejem, Giulio, Lorenzom in Robertom, sestre Mara, Milka, Marta, Carmen in Jolanda

Pogreb bo danes, v torek, 5. maja ob 12.20 iz mrtvašnice v Ul. Costalunga v nabrezinsko cerkev.

Trst, 5. maja 1998

(Pogrebno podjetje Ul. Torrebiana 34)

Zalovanju se pridružuje

družine Elena Gulic, Aleksander Gulic in Marusić



ZDRUŽENJE LUPUSINFABULA
v sodelovanju s Slovenskim klubom,
s Slovenskim dijakim domom Srečko Kosovel,
z Zadržnim centrom za socialno dejavnost
in s KRUT-om

ZAKON 285/97: PRAVICE OTROK IN ODGOVORNOSTI ODRASLIH

Vljudno Vas vabimo
danes, 5. maja 1998, ob 20.30

v Gregorčičevo dvorano
Trst, Ul. S. Francesco 20, II. nadstropje
Srečanje, ki ga bo uvedla ANAMARIJA KALC z
Deželnega ravnateljstva za zdravstvo in socialne
politike, želi poglobiti vsebinske novice Zakona
285/97 v korist otrokom in najstnikom, predv-
sem pa osvetliti spodbude in izzive, ki jih lahko
zakonsko besedilo vnese v našo stvarnost.

Uprava občine Dolina

sklicuje v sredo, 6. maja 1998, ob 20. uri v Občin-
skem gledališču F. Prešeren v Boljuncu

JAVNI SESTANEK O CIKLISTIČNI IN SPREHAJALNI STEZI PO DOLINI GLINŠČICE

ki jo načrtuje tržaška pokrajinska uprava. Vabljeni!

VČERAJ-DANES

Danes, TOREK,
5. maja 1998
ANGEL

Sonce vzide ob 5.47 in
zatone ob 20.17 - Dolžina
dneva 14.30 - Luna vzide
ob 14.18 in zatone ob 3.13

Jutri, SREDA,
6. maja 1998
DOMINIK

VREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 16,8 stopinje, zračni
tlak 993 mb ustaljen, ve-
ter vzhodnik-seve-
rovzhodnik, burja, 52 km
na uro, vlaga 53-odstotna,
nebo oblačno, morje mo-
čno razgibano, temperatura
morja 11,7 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

Rodili so se: Erika Pi-
stor, Gaia Salina, Saverio
Mattia Miot, Lorenzo
Mazzella, Gaia Legovich,
Matteo David, Andrea
Falconer, Francesca Gia-
comini, Carlo Leopoldo
Reinotti, Simone Gleria
Sossi, Rebecca Paoli,
Johana Lodi, Matteo De-
bortoli.

Umrli so: 50-letni Vale-
ria Craievich, 68-letna
Annunziata Gai, 84-letna
Adelia Bertolo, 74-letna
Argia Cicovin, 84-letni
Giovanni Cisco, 85-letni
Pietro Medelin, 82-letni
Francesco Gasperini, 92-
letna Emilia De Giorgi,
78-letna Ada Muchetti,
85-letna Amalia Mengot,
74-letni Diego Furlan, 95-
letni Ferdinando Guaral-
di, 79-letna Anna Mor-
gan, 51-letna Anna Reg-
gente.

LEKARNE

Od ponedeljka, 4. do
sobote, 9. maja 1998
Lekarne odprte od
13.00 do 16.00

Ul. Giulia 1 (tel.
635368), Largo S. Varda-
basso 1 - ex Via Zorutti 19
(tel. 766643), Zavljje - Ul.

Flavia 89 (tel. 232253).

Zgonik (tel. 229373) - s
predhodnim telefonskim
pozivom in z nujnim re-
ceptom.

Lekarne odprte od
19.30 do 20.30

Ul. Giulia 1, Largo S.
Vardabasso 1 - ex Via Zo-
rutti 19, Korzo Italia 14,
Zavljje - Ul. Flavia 89.

Zgonik (tel. 229373) - s
predhodnim telefonskim
pozivom in z nujnim re-
ceptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od
20.30 do 8.30

Korzo Italia 14 (tel.
631661).

Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 350505 -
TELEVITA

Urad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije
KZE deluje od ponedeljka
do petka od 8. do 13. ure.
- tel. 573012.

Dežurna zdravstvena
služba

Nocna služba od 20. do
8. ure, tel. 118, predpraz-
nična od 14. do 20. ure in
praznična od 8. do 20.
ure.

Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala
KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 17.30,
19.00, 20.30, 22.15,
»Aprile«, r.-i. Nanni Mo-
retti.

EXCELSIOR AZZUR-
RA - 17.40, 19.50, 22.00
»L'urlo dell'odio«, i.
Anthony Hopkins, Alec
Baldwin.

EXCELSIOR - 17.00,
18.45, 20.30, 22.15 »Sesso
e potere«, i. Dustin Hoff-
man, Robert De Niro.

AMBASCIATORI -
17.30, 19.55, 22.15 »U. S.
Marshals«, i. Tommy Lee
Jones.

NAZIONALE 1 - 16.30,
18.20, 20.15, 22.15 »Codi-
ce Mercury«, i. Bruce
Willis, Alec Baldwin.

NAZIONALE 2 - 17.30,
21.00 »Titanic«, i. Leo-
nardo Di Caprio, Kate
Winslet.

NAZIONALE 3 - 16.30,
18.20, 20.15, 22.15
»Breakdown - La trappo-
la«, i. Kurt Russell.

NAZIONALE 4 - 17.00,
19.30, 22.00 »Jackie
Brown«, r. Quentin Ta-
rantino, i. Robert De Niro,
Bridget Fonda, Michael
Keaton.

MIGNON - 16.00,
22.00 »La moglie del vici-
no è sempre più bona«,
prevedan mladini pod
18. letom.

CAPITOL - 16.45,
18.30, 20.20, 22.10 »Full
Monty«, r. Peter Cattaneo,
i. Robert Carlyle.

ALCIONE - 18.00,
22.00 »Vreme čuda«,
20.00 »Andjeo čuvár«. r.
Goran Paskaljević.

PRIREDTV

ROMANJE KIPA FA-
TIMSKE MATERE BOŽJE
NA TRZASKEM - danes,
5. maja ob 9.45 v Banih
slovo od kipa. Ob 10. uri
ga bodo sprejeli v
Trebcah.

PROSVETNI DOM
OPCINE - v petek, 8. maja
ob 21. uri NOVI PAD-
SKO-BALKANSKI KABA-
RET, izvaja skupina Paolo
Paolin & i rocciosi. Va-
bljeni!

AMATERSKI ODER
JAKA STOKA Prosek-
Kontovel - Mladinska
skupina vabi na ogled
igre Frana Milcinskega
BUTALCI (režija Suzi
Bandi, glasba Aljoša
Starc) v soboto, 9. maja ob
20. uri v Kulturnem do-
mu na Proseku.

ZVEŽA SLOVENSkih
KULTURNIH DRUŠTEV
in KD KRASKI DOM va-
bita na odprti razstave
DRUGI V ALPAH v sobo-
to, 9. maja 1998 ob 20.30
v Pokrajinskem muzeju v
Repnu. Sodeluje Zenska
pevska skupina Stu ledi,
avtorica Wolftraud de
Concini bo predstavila
knjigi gli Altri delle Alpi
in le minoranze in pento-
la. SPREMNE PRIREDIT-
VE: v četrtek, 14. maja ob
20.30 v Kraski hiši nare-
čno gledališče Rusa riga
crjez uograde v izvedbi
clanov SKD Tabor; v so-
boto, 23. maja ob 20.30 v
Pokrajinskem muzeju re-
zijanski večer Rože maja-
ve in citiravci; v soboto,
30. maja ob 20.30 v pok-
rajinskem muzeju istrski
večer Trio Kras iz
Groznjana. Razstava bo
odprta do 7. junija z ur-
nikom: ob petkih in sobo-
tah od 18. do 20. ure, ob
nedeljah od 10. do 12. in
od 16. do 19. ure.

OPENSKA GLASBENA
SREČANJA - v nedeljo,
10. maja bo ob 18. uri v
Prosvetnem domu na
Opcinah zadnji koncert
pomladanske sezone. Igra
Aleksander Sluga - vio-
lončelo (na sporedu
Merkü, Bach in Škerjanc)
in pihalni ansambel gla-
sbene sole Fondazione
musicale Città di Gorizia
(flavta, oboa, klarinet in
fagot), ki bo izvajal lberta,
Zanettovicha in Mozarta.

PEVSKO DRUŠTVO
VESELA POMLAD vabi
na PRAZNIK DRUŽINE,
ki bo potelal in dvorani
Finzgarjevega doma na
Opcinah v nedeljo, 10.
maja s pricetkom ob 16.
uri. Oblikovali ga bodo
OPZ, DePZ in mesani
pevski zbor staršev Vesela
pomlad pod vodstvom
Zdenke Križmančič in
Franca Pohajca ter naša
priljubljena carodeja Vikj
in Tanja. Priložnostno mi-
sel bo podala Maja Lapor-
nik.

OBVESTILA

SLOVENSKA KUL-
TURNO-GOSPODARSKA
ZVEŽA in tednik NOVI
MATAJUR pozivata vso
slovensko javnost, da po
svojih močeh pripomo-
rejo k obnovitvi prizade-
tega področja v Posočju.
Po dogovoru s krajevno
upravno enoto za Tolmin
bodo prispevki dodeljeni
najhujše poškodovanemu
področju. V ta namen je
odprt tekoči račun št.
02.990/06 z naslovom
»POMOC POSOČJU« pri
Novi tržaski kreditni
banki - podružnica Ced-
dad.

ODBOR ZA MLADIN-
SKO PASTORALO, Finz-
garjev dom in Marijanisce
vabijo danes, 5. maja ob
20.30 v Finzgarjev dom
na predavanje prof. socio-
logije Vinka Potočnika:
MLADI PROTI LETU
2000.

SD SOKOL - ZAMEJ-
SKE SPORTNE IGRE 98 -
25. 6. - 3. 7. 1998. Prijav-
nice dobite: knjigarna
Terčon v Nabrežini, Boris
sports club v Brisčikih,
bar Prosvetnega doma na
Opcinah, jestvine Top
market v Bazovici, Narod-
na in študijska knjižnica
Trst; Prijavite se lahko tu-
di po telefonu, na št.
0347-7602835. Prijave
sprejemamo se danes, 5.
maja 1998.

KRISKI JUSARSKI
ODBOR vabi vse clane ju-
tri, 6. maja 1998 ob 20.30
v dom Alberta Sirkar na
razširjeno sejo s člani.
Vljudno vabljeni!

ODBOR ZA ROMANJE
KIPA FATIMSKE MATE-
RE BOŽJE v sodelovanju
z ZCPZ vabi jutri, 6. maja
ob 20.30 v Marijanisce na
SREČANJE ZA ORGANI-
STE, ZBOROVODJE IN
CERKVENE PEVCE. Vodil
ga bo prof. Ivan Florjanc.
Govoril bo o drži cerkve-
nega pevca pri liturgiji in
se posebej pri petju Ma-

ČESTITKE

Ob rojstvu prvo-
rojenčka PATRIKA pri-
srečno čestitamo staršema
Darku in Suzi in nonotu
Ediju. Malemu Patriku
pa želimo vso srečo v
življenju - SKD Slavec

Danes praznuje v Ric-
manjih DORKA KURET
okroglih 60 let. Obilo

zdravja in sreče ji zeli
SKD Slavec.

Prvega maja je prazno-
vala naša draga SA-
MANTHA iz Prebenega
18. rojstni dan. Da bi ji
bilo življenje polno ve-
selja in zadosčenja, ji
voščijo mama Adriana,
papa Gioacchino, bratec
Daniel in vsi, ki jo imajo
radi.

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVEN-
SKE SOLE obvešča, da so
v tržaski pokrajini za na-
tečajni razred 49A - mate-
matika in fizika izčrpane
pokrajinske lestvice za
suplente na nižjih in
višjih srednjih solah. Rok
za predložitve prošnje za
obnovev oz. vključitev v
omenjeno lestvico zapade
10. maja 1998.

OPENSKA OSNOVNA
SOLA prosi vse vasčane,
ki hranijo doma stare fo-
tografije ali dokumente v
zvezi s solo, da jih poso-
dijo Didaktičnemu ravn-
ateljstvu do 15. maja za re-
produkcijo (tel. št.
211119).

SINDIKAT SLOVEN-
SKE SOLE - tajništvo Trst
obvešča, da je Ministrstvo
za solstvo in sport Repu-
blike Slovenije razpisalo
osem enoletnih stipendij
za akademsko leto 98/99
za izpopolnjevanje v slo-
venskem jeziku in stroki
na Univerzi v Ljubljani na
podlagi 8. člena Osimske
pogodbe in Zapisnika za
področje izobraževanja za
manjšine. Stipendije so
namenjene učiteljem in
profesorjem slovenskih
sol na Trzaskem in Go-
riskem. Prosnje sprejema
Deželni solski urad, trg
Sv. Antona 6, do vključno
20. maja 1998.

URAD SINDIKATA
SLOVENSKE SOLE, Ul.
Carducci 8, tel./fax
370301, posluje vsak to-
rek in četrtek, od 16. do
17.30.

OBVESTILA

SLOVENSKA KUL-
TURNO-GOSPODARSKA
ZVEŽA in tednik NOVI
MATAJUR pozivata vso
slovensko javnost, da po
svojih močeh pripomo-
rejo k obnovitvi prizade-
tega področja v Posočju.
Po dogovoru s krajevno
upravno enoto za Tolmin
bodo prispevki dodeljeni
najhujše poškodovanemu
področju. V ta namen je
odprt tekoči račun št.
02.990/06 z naslovom
»POMOC POSOČJU« pri
Novi tržaski kreditni
banki - podružnica Ced-
dad.

ODBOR ZA MLADIN-
SKO PASTORALO, Finz-
garjev dom in Marijanisce
vabijo danes, 5. maja ob
20.30 v Finzgarjev dom
na predavanje prof. socio-
logije Vinka Potočnika:
MLADI PROTI LETU
2000.

SD SOKOL - ZAMEJ-
SKE SPORTNE IGRE 98 -
25. 6. - 3. 7. 1998. Prijav-
nice dobite: knjigarna
Terčon v Nabrežini, Boris
sports club v Brisčikih,
bar Prosvetnega doma na
Opcinah, jestvine Top
market v Bazovici, Narod-
na in študijska knjižnica
Trst; Prijavite se lahko tu-
di po telefonu, na št.
0347-7602835. Prijave
sprejemamo se danes, 5.
maja 1998.

KRISKI JUSARSKI
ODBOR vabi vse clane ju-
tri, 6. maja 1998 ob 20.30
v dom Alberta Sirkar na
razširjeno sejo s člani.
Vljudno vabljeni!

OBVESTILO BRALCEM IN NAROCNIKOM

rijinih pesmi. V drugem
delu bo prisotne nautil
priloznostno pesem, ki jo
bomo prepevali ob ro-
manju kipa Fatimske Ma-
tere božje in na jubilej-
nem 50. Marijanskem
shodu.

KULTURNO
ZDRUŽENJE MITTELEU-
ROPA - v četrtek, 7. maja
ob 18. uri bo v dvorani
nemskega dobrodelnega
društva v Ul. Coroneo 15
(ex Goethe) predavanje na
temo Kaj pomeni danes
biti pripadnik Mitteleuro-
pe. Predaval bo predsed-
nik združenja Mitteleuro-
pa dr. Paolo Petiziol, čast-
ni konzul Republike
Česke.

SKD GRAD - BANI pri-
reja fotografsko razstavo
Maria Magajne Bani in
Ferlugi v fotografiji skozi
čas - od leta 1955 do da-
našnjih dni. Otvoritev v
soboto, 9. maja ob 20.30 v
društvenih prostorih s
krajšim kulturnim progr-
mom. Odprta bo po sle-
dečem urniku: v nedeljo,
10. maja ob 16. do 19.
ure, v soboto, 16. maja ob
17. do 19. ure in v ne-
deljo, 17. maja ob 16. do
19. ure. Vabljeni!

SLOVENSKI KULTUR-
NI KLUB, Ul. Donizetti 3,
vabi v soboto, 9. t. m. na
predavanje Filipa Fi-
scherja z naslovom OB
50-LETNICI IZRAELSKÉ
DRŽAVE. Začetek ob 19.
uri. Vabljeni!

SKD CEROVLJE-
MAVHINJE - VASKA
SKUPNOST GORJAN-
SKO v sodelovanju z
občinama Devin-Nabreži-
na in Komen priredijo v
nedeljo, 10. maja 1998 5.
pohod prijateljstva
Gorjansko-Mavhinje z od-
prto mejo. Program: ob
10. uri zbirališče v
Gorjanskem, ob 11. uri
odhod. Na cilju v
Mavhinjah bo na voljo to-
pel obrok. Po kosilu govo-
ri osebnosti, kratak kul-
turni in rekreacijski pro-
gram. Sledil bo ples z an-
sambлом Kraski kvintet.
Za udeležence bo poskr-
bljen avtobusni prevoz iz
Mavhinj do Gorjanskega
in nazaj od 8.30 dalje.
Udeleženci naj prinesejo
s seboj osebni dokument.

ODKRIVAJMO SVOJO
TELESNOST: vegetotera-
pija, bioenergetika, re-
birthing, Delavnica, v ne-
deljo, 10. maja 1998 v
Dijaskem domu S. Gre-
gorčica, Ul. Montesanto
84, Gorica. Urnik: od 10.
do 13.30 in od 15. do
18.30. Delavnico bo vodil
dr. Gustavo Mariconda,
psiholog in psihoterapevt.
Informacije in prijave tel.
št. 040/220130 (Milena).

TEČAJ BONSAI - KD
LIPA BAZOVICA v sode-
lovanju z ABT-Amatori
Bonsai Trieste vabi na
tečaj bonsai. Učili se bo-
mo večšin priznane ja-
panske tehnike pri-
pravljanja in vzdrževanja
bonsaiev. Tečaji se bodo
vršili v Bazovskem domu
v sredo 6., v torek, 12., v
sredo, 20., v torek 26. in v
četrtek, 28. maja. Vpiso-
vanje in informacije:
Dorci - tel. 226569 ob uri
kosila.

SLOVENSKO DOBRO-
DELNO DRUŠTVO skli-
cuje OBCNI ZBOR v četr-
tek, 7. maja t. l. ob 17. uri
v prvem in ob 18. uri v
drugem sklicanju na se-
dezu društva v Ul. Mazzini
46 (I. nadstropje).

SK DEVIN sklucuje 24.
redni občni zbor, ki bo na
sedezu v Cerovljah v pe-
tek, 8. maja ob 19.30 v pr-
vem in ob 20.30 v drugem
sklicanju. Vabimo vse cla-
ne in prijatelje, da se ude-

ležijo skupscine in se
prijavijo kot kandidati za
nov odbor. Tajništvo je na
razpolago v večerenih
urah na tel. št. 2916004.

SKD TAVOR OPCINE -
Ob 200-letnici openske
sole zbira krožek OB PLE-
TENJU SE KAJ stare veze-
nine naših babic in druga
ročna dela za razstavo, ki
bo maja v soli. Dela
sprejemamo v Prosvet-
nem domu vsak četrtek,
od 20. do 22. ure do
vključno 14. maja. Za
informacije pokličite na
tel. št. 213945 od 16. ure
dalje.

PEVSKO DRUŠTVO
VESELA POMLAD vabi
starše, vzgojitelje, pevske
in glasbene pedagoge, be-
sedne in likovne ust-
varjalce, gledališke igral-
ce, animatorje, izdeloval-
ce ročnih del ter vse, ki se
ukvarajo z najrazličnejši-
mi zanimivimi, poučnimi
in razvedrilnimi dejavno-
stmi in ki bi radi s svojim
znanjem in sposobnostmi
ponudili otrokom trenu-
tek veselja ter tudi sami
uzivali ob druženju z
mladimi, da sodelujejo na
veselem nedeljskem po-
poldnevu, ki bo potelal v
nedeljo, 7. junija na vrtu
openskega Marijanisca
pod geslom POJ, PLESI,
IGRAJ IN SE KAJ V VE-
SELJE SEBI IN DRUGIM.
Prijave sprejemava na te-
lefonskih stevilkah
211258 in 215367 Nadja
Perini in Majda Danev v
večernih urah do torka,
26. maja zvečer.

OB 130-LETNICI
USTANOVITVE in 20-let-
nici poimenovanja zbira
COS Pinka Tomazića v
Trebcah listine, fotogra-
fije, pripomočke in priče-
vanja bivših učiteljev in
učencev. Pričakujemo
vase sodelovanje.

MLADINSKI DOM IN
ZUPNIJA BOLJUNEC zbira
material o zgodovini
boljunske cerkve. To so
pesmarice, podobice, spom-
inske slike, stari rojstni,
mrtevski in poročni listi,
verske podobe, kipci,
križi, clanki, prti in drugi
dokumenti verske vsebi-
ne. Ce imate doma kaj
takega, vas vljudno prosim-
o, ce nam bi material
posodili, da bomo lahko
pripravili cim bogatejšo
in zanimivejšo razstavo
ob 350-letnici letnice nad
oltarjem. Hvala. Informa-
cije na tel. 228422.

SKLAD MITJA CUK
obvešča, da je vsak torek,
petek in soboto na razpo-
lago posvetovalnica za vz-
gojo in razvoj. Informacije
od ponedeljka do petka
na tel. št. 212289 v dopol-
danskem casu.

SKD VIGRED vabi vse,
ki bi radi pomagali pri ob-
novi »Stalce« na organi-
zacijski sestanek, ki bo v
sredo, 6. t.m., ob 20.30 v
društvenih prostorih v
Sempolaju.

MALI OGLASI
tel. 040-7796333

UPRAVLJAJ SVOJ PO-
SEL - lahko boš neodvi-
sen in boš hotel. Vstopi
v stik z menoj po tel. 040-
211266 jutraj.

PODARIM mladica
bobtail starega 2 meseca.
Tel. 040/229329 v večer-
nih urah.

PRODAJAMO zazidljiva
zemljišca na Opcinah
in v Repnu. Interesenti
lahko pokličejo na tel. št.
212476 (telefonska tajni-
ca).

SLASCICARNA
SAINT HONORE' nudi
mladim priloznost, da se
vpeljejo v kvalificirano

slascicarstvo. Zainteresi-
rani naj se zgledajo na
Opcinah v Proseski ulici
št. 2 - max. 26-letniki/ce.

LJUBITELJU ZIVALI
podarim dvomesečne
mucke. Tel. 220793
(zvečer).

SLOVENSKI DRUŽINI,
ki bi bila pripravljena skr-
beti za priletno gospo, nu-
dim bivanje v hiši z vr-
tom. Interesenti naj se ja-
vijo v Casi Jeralla na Pa-
drichah št. 199 in vprašajo
po gospe Mariji Puric (v
popoldanskih urah).

TRGOVINA JESTVIN
išče vajenca/ko. Pisne po-
nudbe pošlite na Primor-
ski dnevnik, Ul. Montec-
chi 6, 34137 Trst, pod si-
fro »Trgovina«.

MLAD POROCEN PAR
išče v najem stanovanje
za določen cas, možnost
predplacila, resnost in
urejenost zajamceni. Tel.
040/213061 - Kokoravec.

PODARIM 2-mesečne-
ga, simpatičnega pisčka s
kratko dlako. Tel. ob uri
obedov na št. 201238.

SLASCICARNA
SAINT HONORE' na
Opcinah zaposli de-
lavko/ca v laboratoriju -
20 ali 40 ur tedensko - po
možnosti iz blizine okoli-
ce Opcin. Zazeljene so
izkušnje v sektorju, dina-
mičnost in razpoložljivo-
st. Tel. št. 213055.

OSMICO je odprl v
Medje vasi Paolo Ferfolja.
Toci belo in crno vino in
nudi domač prigrizek.

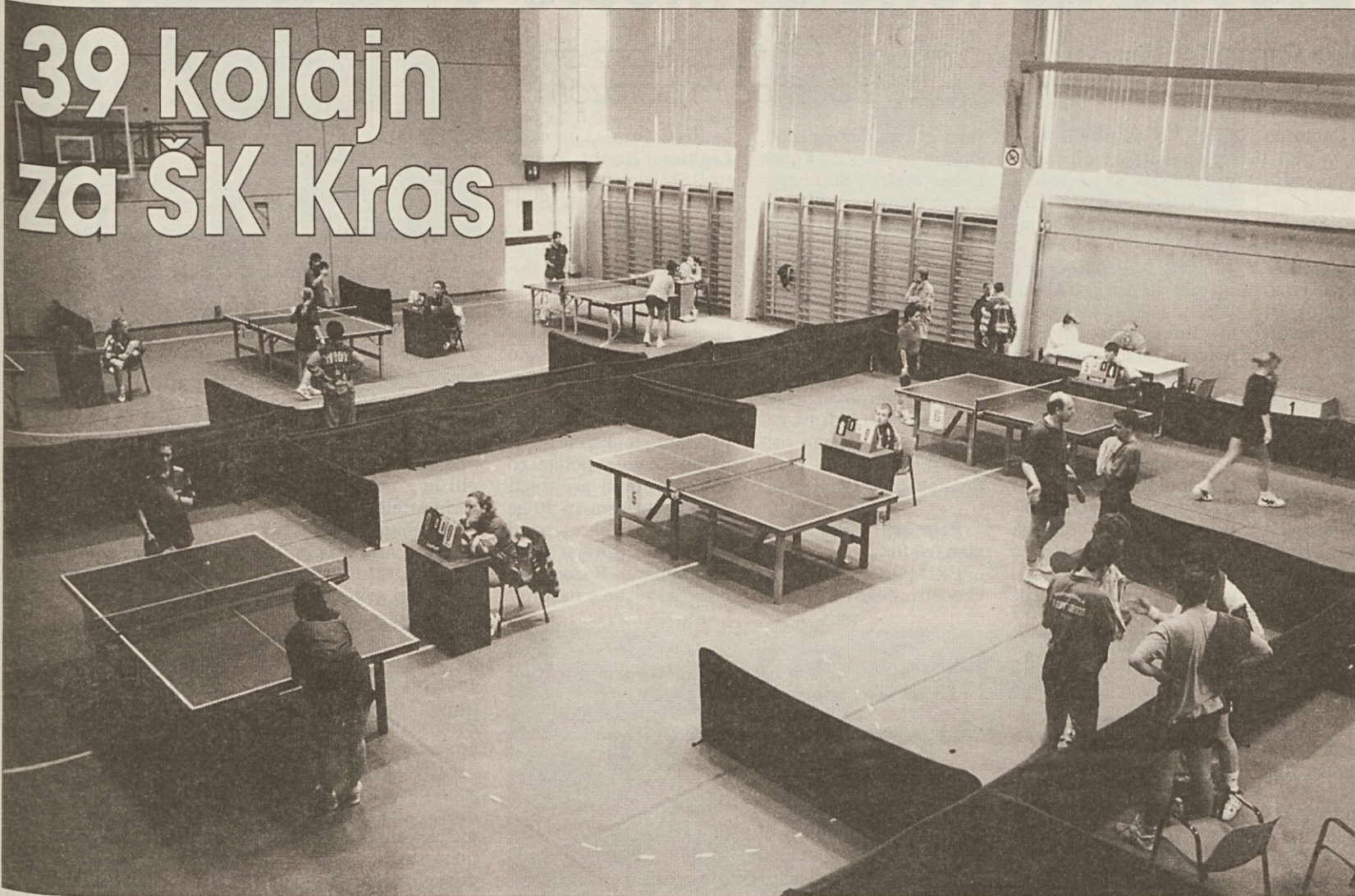
OSMICA pri Piscancih.
Silvano Ferluga vabi na
pokušnjo malvazije, sa-
vinjona, brzanca in
refoska. Vabljeni!

OSMICO sta odprla
Anica in Renato v Sama-
torci št. 1.

OSMICO ima odprto
Igor Grgič, Padrice 193.
Toci belo in crno vino.

OSMICO je odprl Emil
Purić v Repnu št. 15.

39 kolajn za ŠK Kras



DANES V PRILOGI

Uspešen konec tedna

Več naših kotalkaric je doseglo uvrstitev na državno fazo kotalkarskih prvenstev FIPH in UISP.

Stran 12

Pesem nogometašev za afriške otroke

Stirje nogometaši A in B lige so včeraj v Trstu predstavili CD ploščo Lively Up Africa, s katero želijo pomagati afriškim otrokom.

Stran 13

Fagagna je favorit, toda...

Predsednik Stojan Kafol o Jadranski sezoni

Stran 14

Premalo karakterja

Športni vodja Ivan Peterlin po izpadu obeh Sloginih sester iz B2 lige

Stran 15

Pri Milanu napovedujejo čištko

Nedeljski poraz s 5:0 proti Romi je pri Milanu izbil sodu dno. Za včeraj napovedanega »vrha« družstva sicer ni bilo, že v kratkem pa se napoveduje velika čistka.

Stran 16

Na počitnicah



Zdaj še na deželni fazi

NA SLIKAH

ZGORAJ:
Na deželnem namiznoteniškem prvenstvu v Zgoniku so igralke in igralci Krasa osvojili kar 39 kolajn, od katerih jih je bilo 11 zlatih, 12 srebrnih in 16 bronastih. S tem je zgoniško društvo tudi premočno osvojilo naslov najboljšega med ekipami.

SPODAJ:
Končala so se amaterska nogometna prvenstva, od naših ekip pa je najvišjo uvrstitev dosegla Zarja/Gaja v promocijski ligi

SPODAJ DESNO:
Borovi naraščalniki s trenerjem Matijo Joganom so si z 2. mestom na lestvici pokrajinskega prvenstva zagotovili udeležbo na deželnem finalu, s tem pa dosegli letošnjo najboljšo uvrstitev na mladinskem košarkarskem področju.

Ena izmed naših boljših nogometnih sezon

Letošnja je bila za naše nogometne ekipe gotovo ena izmed boljših sezon. V višjo ligo je sicer napredovala samo ena ekipa (kriška Vesna), v nižjo ligo pa je prav tako izpadlo samo eno moštvo, standreska Juventina.

Tudi v prihodnji sezoni bomo torej v promocijski ligi imeli po tri naše ekipe: poleg Zarje/Gaje in Primorja bo se Vesna, ki je premočno zmagala v 1. amaterski ligi. Kriški nogomet si je tako prvic v svoji zgodovini prislužil mesto v tej kategoriji, ki jo je vsa ta leta zamenjaval. Letos pa je kriško društvo imelo prav vse pogoje za kakovostni skok:

imelo je zelo konkurenčno ekipo, saj se je za prvenstvo močno okrepilo; imelo je dobro organizacijsko strukturo (zahvaliti se je treba predvsem vsem poštvovalnim odbornikom) in na vseh tekmah, tako doma kot na tujem, veliko navijačev. To pa tudi kaže, kako je priljubljen nogomet v vasi in da ima zelo bogato tradicijo. Na nedeljski, poslovilni prvenstveni tekmi proti Futuri je slavje nekoliko skazil poraz, sicer nezaluzen, vseeno pa bo letošnja sezona za društvo in kriške navijače ostala v nepozabnem spominu.

V prvi amaterski ligi je s končnim 8. mestom povsem

zadovoljilo tudi Sovodnje. Po nazadovanju v prejšnji sezoni so si v sovodnjskem taboru zastavili cilj, da bo treba takoj doseči mirni obstanek v ligi. Sovodnjenci so v tem kar precej hitro uspeli. Tudi dejstvo, da so ekipa, ki je prejela najmanj zadetkov (21) v vseh treh skupinah te lige, je gotovo lepo začetno.

V promocijski ligi sta novoustanovljena ekipa Zarje/Gaje in Primorje izpolnili pričakovanja. Mostov trenerja Milosa Tula je celo poseglo po 3. mestu, proseška ekipa pa je bila, po odličnem drugem delu prvenstva, peta. Tako visoko uvrstitev si je verjetno ma-

lokdo nadejal tudi v samem proseskem taboru.

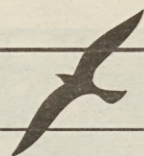
Standreska Juventina, ki je pred prvenstvom celo sodila v sam krog favoritov za takojšnji povratek v elitno ligo, pa je, zal, nazadovala. Standrezci so imeli v tej sezoni zares zvrhano mero smole. Skoda, da so morali prav 50-letnico proslaviti z izpadom clanskega moštva. Sedaj si bo treba cimprej zavihati rokave in sestaviti ekipo za 1. amatersko ligo.

Tudi z obračunom v 2. amaterski ligi smo lahko zadovoljni. Trebenski Primo-rec je z odličnimi nastopi v drugem delu prvenstva potrdil lansko uvrstitev, 4. mesto na lestvici. Doberdobska

Mladost, kot novinec v ligi, je krepko presegla začetni cilj (obstanek v ligi) s 7. mestom na lestvici. Brezani so igrali pod pričakovanjem in so si zanesljivo zagotovili obstanek v ligi le nekaj kol pred koncem prvenstva.

V 3. amaterski ligi se je Krasu v zadnjih kolih izmuznila možnost, m da bi se lahko potegoval za napredovanje v višjo ligo. Krasovci pa so s 3. mestom lahko zadovoljni. Ugodno je presenetil Breg B; Zarja/Gaja se je sicer uvrstila nižje na lestvici, povsem pa je izpolnila svoj cilj, to je, da nudi čimvečjemu številu naših fan-tov možnost igranja.

Branko Lakovic



Promocijska liga

IZIDI 30. KOLA

Aiello - San Luigi 1:2, Flumignano - Capriva 2:0, Juventina - Aquileia 0:1, Manzano - Trivignano 2:2, Maranese - Montalcone 2:1, Ponziana - Muggia 3:0, Primorje - San Canzian 0:3, Zarja/Gaja - Lucinico 1:0.

KONCNA LESTVICA

San Luigi	30	19	7	4	62:23	64
Montalcone	30	17	10	3	47:20	61
Zarja/Gaja	30	12	11	7	44:28	47
Capriva	30	11	13	6	29:28	46
Primorje	30	10	12	8	38:41	42
Manzano	30	9	13	8	35:31	40
Lucinico	30	11	7	12	33:35	40
Flumignano	30	9	12	9	29:23	39
Ponziana	30	10	9	11	28:30	39
Muggia	30	9	10	11	29:46	37
Aquileia	30	8	11	11	36:39	35
Maranese	30	8	11	11	27:32	35
San Canzian	30	8	10	12	23:34	34
Trivignano	30	8	9	13	38:49	33
Aiello	30	6	6	18	31:51	24
Juventina	30	3	13	14	28:47	22

PRIHODNJE KOLO

San Luigi napreduje v elitno ligo; v 1. amatersko ligo izpadajo Juventina, Aiello in Trivignano.

1. amaterska liga

IZIDI 30. KOLA

Castionese - Sovodnje 0:1, Fincantieri - Pro Fiumicello 4:3, Gonars - Pro Romans 2:2, Isonzo - Opicina 2:1, Lignano - San Lorenzo 1:3, Ruda - Edile 1:1, San Giovanni - Staranzano 0:1, Vesna - Futura 0:1.

KONCNA LESTVICA

Vesna	30	17	9	4	49:27	60
Futura	30	17	5	8	44:27	56
Isonzo	30	15	10	5	36:23	55
Pro Romans	30	14	12	4	45:27	54
Lignano	30	13	10	7	34:27	49
Sovodnje	30	13	9	8	35:21	48
Ruda	30	12	9	9	29:32	45
Gonars	30	11	10	9	33:23	43
San Giovanni	30	10	8	12	32:26	38
Pro Fiumicello	30	9	8	13	34:38	35
San Lorenzo	30	7	11	12	23:34	32
Opicina	30	6	11	13	26:41	29
Edile	30	7	7	16	33:63	28
Staranzano	30	6	8	16	22:40	26
Castionese	30	5	9	16	19:31	24
Fincantieri	30	4	12	14	25:39	24

PRIHODNJE KOLO

Vesna napreduje v Promocijsko ligo, Futura igra dodatne tekme za napredovanje; izpadajo v 2. amatersko ligo Staranzano, Castionese in Fincantieri.

PROMOCIJSKA LIGA / ZADNJE KOLO

Z zmago si je Zarja/Gaja zagotovila končno 3. mesto

Proseško Primorje doma visoko izgubilo proti San Canzian
Štandreška Juventina se je poslovila z domačim porazom

Zarja/Gaja - Lucinico 1:0 (0:0)

STRELEC: v 65. min. Di Donato

ZARJA/GAJA: Faletti, Grgic, Martinuzzi, Cotterle, Strukelj, Sclaunich, Varljen, Kalc (Karis), Ribarich (Donaggio), Di Donato, Deste (Jurincich)

Združena ekipa Zarje in Gaje je na najboljši način končala letošnje sicer zelo uspešno prvenstvo z zmago proti ekipi Lucinica in tako potrdila odlično tretje mesto na končni lestvici. Sicer je bila nedeljska tekma v Bazovici takorekoč kar prijateljska, ker obe enajsterici nista imeli kaj izgubiti. Tako je bila tudi igra, zlasti v prvem polcasu, nezanimiva in tudi sodnik ni imel dosti dela, saj ni pokazal niti enega kartona. Ekipi si nista ustvarili niti ene resne prilike za gol in tudi vratarja sta bila brez pravega dela. Gostje so poskušali ogroziti vrata »rumeno-modrih« le s strelci od daleč. Nasprotno so domačini igrali tehnično boljše, pred vrati pa sta bila napadalca Di Donato in Deste res prodorna a brez zaključnih akcij, saj so vse zoge šle mimo

vrat. Po odmoru se je igra nekoliko bolj razživela, tako da je imela Zarja/Gaja nekaj prilik za gol (zlasti z Varljenom), predvsem ker je zaigrala bolj odločno v upanju da zmaga. Na polovici srečanja je domaćinom le uspelo premagati vratarja gostov po zaslugi vseprisotnega Di Donata, ki si je najprej priboril prosti strel le meter zunaj kazenskega prostora in nato s silovitim strelom zadel v polno v desni kot vrat Lucinica. Do konca srečanja je seveda manjkalo še precej, toda domači nogometaši niso dopustili

Goricanom, da izenačijo, čeprav so le-ti do konca tekme zaigrali bolj napadalno a brez večjih priložnosti za gol. Ob trikratnem sodnikovem zvižgu so bili seveda navijači Zarje/Gaje zadovoljni z zmago. Z idejo o združitvi so popravili lansko uvrstitev, praznovali pa so jo z dobro kapljico pozno v večer. Ni manjkalo niti jedi na zaru, ki so jih skrbno pripravili odborniki obeh društev. (d.gr.)

Primorje - San Canzian 0:3 (0:2)

PRIMORJE: Savarin, Crocetti, Digovich, Nor-

bedo (Gustin), Lovrečić, Leghissa, Braini (Pescatori), Mislej, Michalucich (Barnobi), Cuk, Stolfi.

Proseško mostvo je nerodno izgubilo na domačih tleh proti ekipi, ki si je v zadnji tekmi igrala obstanek v ligi. Gostje so nastopili nedvomno bolj odločno in zbrano, zato so skoraj 100-odstotno izkoristili svoje priliko. Primorje je prejelo 2 gola, potem ko so nasprotniki prestregli žogo branilcem in so se tako zasnili sami pred vratarjem, enega pa v protinapadu. Razen tega pa so se gostje v nasprot-



Michele Sclaunich (Zarja/Gaja) v akciji. (Foto KROMA)

nikovem prostoru pojavili le z nekaterimi prostimi strelci, ki jih je Savarin ubranil brez težav. »Rdeče-rumeni« pa so po rezultatu 2:0 imeli dve dobri priliko, da bi znižali nasprotnikovo prednost, le da v prvem polcasu Stolfi in v drugem Miclaucich nista imele sreče pri strelu. Drugace so gostje skrbeli predvsem da bi ubranili rezultat, ki jim je omogočil obstanek v ligi. Primorje je tako na slab način končalo sicer odlično sezono, v kateri je doseglo nepričakovano 5. mesto na lestvici, saj ne smemo pozabiti, da je bil primaren cilj prosekse enajsterice obstanek v ligi. (Braini)

Juventina - Aquileia 0:1 (0:1)

JUVENTINA: Cantarut (Piolsio), Costa, Giovannini, Gomiseck, Manfreda, Esposito, Kovic, Trampus (Florenin), Devetak (Ballaben), L. Montina, Braida.

Standresko mostvo se je s porazom poslovilo od promocijske lige. Gostitelji so igrali povsem demotivirano in tudi po prejetem голу, ki so ga Oglejci dosegli v 26. minuti s Carbonejem, niso reagirali. Sicer pa je bila tudi tekma precej nezanimiva, z zmago pa so si gostje zanesljivo zagotovili obstanek v ligi.

V Jvuentininih vrstah so vsi igrali pod svojimi sposobnostmi in tudi poraz je bil navsezadnje zaslužen, saj so domačini le redkokdaj ogrozili vrata gostujočega mostva.

75-letnica ŠD Zarja: danes Vesna - S. Luigi

Veliki mednarodni nogometni turnir ob 75-letnici ŠD Zarja in na katerem nastopa šest ekip, se bo začel že danes s tekmo B skupine med Vesno in San Luigiem. Srečanje bo na Padricah in se bo začelo ob 18. uri. Nasproti si bosta torej ekipi, ki sta si v tej sezoni prisluzili napredovanje, San Luigi v elitno, Vesna pa v promocijsko ligo.

Jutri pa bo na sporedu prvo srečanje A skupine med Primorjem in

Zarjo/Gajo. Tekma bo v Bazovici z začetkom ob 18. uri.

V A skupini (igrišče v Bazovici) bosta Zarja/Gaja in sezanski Tabor igrala v petek, Tabor in Primorje pa v ponedeljek. V B skupini (igrišče na Padricah) pa bo v četrtek tekma Jadran Kozina - Vesna, v torek, 12. t.m. pa San Luigi - Jadran. Vsa srečanja se bodo začela ob 18. uri, v primeru izenačenja izida, bodo izvajali enajstmetrovke.

1. AMATERSKA LIGA / ZADNJE KOLO

Sodnik skvaril Vesnino slavlje v Križu

Vseeno veselje po tekmi ob prestopu v višjo ligo - Sovodenjci zmagali v gosteh

Vesna - Futura 0:1 (0:1)

VESNA: De Rota, Bandel, Giovini, Sambaldi, Soavi, Malusá, Lakoselj (Grassi), Stokelj, Sirca, Sannini, Versa.

Pravo slavlje ob prestopu v višjo ligo je skazil poraz proti Futuri, ki je bil nezaslužen. Gostje so namreč zmagali z enajstmetrovko, ki jim jo je »podaril« sodnik. Gostje so se seveda po tekmi zelo veselili treh točk, saj so tako osvojili končno drugo mesto na lestvici in s tem imajo možnost, da si priborijo mesto v višji kategoriji z dodatnimi tekmami.

Tekma se je začela z rahlo zamudo, ker je Vesna priredila svoji ekipi krajšo svečanost. Nogometasi so drug za drugim stopili na igrišče, seveda ob navdušenju številnih domačih navijačev, ki so se tako zahvalili svojim varovancem za lep podvig.

Domači nogometasi so začeli zelo poletno in so v prvih 20 minutah navali na nasprotnikova vrata. Ustvarili so si vrsto zelo ugodnih priložnosti, gola pa niso dosegli. Bili so neprisebni pri zaključevanju, večkrat niso imeli sreče, saj je gostujoči branilec odbil zogo na gol-crti, poleg tega pa se je nekajkrat odlično odrezal Futurin



Kljub porazu so se kriški nogoemtaši vseeno veselili prestopa v višjo ligo. (Foto KROMA)

vratar Versolatto. Skoraj ob koncu polcasu so gostje nepričakovano povedli. Pri tem pa se morajo zahvaliti sodniku, ki jim je podaril enajstmetrovko.

V drugem polcasu so Križani skušali na vse viže stanje vsaj izenačiti. Stalno so napadali Futurina vrata, toda do gola ni prišlo. V končnih minutah so se v kazenskem prostoru gostujoče ekipe ustvarile prave gneče, gostitelji pa niso imeli sreče in so morali »proslaviti« napredovanje v višjo ligo, žal s porazom.

Vseeno pa je bilo veselje med navijači in igralci po tekmi dokaj slabo. Zgodovinski prestop v promocijsko ligo je bilo treba seveda primerno zabeležiti.

Castionese - Sovodnje 0:1 (0:0)

STRELEC: Businelli. SOVODNJE: Gergolet, Cernic, Tomsic, Cescutti, Bregant, Interbartolo, Peteani, M. Bastiani, Devetak (E.Sambo), F. Sambo (Hmeljak), Businelli.

Sovodenjci so na najboljši način sklenili nastope v tem prvenstvu. V gosteh so premagali sicer zadnjejuvrščeni Castionese, ki pa se je želel častno posloviti od svojih navijačev. Zato je bila naloga našega mostva vse prej kot lahka.

Gostitelji so tako začeli napadalno in že v 8. minuti imeli izredno priliko, da bi povedli. Odlični sovodenjski vratar Sandi Gergolet pa je ubranil enajstmetrovko in s tem spet potrdil, da je najboljši vratar v vseh treh skupinah te lige. Prejel je namreč najmanj golov, le 21.

V drugem polcasu pa so imeli Sovodenjci priliko za vodstvo, toda domači vratar Colautti je ubranil enajstmetrovko, ki jo je izvedel Fabio Sambo. V naslednjih minutah so imeli Sovodenjci za azdetek, a zaman. Svoj napor pa so kronali prav ob izteku srečanja, ko je Bastiani lepo pridrli proti kazenskemu prostoru domačega mostva, podal Businelliju, ki je zogo poslal v mrežo.

Sedaj caka Sovodenjce turnir v Mošu, kjer nastopa 8 ekip, med temi tudi Juventina.

"NAŠE" ŠTEVILKE

ZBIRA B. RUPEL



Dve zmagi (Zarja/Gaja, Sovodnje), trije porazi (Juventina, Primorje, Vesna), dva dana in pet prejetih golov - to je skupen izkupicek, ki so ga naše enajsterice iztržile v zadnjih tekmah letošnje nogometne sezone.

V promocijski ligi je na najboljši način zaključila prvenstvo Zarja/Gaja, ki je z 22. golom bomberja Di Donata premagala Lucinico in si s tem 12. prvenstvenim uspehom zagotovila tretje mesto na lestvici, kar predstavlja lep podvig za združeno ekipo, če upoštevamo, da je bila lani s šestimi točkami manj na sedmem mestu končne lestvice.

Primorje pa je sklenilo prvenstvo s četrtem porazom na proseški Rouni, ki je do letos bila skoraj »nepremagljiva trdnjava«, saj pred porazom z Muggio (23. novembra lani) »rdeče-rumeni« doma niso izgubljali več kot dve leti (29 tekem). Proti San Canzianu pa je proseška enajsterica, sicer v okrnjeni postavi, igrala precej raztreseno in nemotivirano tako, da je nasprotnik, ki je »potreboval« zmago za obstanek v ligi, brez težav prišel do zastavljenega cilja.

Slabo se je odrezala tudi Juventina, ki je doma doživela osmi poraz proti Aquilei, ki si je s to zmago zagotovila obstanek v ligi na račun Trivignana, ki v Manzano ni šel preko neodločenega rezultata in tako bo skupno z Aiellom in Juventino izpadel v 1. AL. Napredovanje pa si je zagotovil tržaški S. Luigi.

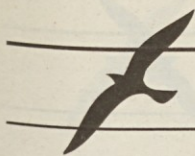
V Križu je slavlje ob napredovanju Vesne iz 1. promocijske ligo, delno skvaril povprečni sodnik Boglione iz Pordenona, ki je s čudnimi odločitvami precej oskodoval »plave« in gostom dobesedno podaril 11-metrovko. Futura si je tako zagotovila zmago in obenem pravico do igranja dodatnih tekem za prestop.

Prijetno pa so presenetili Sovodenjci, ki so tik ob končnem zvižgu spravili na kolena Castionese, ki je krvavo potreboval točko za obstanek. Domačinom je sicer prekrizal že prej račune vratar Gergolet, ki je ubranil že drugo 11-metrovko v tem prvenstvu. Medtem ko so se ob koncu Sovodenjci veselili uspeha, s katerim so ostali na šestem mestu lestvice, je med domačini vladalo razočaranje zaradi izpada.

Takih prizorov je bilo v nedeljo precej, na igriščih so brneli prenosni telefoni z lepimi in slabimi novicami. Tehnologija se je razširila tudi v amaterska prvenstva. Na sporedu je še nekaj dodatnih tekem za napredovanje in izpad, vendar tu ni naših ekip.

Lestvica strelcev naših ekip

22 golov: Di Donato (Zarja/Gaja); **14 golov:** Sirca (Vesna); **12 golov:** Blanos (Primorec); **11 golov:** Vrse (Zarja/Gaja »B«) ; **10 golov:** P. Gergolet (Mladost), Silvagni (Kras); **9 golov:** Pescatori (Primorje); **8 golov:** Sambaldi, Versa (Vesna), Caiffa (Mladost); **7 golov:** Miclaucich (Primorje), Caneli (Breg), Vittorelli (Mladost), Asselti (Breg »B«), Cocolutto (Kras); **6 golov:** L. Montina (Juventina), Leghissa (Primorje), Deste (Zarja/Gaja), Businelli (Sovodnje), Soavi (Vesna), Brce (Kras); **5 golov:** Fajt (Sovodnje), Silvestri (Vesna), Sorrentino, Srebernich (Primorec), Blau, Delise (Breg »B«), Vodopivec (Kras).



2. AMATERSKA LIGA / OBRAČUN

Primorec pod samim vrhom Mladost izpolnila načrt Breg pod pričakovanjem

Trebenska ekipa je bila tik pred velikim podvigom
Doberdobci, kot novinci, so povsem zadovoljili

BREG

Glavni cilj Brežanov je bil, da si cimprej zagotovijo obstanek v ligi, dosegli pa so ga le tri kola pred koncem prvenstva in zato lahko rečemo, da se niso najboljše odrezali. »Plavi« so sicer obetavno začeli, po šestih kolicah so imeli 10 točk, nato pa je ekipa precej nihala, morda ker ni bila prodorna v napadu. Dejstvo, da je v prvih šestih tekmah v Dolini dala le štiri gole, v gosteh pa šest, to jasno kaže. V nadaljevanju pa se je stanje na domačih tekmah nekoliko izboljšalo (9 golov), v gosteh pa poslabšalo (3 goli). Neprodornost napadalcev pa je stara hiba Brega. Če pogledamo prejšnja prvenstva 2. AL, ugotovimo, da so v sezoni 1969/70 dali le 17 golov, v sezoni 1973/74 enajst, 1976/77 dvajset in 1977/78 kot letos 22, vendar na 30 tekmah. Letošnja bera točk zato ni bila najboljša (20 doma, 8 na tujem). Omeniti moramo tudi, da so Brežani od 6. vse do 11. povratnega kola poleg osmih neodločenih rezultatov izbojevali le eno samo zmago, 18. januarja proti Isonzu. Zadelek pa je padel iz avtogola. Glede discipline so se »plavi« slabše odrezali kot lani (4 izključitve), letos šest. V teku prvenstva je tudi pri Bregu prislo do zamenjave trenerja. Po odstopu Maria Trona (30. januarja) je na trenersko klop sedel nogometaš Maurizio Castro, ki je doslej igral vseh 15 tekem in dal tudi en gol (Medeuza 1:1). Tron in Castro sta skupno poslala na igrišče 28 nogometašev, med katerimi je bilo 9 novih, nihče pa ni igral vseh 26 tekem.

EDVIN BEVK (predsednik): »Prvenstvo je bilo pozitivno, le ker smo se resili pred izpadom, čeprav smo se preveč casa

bali, da bi ne uspeli. Predvsem smo bili pomanjkljivi v napadu, saj nismo imeli izrazitega strelca. Obramba je dobro držala in branilec gre morda največja zasluga, da nam ni slo slabše. Ko je bila situacija nekoliko kritična, je prilo do zamenjave trenerja in ekipa je takrat reagirala. Kljub vsemu pa lahko rečem, da nisem preveč zadovoljen z letošnjo sezono in zato bomo morali že sedaj razmisliti o prihodnjem prvenstvu.«

PRIMOREC

Trebenska ekipa je začela prvenstvo z namenom, da bi izboljšala lastno solidno uvrstitev (4. mesto). V prvem delu pa je igrala skoraj katastrofalno. Doma so Trebenci doživeli kar pet porazov, premagali le Sagrado in igrali neodločeno s Portualejem. Dali so le 8 in prejeli kar 15 golov. Na srečo so bili v gosteh nekoliko boljši, zbrali so 8 točk, dali in prejeli so 6 golov. V nadaljevanju pa je prišlo do prebrata. Ekipa je igrala kot prerajena. Izbojevala je kar 10 zmag in dva neodločena izida. Edini poraz je doživela ob izteku srečanja v Villanovi, kateri je morala zaradi tega »prepušiti« 3. mesto na lestvici. Bera točk je bila v nadaljevanju zelo visoka (16 doma in 16 v gosteh, v Trebcah 15 danih golov in šest prejetih; v gosteh 13 danih in 4 prejeti). Trebenco sezono zato lahko ocenimo zauspešno, saj je ekipa osvojila 4. mesto na lestvici s 44 točkami, kar predstavlja nov rekord, saj jih je lani dosegla 39. Obenem so Trebenci izenačili rekord zmag (13), ki so ga že dosegli v sezoni 1993/94. Največ (22) pa so jih zbrali v sezoni 1982/83 (3. AL, skupina L), ko so si ob koncu delili prvo me-

sto z Aurisino, ki jih je nato premagala z 2:1 v odločilnem dvoboju v Repnu (12.6.83). Kljub letošnjemu dobremu prvenstvu pa zgleda, da prihodnjo sezono ne bo več sedel na trenerski klopi Luciano Leone, ki je kot nogometaš odigral v vrstah Primorca 246 prvenstvenih tekem. Trener Leone je v teku letošnjega prvenstva skupno poslal na igrišče 24 nogometašev, 9 jih je bilo novincev, nihče pa ni igral vseh tekem. Glede izključitev smo jih zabeležili pet V prvem delu prvenstva je Primorec imel 5 izključenih igralcev, enega pa v povratnem delu.

BOGDAN KRALJ (predsednik): »Rezultati so pokazali, da bi si letos lahko zagotovili tudi napredovanje, čeprav na to nismo računali. Zakaj nam ni uspelo? Ekipa je popolnoma odpovedala v prvem delu prvenstva, posebnost doma. V nadaljevanju pa smo pokazali nase premoč nad ostalimi, vendar to ni bilo dovolj. Sicer ne vem, če si Trebce lahko privoščijo 1. AL, problem predstavljajo finančno stanje in pomanjkanje mladinske ekipe. Prvenstvo je bilo vsekakor nadvse



Posnete z derbija med Primorcem in Bregom A

pozitivno in zato lahko z optimizmom gledamo naprej. Letošnjo sezono bomo zaključili s turnirjem »Corrente«, ki ga prireja društvo Zauale in na katerem bomo že preizkusili nekatere nogometaše, ki bi lahko prisli v postev za prihodnjo sezono.«

MLADOST

Doberdobci so po 24 sezonah igranja v 3. AL v letošnji 25. jubilejni sezoni prvič nastopili v 2. AL. In to dokaj uspešno, saj so si predcasno zagotovili obstanek v ligi. Njihov položaj bi lahko bil še boljši, če bi si ne napravili nekaj točk.

Mladost se je v prvem delu prvenstva izkazala v obrambi, saj je v sedmih tekmah doma dobila le tri gole, v gosteh (šest tekem) pa pet. Napadalci so bili še kar spretni (9 golov do-

ma, 7 na tujem) in tako je končala prvi del prvenstva na solidnem 5. mestu z 22 točkami, le tri manj od vodilnega Roianeseja.

V prvih sedmih tekmah povratnega dela pa Doberdobcem ni slo najbolje, posebno v napadu. Dali so le pet zadetkov, od teh enega z avtogolom (Medeuza), in so tako izbojevali le tri neodločene izide. Nakar so se vendarle zbrali ter s štirimi zmagami in dvema porazoma (pekoč je bil zlasti tisti z 1:7 v Natisoneju), končali prvenstvo na 7. mestu s 37 točkami. Tudi glede discipline so se dobro odrezali: imeli so le tri diskvalifikacije igralcev (Fontana, Vitturelli, Blason). V korist so imeli štiri 11-metrovke, eno (Villesse) je zadel Vitturelli; proti pa prav tako štiri, eno (Medeuza) je ubralil vratar Pischeda. Dali so tudi dva avtogola: D. Gergolet (Portuale) in Kopal (Poggio). Trener Ciampi je skupno poslal na igrišče 20 nogometašev, od katerih je le vratar Pischeda igral vseh 26 tekem.

PETER GERGOLET (najboljši strellec): »Vsekakor je bilo to za nas zelo pozitivno prvenstvo. Pred prvenstvom je bil nas cilj miren obstanek v ligi: tega smo tudi dosegli štiri kola pred koncem. V določenem trenutku smo bili celo v boju za napredovanje v višjo ligo. Moja ocena je zato seveda povsem pozitivna.« (B.R.)

3. AMATERSKA LIGA/OBRAČUN

Breg B: mladi zreli za 2. ligo; Kras: izhodišče za boljši uspeh; Zarja Gaja B: možnost vsem

Za vzhodnokraško ekipo je na
igrišče stopilo kar 35 nogometašev

BREG B

Po lanskem povprečnem prvenstvu je letos ekipa povsem zadovoljila, kljub temu da je prvenstvo začela s tremi zaporednimi porazi in v prvem delu popolnoma odpovedala doma, v Dolini je namreč premagala le Union. V gosteh je bila mnogo boljša, saj je zbrala 9 točk, medtem ko jih je doma osvojila le pet. Brežani so tudi v nadaljevanju na domačih tleh napravili nekaj dragocenih točk, ponovno so zbrali 5 točk, medtem ko na tujem so jih osvojili 10, ne da bi doživeli poraza. Omeniti moramo tudi, da so v povratnem delu prvenstva doma dobili kar 11 golov, v gosteh pa so jih prejeli le tri. Poudariti je treba tudi, da je trener Tommasi stalno sreminal postavlo, saj je skupno poslal na igrišče kar 31 nogometašev, od katerih pa ni noben odigral vseh tekem. Glede na lansko prvenstvo ko so bili Brežani kot letos osmi, so tokrat osvojili kar 10 točk več, saj so jih lani imeli le 19 (4 zmage, 7 neodločenih rezultatov, 11 porazov).

EDVIN BEVK (predsednik): »Z rezultati ekipe sem zelo zadovoljen, kot tudi s predvajano igro, saj so se fantje večkrat zelo dobro odrezali in zato je ocena letošnjega prvenstva več kot pozitivna. Posebno so me presenetili nekateri mladi, ki bodo v prihodnji sezoni lahko prisli v postev za prvenstvo v 2. AL. Ne pretiravajmo, če povem, da sem bolj zadovoljen z drugo, kot pa s prvo Bregovo postavlo.«

KRAS

Krasovci so lani izpadli iz lige, v tej sezoni pa si niso postavili ambicioznih ciljev. Kljub temu so se dobro odrezali, saj so z 52 točkami pristali na 3. mestu lestvice, ki so ga že imeli ob koncu prvega dela, ko je ekipa doma premagala vse nasprotnike. V gosteh pa je zgubila le proti S. Vitu in Cusu. Varovanci trenerja Cellie so v prvih 12 tekmah skupno zbrali kar 28 točk. Bili so precej prodorni v napadu (24 danih golov) in tudi v obrambi so se dobro držali, saj so prejeli le 9 golov, od teh 4 doma.

Kras je v nadaljevanju, po nepričakovanem porazu na domačih tleh proti S. Vitu, izgubil stik z vrhom lestvice. Kljub devetim pozitivnim rezultatom (šest zmag, tri neodločeni rezultati) so morali nato krasovci stalno zasledovati vodilno dvojico Campanelle - S. Andrea. Zanje je bil usoden poraz v predzadnjem kolu s S. Andreo. V teku pr-

venstva je trener Fabio Cellie skupno poslal na igrišče 22 nogometašev, od teh je letos 12 prvič obleklo dres Krasa.

DOMENICO CENTRONE (predsednik): »Prvenstvo je bilo za nas nadvse pozitivno. Upoštevati je treba, da smo precej obnovili in pomladili ekipo. Nogometaši so se dobro 'ujeli' in ustvarili prijetno družbo tako na igrišču kot zunaj njega. Tudi odborniki smo si precej prizadevali, da je društvo ostalo na zdravih temeljih in po tej poti bo treba naprej. Za prihodnjo sezono mislim, da bo ekipa še bolj konkurenčna, morda z vključitvijo kakega izkušenega nogometaša.«

ZARJA/GAJA B

Kot novinec v ligi je ekipa igrala spremenljivo, v drugem delu prvenstva pa je odpovedala, saj je v 12 tekmah kar desetkrat izgubila. Da bo združena ekipa imela težave, je bilo razvidno že od samega začetka (trije zaporedni porazi). Morda največje probleme je ekipa imela v napadu. Od 10 golov doma in 16 v gosteh jih je Vrse dal kar 11. V nekaterih tekmah so bili tudi branilci nekoliko neapzljivi, saj 55 prejetih golov (27 doma, 28 v gosteh) v 24 tekmah je odločno preveč.

Omeniti moramo tudi, da je po prvem povratnem kolu prislo do zamenjave trenerja. Zaradi službenih obveznosti je Boris Primosi prepustil trenersko klop Aleksandru Kalcu, ki je stopil tudi štirikrat na igrišče kot igralec. Trenerja sta skupno poslala na igrišče rekordno število nogometašev (35). Vse tekme je igral le Aleksander Leban.

ALEKSANDER KALC (trener): »Pred začetkom prvenstva smo računali na prejšnje mesto. Za sabo smo pustili dve ekipi (Servola, Union) in zato smo lahko zadovoljni. Nas cilj je bil tudi, da damo možnost igranja vsem nogometašem, in tudi v tem smo uspeli. Kar pa me se najbolj veseli, je, da je bila udeležba, kljub rezultatom, na treningih vedno zelo dobra. Računati moramo, da nekateri nogometaši niso igrali prvenstvenih tekem že nekaj let. Manjkala nam je izkušnost in to vzrzel bo treba odpraviti za prihodnjo sezono s pridobitvijo nekaterih izkušenih nogometašev, večjo minutazo pa morajo dobiti tudi mladinci. O pripravi in načrtih za prihodnjo sezono pa bomo pogovorili z vodstvom kluba v prihodnjih dneh.«

Bruno Rupel

NARAŠČAJNIKI / DRUGI TUDI PO MEDPOKRAJINSKI FAZI

Združena ekipa Primorje zaostala le za Esperio

V pokrajinski fazi ni Primorje izgubilo niti ene tekme - Najboljši strellec je bil Andrej Štrajn

Združena nogometna ekipa »naraščajnikov« Primorja je letošnje pokrajinsko prvenstvo zaključila na odličnem drugem mestu s 40 točkami, kar je za nase ekipo res lep uspeh, čeprav bi si zaslužili tudi prvo mesto. Letošnji pokrajinski prvak je bila Esperia, ki je bila boljša le za dve točki pred nase ekipo. Trener Babuder je zelo dobro pripravil nase fante, saj so - kljub 2. mestu - zaključili prvenstvo nepremagani. Bila je to ekipa, ki je slonela na pesčici zelo nadarjenih in izkušenih nogometašev.

V pokrajinskem delu prvenstva je Primorje zbralo 20 točk in šestkrat zmagalo ter igralo neodločeno proti Esperii in Domiu. Ključni in tudi najzahtevnejši tekmi sta bili proti Opicini, ki so jo prvič premagali (1:0), drugič pa so z njo remizirali (1:1) ter proti Esperii, proti kateri so

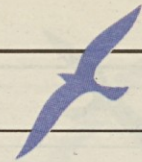
dvakrat remizirali (1:1 in 0:0). Prvo mesto si je Primorje vsekakor napravilo z neodločenim izidom proti Domiu (2:2), saj Domio spada med slabše ekipe prvenstva. V povratnem delu prvenstva pa so tudi 6-krat zmagali in 2-krat igrali neodločeno, tokrat vedno proti prvouvršeni Esperii in proti Opicini. Najizdatnejši zmagi so dosegli proti ekipi Latte Carso (9:0) in proti ekipi C.G.S. (6:0). Nasi nogometaši so dali kar 52 golov, prejeli pa le 6, to se pravi, da so se bodisi v napadu, kot v obrambi odlično izkazali.

Po končanem pokrajinskem prvenstvu so nastopili še v medpokrajinski fazi kar je bilo letos prava novost. Skupno so odigrali sedem tekem: petkrat so zmagali in dvakrat izgubili, kajti klonili so proti Esperii (s 3:1) in proti gorški ekipi Audax (4:2). V tem polprvenstvu so

fantje igrali slabše in dosegli 23 golov, prejeli pa kar 11 golov. Prvenstvo so vsekakor končali na 2. mestu, za prvo mesto pa se bosta v finalu pomerila Esperia in Mossa ki je zmagala v drugi skupini.

Najboljši strellec letošnje sezone je bil Andrej Štrajn s 14 goli, sledi mu Igor Cernjava s 12 zadetki, na tretjem mestu z 10 goli sta Berce in Giraldi. V obrambi pa sta se izkazala kapetan Damijan Batti in Carlo Zornada. Naj omenimo, da sta bila letos vratar Jas Gregori in branilec Carlo Zornada poklicana v tržaško reprezentanco, kar je pomenilo res lepo zadosčenje za trenerja Babudra in ekipo Primorja. Zdaj se nase ekipa po končanem prvenstvu pripravlja za nastop na turnirju v Ogleju. Prvo tekmo bodo odigrali v sredo, 20. maja proti ekipi San Giovanni. (g.j.)





KOTALKANJE / PRVI NASTOP

Tanja Romano je prebila led

Težek program terjal tudi nekaj napak
Morea Visintin 1. med »mladimi«

Pretekli konec tedna je bilo na openskem Pikelcu deželno prvenstvu UISP v umetnostnem kotalkanju. Nastopilo je veliko število kotalkarjev, med njimi tudi več članov SD Polet in KSD Vipava. Največ zanimanje je vladalo za nastop poletovke Tanje Romano. Evropska prvakinja med kade-



Morea Visintin

tinjami se je letos prvič predstavila ljubiteljem tega športa s popolnoma prenovljenim programom, ki je s tehničnega in tudi koreografskega vidika je zahtevnejši od vseh dosedanjih in s katerim lahko tudi letos meri zelo visoko, čeprav jsele prvo leto nastopa v kategoriji »jeunesse«. Nastop Romanove v prostem programu ni bil brezhiben, saj je poletovko nekoliko prekomerno izdala trema, trenerka Elvia Vitta pa je bila vseeno zadovoljna in je poudarila, da je Tanja klub vsemu dokazala, da je zelo dobro »prebavila« vse novosti zelo zahtevnega programa.

»Obvezne like sem dobro izvedla, v prostem programu pa sem bila preveč napeta,« je svoj nastop komentirala Tanja po napakah

v trojnem tolupu in dvojnem axlu. Kljub temu pa je seveda osvojila prvo mesto, vendar to že pred samim nastopom ni bilo sporno.

Na Opcinah se je zelo dobro odrezala tudi članica Vipave Morena Visintin, ki je v kategoriji mladih (letnik 1985) s čistim nastopom brez napak zmagala v prostem programu in bila 2. v obveznih likih. Elena Visintin je v obeh zvrsteh pristala na 5. mestu.

V kategoriji narasčajnic je imela poletovka Dasa Hrovatin smolo, saj ji je za las spodletela uvrstitev na državni finale. V prostem programu je bila četrta, v obveznih likih pa 5. Podobna usoda je doletela Tjasa Nanut (Vipava) v obveznih likih (4.), medtem ko je bila v prostem programu deveta, njena klubska tovarišica Se-



Tanja Romano

rena Lucigrai pa je bila 5. v prostem programu in 6. v obveznih likih.

Konec tedna je bil na tekmovaliscu trzasega PAT-a tudi deželni del prvenstva FIPH za začetnice in kade-

tinje. Zelo zadovoljni s izkupickom so pri KSD Vipava, saj si je več njihovih mladih tekmovalcev priborilo pravico do nastopa na državnem prvenstvu. Med začetnicami je to uspelo Martini Quaggiato, ki je dosegla zelo dobro 3. mesto, medtem ko je bila Ivana Nanut petnajsta. Poletovka Jasna Kneipp je bila manj uspešna in se je uvrstila na 20. mesto.

Med fanti iste starosti se je izkazal Mattia Cucovaz, ki je bil prvi v obveznih likih in tretji v prostem programu, s tema rezultataoma pa si je priboril tudi prvo mesto v kombinaciji in seveda nastop na skelni fazi državnega prvenstva.

Vipava bo na DP prisotna tudi v kategoriji kadetinj in sicer po zaslugi Cristine Sirotti, ki je v prostem programu pristala na zelo dobrem 3. mestu, medtem ko je bila Monica Quaggiato šesta in četrta v kombinaciji. Zanj se ni jasno, ali se bo uvrstila na DP ali ne. Karin Cucovaz je pristala na 11. mestu.

HOKEJ NA ROLERJIH

Poletovi Kwinsi osvojili italijanski pokal

Zelo dober kvalifikacijski del
pripeljal Kwinse do finala

Minuli konec tedna so Kwinsi, Poletovi hokejisti na rolerjih, opravili velik podvig. V finalni tekmi italijanskega pokala so namreč premagali ekipo Butcherjev iz Benetk in tako osvojili prvi italijanski pokal. Kot nam je dejal Mojmir Kokorovec osvojitev pokala je za slovensko društvo iz Trsta zelo velik uspeh, tudi glede na dejstvo, da je bil to prvi italijanski pokal hokeja na rollerjih.

Poletovci so kvalifikacijski del opravili zelo dobro, saj so zmagali vsa srečanja in si kot deželni prvaki zagotovili nastopanje na finalnem delu v Bologni. Poleg Poletovcev pa si je finale zagotovilo se sedem drugih deželnih prvakov. Vseh

osem finalistov pa so organizatorji razdelili v dve skupini. Tudi tokrat so Kwinsi zmagali vsa srečanja v svoji skupini in si tako priigrali finale za prvo mesto, v katerem so premagali Butcherse iz Benetk in se jim tako oddolžili za poraz, ki so ga utrpeli prejšnji teden.

S tem rezultatom so v društvu zelo zadovoljni in upajo, da bodo uspešni tudi v prvenstvu, kjer bo važno predvsem dobro priceti, kajti bo konkurenca zelo močna.

Rezultati: Polet Kwins - Empoli 7:1; Polet Kwins - Forlì 7:1; Polet Kwins - Gallarate 5:3.

Finale za 1. mesto: Polet Kwins - Butchers 6:3

AVTOMOBILIZEM / FORMULA 3

Spodbuden štart za Alberta Zeniča

V Brnu dosegel 5. in 7. mesto

Zamejski dirkač Alberto Zenič je uspešno opravil krstni nastop v avtomobilistični formuli 3. Konec tedna je namreč nastopil na prvih dveh dirkah, veljavnih za Srednjeevropsko prvenstvo, ki sta se odvijali v českem Brnu. Alberto, čeprav novinec v tej kategoriji, se je novemu avtomobilu opel-dallara takoj privadil (čeprav je precej različen od tistega, s katerim je tekmoval v prejšnji sezoni) in ze takoj dosegla dva odlična rezultata. Sobotno dirko je končal na 5. mestu, nedeljsko pa na 7., kar je nedvomno zelo lep uspeh.

Alberto je na kvalifikacijah dosegel deseti najboljši čas, kar mu je omogočilo, da je na sobotni in pa na nedeljski dirki startal iz pete vrste. Sobotno tekmo je zaznamovalo slabo vreme, saj so jo po sestih krogih prekinili zaradi dežja. Dirka se je nato nadaljevala po 20 minutah premora, saj so vsi piloti opremili avtomobile z gumami, primernimi za mokro cestisce. Zaradi slabe vidljivosti in pa spolzkega cestisca je veliko pilotov odstopilo, Alberto pa je kljub težkim vremenskim razmeram osvojil končno peto mesto.

V nedeljo se je vreme izboljšalo, tako da je dirka potekala brez prekinitev. Alberto je slabo startal in je po prvem krogu bil sele 11. Slab start pa ni demoraliziral repenskega pilota, ki je krog za krogom nadoknadil kako mesto. V končni dirki pa je imel nekaj težav s sklopko, kar mu je onemoglo



visjo uvrstitev. V cilj je privozil kot sedmit.

Alberto je po dirki izjavil: »Zelo sem zadovoljen s tema prvima nastopoma, saj z ekipo na začetku nismo pričakovali tako visokih uvrstitev. Skoda le, da sem v nedeljo imel nekaj težav s sklopko, kajti bi lahko ciljaj na kako višje mesto. Vsekakor je bil ta konec tedna zelo pozitiven za celotno ekipo.«

Rezultati sobotna dirke: 1. L. Prokopec (Dallara 397) 16:06, 05, povprečna hitrost 140.940 km/h; 2. R. Kurka (Ople - Lotus) 16:39, 30; 3. P. Krizan (Dallara 396 Opel) 16:41.57; 4. H. Lim (Eufra E2000) 17:14.92; 5. A. Zenič (Dallara 393 Opel) 17:51, 77.

Rezultati nedeljska dirke: 1. P. Krizian (Dallara 397 Opel) 20:17.10, 159.812 km/h; 2. L. Prokopec (Dallara 397) 20:36, 42; 3. F. Wosa (Dallara 393 Opel) 21:06, 14; 4. J. Zdravil (Dallara 396 Opel) 21:15, 32; 5. R. Kurka (Opel - Lotus) 21:38, 47; 6. M. Riha (Dallara 394) 21:57, 19; 7. A. Zenič (Dallara 393 Opel) 22:02, 67.

JADRANJE / SELEKCIJE ZA SP

Bogatčeva 1. med dekleti

Guštin 13. Krizničeva pa 32.

V Neaplju je bila konec tedna druga od treh selekcijskih regat za nastop na svetovnem prvenstvu v razredu »europa«. Prvi dan zaradi dežja ni bilo regat, drugi dan pa so ob idealnem vetru (od 7 do 9 metrov na sekundo) izpeljali tri preizkušnje. Končni zmagovalci regate je bil Rimljan Diego Battisti, na drugo mesto pa se je uvrstila naša Arianna Bogatec (TPK Sirena). Imela je enako število točk kot Battisti, ki pa je bil zaradi dveh posamičnih zmag na končni lestvici pred njo. V Neaplju sta

nastopila tudi Miran Guštin in Johana Kriznič. Clan Sirene je pristal na trinajstem mestu, mlada Cupina tekmovalka pa je bila 32. Skupno se je regate udeležilo 45 jadrancev in jadralk.

Vrstni red: 1. Diego Battisti (CV Roma) 7 točk (1. mesto, 5. mesto, 1. mesto); 2. Arianna Bogatec (TPK Sirena) 7 točk (3., 2., 2.); 3. Valentina Cigno (Palermo) 6., 1., 3.); 13. Miran Guštin (TPK Sirena) 36 točk (17., 9., 10.); 32. Johana Kriznič (JK Cupa) 98 točk (39., 39., 20.)

Mitja Bužan tretji na državnem univerzitetnem prvenstvu

Po starih dnevih regat na državnem univerzitetnem prvenstvu v Palermu se je student in jadrlec Mitja Bužan vrnil v Sesljan z bronom. Osvojil ga je po osmih preizkušnjah; v prvih šestih si je priboril prvo mesto, četrta dan pa se je na startu ustel in precasno odplul. Ta napaka se je zal poznala tudi v končnem rezultatu. Prvo mesto je tako prepustil Regolu iz Macerate, ki bo zelo verjetno zastopal azzurre v klasi laserjev na naslednjih olimpijskih igrah, drugo mesto je osvojil Alaganba iz Palerma, tretji pa je, kot rečeno, bil Bužan.

Poleg uspeha gre omeniti predvsem vzdušje, ki zaznamuje studentska prvenstva. »Toplina in gostoljubnost Siciljancev so tej iniciativi dali poseben čar,« nam je navdušeno povedal Mitja in pri tem svetoval vsem študentom, ki se ukvarjajo s katerokoli športno panogo, naj si izborijo priložnost za udeleževanje na podobnih prvenstvih.

JADRANJE / SELEKCIJE OPTIMISTOV ZA SP

Med 121 tekmovalci Jaro Furlani na 7. mestu

Daniel Piculin 14., Maja Sancin 61., Lara Prašelj 87.



KOŠARKA / TURNIR V OSIJEKU

Denis Doglia s selekcijo FJK osvojil prvo mesto

Mladi Kontovelov kosarkar Denis Doglia se je pretekli teden z deželno reprezentanco nastopil na mednarodnem turnirju v Beliscu pri Osijeku. Turnirja se je poleg deželne selekcije FJK udeležilo se pet ekip: tri so bile hrvaske (Crikvenica, organizator Belisce in Vinkovci), ena madžarska (Mask), ena pa nemška (Freising). Konkurenca je bila kar močna, saj je na primer ekipa iz Vinkovcev 4. na Hrvaskem, kljub temu pa so Denis Doglia in ostali člani deželne reprezentance premagali vse svoje nasprotnike in osvojili turnir. Kontovelov kosarkar se je zelo dobro izkazal. Bil je član prve peterke

(trener je sicer dal vsem enako priložnosti za igranje), skupno je dal 49 točk, zadovoljen z njim pa je bil tudi trener, ki mu je svetoval naj se naprej pridno trenira pri domačem društvu. Za Denisa je bilo torej gostovanje v Beliscu izredna izkušnja, saj je ob odličnem sportnem rezultatu imel tudi priložnost, da spozna nove prijatelje, organizatorji pa so udeležence tudi peljali v bližnje toplice. Deželna reprezentanca je trenutno svoje nastope zaključila, Denisove sezone pa ni še konec: caka ga namreč se mednarodni turnir, ki ga organizira Kontovel, se naprej pa bo seveda redno treniral.

Prvomajske praznike so naši jadranci peživali v Pesaru, kjer so se odvijale prve državne selekcije za nastop na svetovnem in evropskem prvenstvu v kategoriji optimist. Mesto na tem srečanju so si Lara Pašelj (Sirena), Maja Sancin, Daniel Piculin in Jaro Furlani (vsi Cupa) prislužili že na kvalifikacijskih regatah v Benetkah.

Vreme je bilo pretežno deževno. Pihal je zmerni veter in speljali so sedem preizkušenj. Maja in Lara sta zasedli končno 61. in 87. mesto, Danijel je bil 14. in v posameznih regatah res soliden. Najuspešnejši od naših je bil Jaro (na sliki), ki je kljub eni diskvalifikaciji zasedel zelo dobro končno 7. mesto. Pred njim, na 6., je prispel lanski svetovni prvak Luca Bursich. V regatah je bil vedno med prvimi desetimi.

Upoštevač, da je bilo skupno 121 tekmovalcev, je to za Jara in tudi za Daniela lep uspeh. Absolutni zmagovalci je bil Mattia Pressich (P. Julia), drugo stopničko je zasedel Marco Milan (LNI Torino), tretji pa je bil Vincenzo Randazzo (CC Roggero di Lauria).

Zaključna faza teh selekcij bo čez sttrinajst dni na jezeru Bellano (Como). Že konec tega tedna pa si bodo naši skušali pridobiti mesto na državnem prvenstvu juniorjev: udeležili se bodo kvalifikacijske conske regate v Trzicu. (Barbara, Nika)

TRST / PREDSTAVITEV

Pesem nogometašev za afriške otroke

Pri Lively up Africa so sodelovali tudi Dimas (Juventus), Dieng in Biyik (Sampdoria) ter Kallon (Genoa) - Weaha ni bilo

Zgodba, ki je privedla včeraj v Trst stiri nogometaše italijanske A in B lige in bo čez nekaj dni ponesla v svet plošč in videoklipov novo dobrodelno glasbeno skupino, se je začela 1. oktobra. Tistega dne so v nekem afriškem klubu proslavljali obletnico neodvisnosti Nigerije. Na odru je pel mlad nigerijski pevec Friesbie Omo Isibor, med poslušalci je bil tudi interjev branilec, Nigerijec Tariho West. Nogometaši z barvanimi kodrčki je Friesbiejeva glasba tako prevzela, da je izrazil željo po skupnem glasbenem nastopu. Zljela se je kmalu uresničila z nacrtom Lively up Africa, med pobudniki kate-

rega je bil prav Friesbie.

Gre za solidarnostno akcijo v korist afriških otrok, h kateri so z veseljem pristopili tudi drugi nogometaši, rojeni v Afriki, ki nastopajo v italijanskih nogometnih prvenstvih. Med njimi je bil se najbolj zagnan Milanov napadalec George Weah, ki ga je zaradi njegovih že poprejšnjih pobud za otroke organizacija Unicef imenovala za svojega »ambasadorja«.

Prav Weah bi moral biti glavna zvezda včerajšnje trzaskе predstavitev plošče Lively up Africa, a kaj ko je moral po nedeljskem katastrofalnem porazu v Rimu skupno z drugim Milanovim afriškim nogometašem, Ibra-

himom Bajem - v karanteno. Zato je v Trst prispela le četverica nogometašev, ki so zapeli v zboru s Friesbiejem: Manuel Dimas (Juventus), Oumar Dieng in Oman Biyik (Sampdoria) ter Mohammed Kallon (Genoa).

Ze takoj ob njihovem prihodu v dvorano Tripcevih jih je obkolila množica mladih s papirjem in peresom v roki, da bi ponesli domov spominski avtogram. Nogometaši - zvezdniki niso stekali s podpismi, prav tako pa niso stekali malo kasneje na odru s petjem in dobro voljo, ko so - skupno s Friesbiejem - predstavili ploščo. Z njimi sta nastopila se soul pevec Ronnie Jones in ame-

riska stokilogramska pevka Elaine Mata Jones, ki je zaplesala kalipso v slogu agropopovke Serbi. Afriški ritmi so spravili na noge najmlajše, ki so začeli voditi kolo kar med sedeži.

Na predstavitvi je med drugimi spregovoril tudi trzaski podzupan Roberto Damiani. Trzaska občina je namreč pokrovitelj nacrtu Lively up Africa, ki bo popeljal ime Trsta sirom po svetu, je povedal podzupan, ko je skušal obrazložiti, zakaj se je občina odločila za ta korak. Namen pobude je hvalevreden, pomoč afriškim otrokom potrebna, zato je prav, da po svojih močeh prispeva k njej tudi mesto, ki je bilo v preteklosti in ostaja se danes nekakšno krizišče različnih narodov, je poudaril Damiani. Trst bo lahko vsekakor računal na reklamo z videoklipom, ki so ga posneli, da bi promovirali CD ploščo, saj so vanj vključili tudi posnetke najbolj znamenitih trzaskih krajev.

Po koncu predstavitve se je v foyerju dvorane Tripcevih ponovil naval mladih na nogometaše. Dimasa so obkolili tudi novinarji, da bi izvedeli, kaj meni o sklepnem delu nogometnega prvenstva, a nogometaši jih je vljudno zavrnili: »Društvo, za katerega nastopam, je odločilo, da mi nogometaši ne smemo govoriti z novinarji do konca prvenstva, in tega sklepa se moram držati. Oprostiite.« Ni se torej izneveril Juventusovemu slogu... (M.K.)



ZGONIK / MED DVEMA OGNJEMA

Finalni del bo 29. maja v Zgoniku

Nastopilo 120 otrok iz 7 osnovnih šol - Naprej Prosek A, Devin A, Bazovica in Repentabor



Odsek za otroško telovadbo pri SK Kras je pod vodstvom Robija Milica in v sodelovanju z učitelji pripravil izločilno fazo v priljubljeni igri med dvema ognjema. V sredo se je v zgoniški telovadnici kar trlo otrok. Bilo jih je okoli 120 iz sedmih osnovnih šol, nekatere sole pa so prijave tudi po dve

ekipi. Sole »1. maj 1945« iz Zgonika, Josipa Jurčica iz Devina, Virgila Sčeka iz Nabrezine, Avgusta Cernigoja s Proseka, Alojza Gradnika iz Repentabra, Pinka Tomazica iz Trebča in Primoža Trubarja iz Bazovice so si vse zelo prizadevale za isti cilj, to je, da bi se uvrstile v zaključno fazo tekmovanja. V hu-

di konkurenci in po velikih bojih so se uvrstile v finalni del tekmovanja za 18. kraski pokal, ki se bo odvijal v okviru občinske razstave vin, v petek, 29. maja v Zgoniku, ekipi Prosek A in Devin A, kot zmagovalca v skupini, ter Bazovica in Repentabor kot drugouvrščeni ekipi v skupini. (J.J.)

NAMIZNI TENIS / DEŽELNO PRVENSTVO V ZGONIKU

Kras je tudi letos potrdil absolutno premoč na deželni ravni

Letos 11 naslovov, 12 srebrnih in 16 bronastih kolajn - Dekleta po pričakovanju brez konkurence, prijetno pa so presenetili tudi fantje

V organizaciji domačega društva Kras se je konec prejšnjega tedna v Zgoniku izteklo deželno prvenstvo Furlanije-Juljske krajine v namiznem tenisu. Na dvodnevem tekmovanju je Krasove barve zastopalo 25 igralcev in igralcev. Kras se je predstavil predvsem z mladimi silami in ne v celotni zasedbi. Od 15 društev v deželi jih je nastopilo 13, Kras, ki ze vrsto let osvaja naslov najboljšega društva v deželi, pa je tudi letos potrdil svojo premoč. Kras je zbral 616 točk, daleč zadaj pa mu sledijo CUS Videm s 124 točkami, Azzurra Gorica in Chiadino Trst 76, Fichantieri Trst 58, Sistiana 56, San Giovanni Pordenone 38, Libertas Latisana 36, Rangers Videm 34, Seleva Videm 26, Fiumicello 22, San Marco Pordenone in Sakura Ruda po 18 točk. Trzaski društvi San Giusto in Gatto nero nista nastopila, prav tako pa letos ni bilo izvedeno tekmovanje v združenju 3. in 4. jakostni kategoriji, kar je skrcilo tekmovanje iz 4 na 2 tekmovalna dneva.

Tako so bili na sporedu boji za deželne naslove med posamezniki in dvojicami v vseh osmih mladinskih kategorijah, tekmovanje veterinov in v absolutni kategoriji. Bera osvojenih medalj zgoniškega društva je tudi leto zelo obilna. Kras je osvojil 11 deželnih naslovov, 12 podnaslovov in 16 bronastih kolajn, od teh pa jih je največ prispevala mladinska vrsta Krasa Telital (8 zlatih, 9 srebrnih, 12 bronastih). Stirikratna zmagovalka Vanja Milic je stopila na zmagovalno stopnico v absolutni kategoriji, pri mladinkah in dvakrat pri dvojicah. Poleg nje pa so deželne naslove osvojili se Martina Milic (narasčajnice), Roberta Zavadlal (deklice), Luisa Ridolfi (najmlajše), Bojan

Simoneta (mladinci), Sonja Milic (veteranke) in dvojice Roberta Zavadlal - Sara Sardo (najmlajše - deklice), Vanja Milic - Dasa Bresciani (narasčajnice mladinke in zenske dvojice absolutno), Boris Simoneta - Jurij Verc (narasčajniki - mladinci). V primerjavi z lanskim prvenstvom je napredek zlasti viden pri mlajših igralcih, bilo pa je tudi nekaj prijetnih presenečenj. V kolikor so v zenskih konkurenci Krasova dekleta brez večjih težav izločale redke nasprotnice in brez izjeme osvajale vse možne naslove, pa ima Kras manj moskih igralcev. Zastavanonoša je bil prav gotovo mladinec Bojan Simoneta, ki je osvojil bron v absolutni konkurenci, kjer je premagal celo vrsto starejših in izkušenejših igralcev. Med drugim je v začetni skupini premagal najboljšega igralca C2 lige Bernardinija (Azzurra), v finalnem delu Sullina (Azzurra), v četrtini finala pa se Giannija Olivo. Nadalje je odvez naslov najboljšega mladinskega lanskega prvaka Stefanu di Cosimu (Chiadino) in kronal svoj uspeh se s prvim mestom v igri dvojic pri narasčajnikih-mladincih, skupaj z Jurijem Verčem. Tudi 2. mesto Matije Michelija, edinega krasovca med najmlajšimi, nakazuje dobro prihodnost. Uros Fabiani in Bostjan Milic sta letos prestopila med narasčajnike, kjer sta zasedla 2. in 3. mesto, njuna glavna ovira pa je ser zperaj Dario Mucignat (San Giovanni Pordenone).

Krasova dekleta so se morala največkrat meriti v sestrskih dvobojih. Drugokategorijca Vanja Milic, članica prve Krasove ekipe je v tej konkurenci razumljivo izstopala za nekaj razredov. Ireni Rustja je zopet spodelovalo proti Gambinijevi (Cus Videm), Martini Tretjak pa proti But-

tazzonijevi v izločilni finalni fazi absolutne kategorije. V individualnih bojih v svoji starostni kategoriji so Luisa Ridolfi, Mateja Crismancich, Eva Carli in Paola Zavadlal obdržale lanske pozicije. Med deklicami sta ga izboljšali Giada Vidoni in Sara Sardo z osvojitvijo srebra oz. bron. Manj srecen dan pa je imela deklica Alessia Gerebizza, zato pa sta skupaj z Vidonijevu prijetno presenetili z osvojitvijo tretjega mesta in to v absolutni najvišji kategoriji. Naj omenimo se Krasove veteranke. Nastopile so 3. Po pričakovanjih je naslov osvojila Sonja Milic.

Prvi trije po kategorijah in uvrstitve Krasa

Najmlajše deklice: 1. Luisa Ridolfi, 2. Mateja Crismancich, 3. Eva Carli in Paola Zavadlal (vse Kras Telital).

Deklice: 1. Roberta Zavadlal, 2. Giada Vidoni, 3. Sara Sardo in Mateja Crismancich (vse Kras Telital).

Narasčajnice: 1. Martina Milic, 2. Martina Tretjak, 3. Roberta Zavadlal (vse Kras Telital) in Giulia Buttazzoni (Sistiana).

Mladinke: 1. Vanja Milic, 2. Dasa Bresciani, 3. Jasmin Kralj in Martina Milic (vse Kras Telital), 5. Roberta Ridolfi, 6. Martina Tretjak (obe Kras Telital).

Najmlajši dečki: 1. Davide Fabietti (Sistiana), 2. Matija Micheli (Kras Telital), 3. P. Buttazzoni (Sistiana) in Marco Miani (Selenia).

Dečki: 1. Matteo Moro (Cus Videm), 2. D. Milocco (Fiumicello), 3. Matija Micheli (Kras Telital) in M. Calligaris (Sakura).

Narasčajniki: 1. Dario Mucignat (San Giovanni), 2. Uros Fabiani, 3. Bostjan Milic (oba Kras Telital) in S. Borin (San Marco), 6. Jurij Verc (Kras Telital).

Mladinci: 1. Bojan Simoneta (Kras Telital), 2. Stefano Di Cosimo (Chiadino), 3. Roberto Fabrizio in Tommaso Di Giusto (oba CUS Videm), 5. Bostjan Milic (Kras Telital).

Dvojice Najmlajše - deklice: 1. R. Zavadlal - S. Sardo, 2. R. Ridolfi - M. Crismancich, 3. E. Carli - P. Zavadlal, 4. G. Vidoni - A. Gerebizza.

Narasčajnice - mladinke: 1. V. Milic - D. Bresciani, 2. M. Milic - R. Ridolfi, 3. Kralj - Tretjak, Feisa - Modotto (CUS), 5. Blasone - Buttazzoni (Kras/Sistiana).

Najmlajši dečki: 1. Lo Faro - Moro (Cus), 2. Calligaris - Milocco (Sakura/Fiumicello), 3. Miani - Pastorino (Selenia), 4. Ciardullo - Zotti (Sistiana).

Narasčajniki - mladinci: 1. B. Simoneta - J. Verc, 2. U. Fabiani - B. Milic (oba Kras Telital), 3. Tion - Cappellaro (Selenia), 3. Di Giusto - Fabrizio (CUS Udine).

Veteranke: 1. Sonja Milic (Kras), Gea Polli (Fincantieri), 3. Isabella

Torrenti (Kras), 4. Carla Blasina (Kras), 5. Rosetta Bombace (Fincantieri).

Absolutna kategorija

Zenske dvojice: 1. V. Milic - D. Bresciani (Kras), 2. Gambini - Feisa (CUS Videm), 3. Rustja - Kralj in Vidoni - Gerebizza, 5. R. Zavadlal - S. Sardo, 6. R. Ridolfi - Blasone, 8. M. Milic - Tretjak (vse Kras).

Moske dvojice: 1. Bertolotti - Barbarito (Chiadino/CUS Videm), 2. Petronio - Vecchiato (Azzurra), 3. Leghissa - Urizio (Azzurra) in Di Cosimo - Donda (Chiadino), 9/11. U. Fabiani - B. Milic in B. Simoneta - P. Santini.

Zenske: 1. V. Milic, 2. M. Milic (obe Kras), 3. F. Gambini (CUS Videm), 3. D. Bresciani, 7. I. Rustja, 9. M. Tretjak, 10. R. Zavadlal (vse Kras).

Moski: 1. Luca Urizio (Azzurra), 2. Andrea Bertolotti (Chiadino), 3. B. Simoneta (Kras), Paolo Vecchiato (Azzurra).

BILJARD

Uspešni nastopi Vanje Jogana v »poolu«

Slovenski tekmovalci v biljardu Vanja Jogan zelo uspešno nastopa na prvenstvu »pool« v italijanski 1. kategoriji. Po starih preizkusnih zaseda odlično 8. mesto in se poteguje za prestoplo v kategorijo master, ki je namenjena 24 najboljšim igralcem iz Italije. Do konca prvenstva manjka samo eno kolo (7. junija v Fiuggiju), v kategorijo master pa bo prestopilo prvih 8 uvrščenih. Jogan je v zadnjem obdobju nastopil na številnih turnirjih in tekmovanjih. Na tekmi 1. kategorije v Latini je celo osvojil 2. mesto, v Saint Vincentu je bil 48., v Viterbu 24. in v Sibarju 25. Na prvenstvu Treh Benecij je po petih tekmah na 26. mestu, na Trzaskem prvenstvu pa zaseda 5. mesto.



C LIGA / JADRAN NUOVA KREDITNA

»Fagagna je proti nam favorit, lahko pa dosežemo vsak cilj«

Predsednik Stojan Kafol je izredno zadovoljen s tretjim mestom - Pohvala gre vsem igralcem in trenerju Vatovcu, ki je z ekipo opravil odlično delo

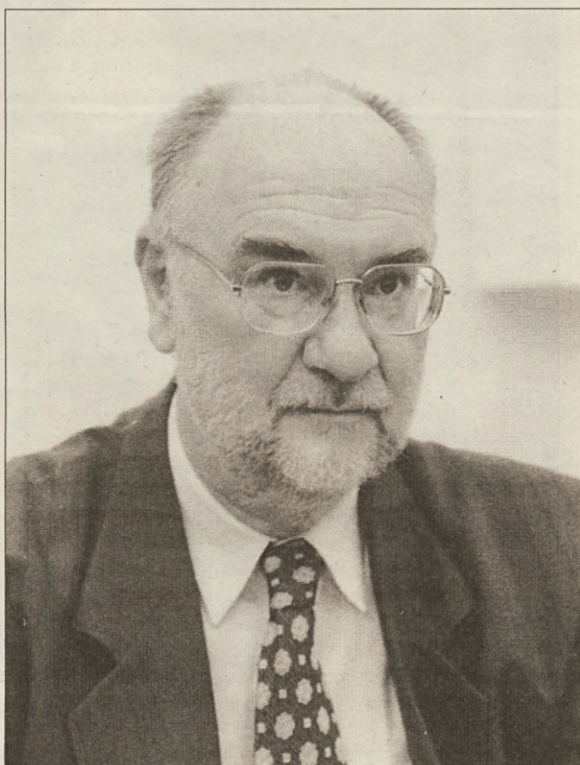
Za združeno ekipo Jadrana Nuova Kreditna se začena odločilno obdobje v letošnji sezoni, saj bo v soboto pred domačim občinstvom startala v končnici »playoff« za prestop v košarkarsko B2 ligo. Glede obračuna dosedanjega poteka sezone smo se pogovorili s predsednikom SZ Jadran Stojanom Kafolom, ki je ob pohvali igralcem in trenerju podčrtal tudi pomen kakovostnega dela na mladinskem področju, ki je pomembno ne le za nadaljevanje obstoja združene ekipe, temveč tudi za celotno slovensko košarkarsko gibanje v Italiji.

Nihče ni najbrž v začetku leta pričakoval, da bi se lahko Jadranova ekipa borila za sam vrh lestvice. Kaj je botrovalo k tako uspešni sezoni in čigave so zasluge za osvojitve tretjega mesta?

»Vse zasluge imajo člani ekipe, ki so na igrišču dokazali, da si zaslužijo dosežen rezultat, in seveda trener Walter Vatovec, ki je opravil odlično delo in znal vselej izvleči iz fantov vse pozitivne značilnosti in skrite rezerve. Glavne lastnosti ekipe, ki so omogočile tako ugoden razplet, pa so bile obramba, koncentracija in predvsem izkusečnost nekaterih igralcev. Med posamezniki pa ne bom delal razlik, saj so po svoje prav vsi igralci zaslužni za ekipni uspeh.«

Kako pa gledas na »playoff«, ki se bo pričel že v soboto?

»Zavedamo se, da nas ze v polfinalu čaka na



Predsednik SZ Jadran Stojan Kafol

papirju najmočnejša ekipa v prvenstvu, ki je bila septembra uvrščena na vrh vseh kandidatnih list za morebitne favorite za prestop v B2 ligo.

Vsekakor se lahko v kosarki zgodi marsikaj, mi pa računamo na naše fante in upamo v cimboljsi rezultat.«

Mogoče je res težko

pred začetkom končnice prvenstva načrtovati prihodnjo sezono. Vseeno pa, kako bi se v društvu lotili nove sezone v primeru napredovanja v B2 ligo?

»V vsakem primeru bomo skušali ohraniti ogrodje ekipe slovensko, najprej pa moramo misliti, da napredovanje sploh dosežemo, saj je nesmiselno delati račune brez krčmarja.«

Kako pa bi nasplošno ocenil našo mladinsko dejavnost v optiki združene ekipe?

»Mislim, da nam glede mladih igralcev za bodočnost ni treba skrbeti, potrebno je le vztrajno delati in slediti mladinskim sektorjem naših društev. Joganova in Vitezova naraščajniška vrsta sta namreč dokaz, da se da z dobrim delom doseči neopracovano solidne rezultate. Osebnost sem pristal množičnega združevanja mladinskih ekip, saj kvaliteto lahko dosežemo le s skupnimi močmi. Treningi so v tem

primeru bolj kakovostni, istočasno pa se igralcem, ki izpadejo iz združene ekipe, omogoči igranje in nabiranje dragocenih izkušenj v B ekipi.

Moje mnenje za obstoj Jadrana in za dodaten razvoj zamejske kosarke torej je v podporanju ideje združevanja, moram pa priznati, da je potrebno vso zadevo v sodelovanju z društvu temeljito premisliti.«

Jadran v končnici že v soboto proti Fagagni

Jadran Nuova Kreditna (3. na lestvici) se bo v prvi polfinalni tekmi pomeril z ekipo iz Fagagne (4.). Prvo srečanje bo v soboto, 9. maja pri Brisicikih, povratno srečanje v Fagagni pa bo v sredo, 13. maja. Morebitna tretja tekma bo spet v Domu pristaniških delavcev v soboto, 16. maja. Po istem sporu bosta v drugem polfinalu igrala trziški Italmonfalcone (2.) in trzaski Don Bosco (5.). Zmagovalca polfinalnih srečanj pa se bosta spopadla v odločilni seriji za prestop v B2 ligo, kjer bo prva tekma na igrišču bolje uvrščenega v rednem delu prvenstva (v soboto, 23. maja). Druga tekma bo v sredo, 27. maja, morebitna tretja pa v soboto, 30. maja 1998.

Igralec	Točke	Meti				Skoki		Žoge		Asist.	Bloкаде	Os.nap.nar.-prej.	Minute
		2 točki	3 točke	Skupno	PM	Obram.	Napad	Izgubl.	Prid.				
P.FRANCO	72	30:48 (63%)	0:0(0%)	30:48(63%)	12:24(50%)	36	48	7	11	2	10	29:19	341
M.GRBEC	312	86:157(55%)	18:68(27%)	104:225(5%)	86:132(65%)	25	46	67	32	23	2	58:100	702
M.GUSTIN	4	1:3(33%)	0:2(0%)	1:5(20%)	2:4(50%)	0	0	1	0	0	0	2:2	7
M.HMELJAK	171	67:132(51%)	2:13(15%)	69:145(%)	31:52(60%)	41	87	27	44	16	2	78:52	771
D.OBERDAN	347	86:177(49%)	21:61(34%)	107:238(%)	112:147(76%)	6	84	69	45	89	1	91:147	1034
S.POZAR	41	8:16(50%)	5:18(28%)	13:34(%)	10:13(77%)	1	7	12	4	3	0	22:8	132
D.PREGARC	429	115:226(51%)	25:74(34%)	140:300(%)	124:148(84%)	29	92	79	38	35	10	95:109	820
S.RAUBER	293	68:133(51%)	35:119(29%)	103:252(%)	49:72(68%)	38	196	46	57	21	7	76:63	911
P.RUSTJA	5	2:4(50%)	0:0(0%)	2:4(50%)	1:2(50%)	2	0	4	1	0	0	6:1	26
S.SAMEC	421	167:272(61%)	3:9(33%)	170:281(%)	78:131(60%)	93	117	72	86	15	30	119:119	784
C.SLAVEC	26	6:14(43%)	2:7(29%)	8:21(%)	8:14(57%)	1	2	10	4	0	0	4:8	66
R.VALENTE	8	4:11(36%)	0:1(0%)	4:12(33%)	0:0(0%)	0	4	4	2	0	0	5:0	30
SKUPNO	2129	640:1193(54%)	111:372(30%)	751:1565(%)	513:739(69%)	272	683	403	333	204	62	587:638	5625

NARAŠČAJNIKI / KONEC PRVEGA DELA PRVENSTVA

Bor Friulexport se je uvrstil na deželno fazo prvenstva

Deželni finale od 22. do 24. maja - V zadnjem kolu zmaga Poleta Metra v lepem derbiju s Kontovelom

Polet Metra-Kontovel 101:75 (50:33)

Polet: Matjaz Suhadolc 12, Mitja Suhadolc 12, Peric 8, Pavat 9, Gustin 11, Ferluga 3, Ferfolja 18, Berdon, Jerman 2, Svab 16, Piccini 10, Vidali. Trener: Vitez PON: Berdon in Matjaz Suhadolc

Kontovel: Starec 10, Budin 6, Nabergoj 21, Matiacic 6, Bukavec, Razem 15, Rogelja 15, Daneu 2, Emili. Trener: Meden PON: nihce

V zadnjem kolu so v lepem in zanimivem derbiju zasluženo prevladali poletovci, ki so se kot že v prvem delu prvenstva razigrali z zelo dobro igro v napadu.

Srečanje je bilo kljub precejšnji razliki med ekipama borbeno, Openci pa so vsekakor spravili zmago na varno že v teku prvega polcasa. Kontovelci se vse do konca tekme niso predali, in so s požrtvovalnim pristopom dobro opravili svojo vlogo.

Pri Poletu Metra sta bila najboljša Kristjan Ferfolja in Marko Svab, za Kontovel pa sta se izkazala običajna strelca Tomaz Nabergoj in Jure Rogelja.

Prvenstvo se je s tem derbijem za naša kraska predstavnik zaključilo. Varovanci trenerja Viteza so se kljub solidnemu začetku morali zadovoljiti z nehvaležnim 5. mestom, medtem ko je lahko trener Kontovela Igor Meden kar zadovoljen s končnim 8. mestom svojih varovancev.

Bor Friulexport-Santos A 92:42 (41:19)

Bor: Posar 8, Floridan 11, Milosevic 17, Sunjerga, Jevnikar 7, Premru 3, Družina 8, Krčalić 3, Crismancich 12, Pitacco 18, Mirceta 4, Hrovatin 1. Trener: Jogan 3 TOČKE: Floridan, Posar in Milosevic 1

Borovci so brez težav ugnali šibkega nasprotnika in si zagotovili nastop na deželni fazi prvenstva, ki bodo na sporedu od 22. do 24. maja (kraj tekmovanja se ni bil sporočen).

Tekma s Santosom ni predstavljala za naše nikakršne ovire, saj so bili gostje vsaj za razred slabši od naših. Svetoivancani pa so igrali zbrano in motivirano, tako da so v bistvu lahko praznovali »zgodovinsko« uvrstitev na deželno tekmovanje že po prvem polcasu srečanja.

Kljub visoki prednosti nasi v drugem delu niso popustili, nasprotno so nadaljevali z učinkovito igro in zopet skušali vključiti v napadalne sheme Diega Posarja, ki se je uspešno vrnil na igrišče po daljši poskodbli.

V zadnji tekmi sta se posebno izkazala pod košema Milosevic in Pitacco, prav vso ekipo pa gre pohvaliti za odlično prvenstvo in izpolnjen cilj.

Končni vrstni red: Sgt 36, Bor Friulexport 34, Italmonfalcone 32, Ferrovioario 30, Polet Metra 28, Santos A 20, Santos B 16, Kontovel 12, Pall. Gorizia 10, Servolana 4, Dom Kmečka banka 0.



Poletovci premagali Kontovel s »stotico«

C LIGA

IZIDI 30. KOLA

Italmonfalcone - Ferrara 75:78, Cittadella - Conegliano 86:77, Fagagna - Istrana 101:86, Latte Carso - Castellfranco 82:77, Ardita - Jadran N.Kreditna 72:78, Caorle - Bassano 79:89, Don Bosco - Bravimarket 72:81, Rovigo ni igral.

LESTVICA

Cittadella	28	23	5	2236:1959	46
Italmonfalcone	28	22	6	2278:2105	44
Jadran NTKB	28	20	8	2131:2018	40
Fagagna	28	19	9	2470:2093	38
Ferrara	28	16	12	2255:2167	32
Conegliano	28	16	12	2170:2144	32
Don Bosco	28	16	12	2119:2120	32
Bassano	28	14	14	2317:2258	28
Ardita	28	11	17	2147:2189	22
Rovigo	28	11	17	2143:2248	22
Castellfranco	28	10	18	2137:2199	20
Istrana	28	10	18	2009:2212	20
Caorle	28	9	19	2220:2283	18
Bravimarket	28	7	21	2105:2383	14
Latte Carso	28	6	22	2008:2367	12

PRIHODNJE KOLO

Cittadella napreduje v B2 ligo. Italmonfalcone, Jadran N.Kreditna, Fagagna in Don Bosco v play-off. Caorle igra dodatne tekme za obstanek; izpadeta Bravimarket in Latte Carso.

D LIGA

RDEČA SKUPINA ZA NAPREDOVANJE

IZIDI 12. KOLA

Bor Radenska - Sangiorgina 89:73, Forum Julii - Perteele 76:64, Inter 1904 - Goriziana 78:98, Virtus Ud - Arte 56:66.

LESTVICA

Arte	12	10	2	847:771	20
Bor Radenska	12	9	3	993:899	18
Goriziana	12	9	3	1057:972	18
Inter 1904	12	6	6	986:986	12
Virtus Ud	12	5	7	873:880	10
Perteele	12	5	7	884:906	10
Forum Julii	12	3	9	870:959	6
Sangiorgina	12	1	11	870:1007	2

PRIHODNJE KOLO

Arte - Bor Radenska, Goriziana - Perteele, Inter 1904 - Virtus Ud, Sangiorgina - Forum Julii.

D LIGA

BELA SKUPINA ZA OBSTANEK

IZIDI 12. KOLA

Bennigan's - Duke Pub odl., Cicibona Marsich - Romans 67:69, Kontovel - Isontina 85:74, Termoidraulica - Lega Nazionale 42:47.

LESTVICA

Lega Nazionale	12	11	1	819:716	22
Romans	12	7	5	810:778	14
Cicibona Marsic	12	7	5	816:800	14
Termoidraulica	12	5	7	771:739	10
Bennigan's	11	5	6	815:788	10
Kontovel	12	5	7	744:811	10
Isontina	12	5	7	802:874	10
Duke Pub	11	2	9	754:825	2

PRIHODNJE KOLO

Romans - Lega Nazionale, Bennigan's - Cicibona Marsich, Duke Pub - Kontovel, Isontina - Termoidraulica.

Promocijska liga

IZIDI 22. KOLA

Mediterranea - Romanelli odl., San Vito - Momo Giò75:94, Skyskrappers - Petrolchimica 68:71, Soul Team - Planet 91:63, Stella Azzurra - Al Giciello 60:66, Virtus - Breg odl., Golden - Breg bo 8.5.

LESTVICA

Momo Giò	22	17	5	1732:1573	34
Petrolchimica	22	15	7	1588:1596	30
Soul Team	22	14	8	1737:1575	28
Skyskrappers	22	13	9	1906:1800	26
San Vito	22	13	9	1690:1649	26
Mediterranea	21	12	9	1477:1503	24
Virtus	21	10	11	1575:1569	20
Romanelli	21	10	11	1575:1569	20
Breg	21	9	12	1508:1525	18
Al Giciello	22	6	16	1527:1653	12
St. Azzurra	22	6	16	1527:1653	12
Planet	22	5	17	1497:1643	10

PRIHODNJE KOLO

Prvenstva je konec. V play-off prve štiri ekipe, izpadeta Planet in St.Azzurra.

NARAŠČAJNIKI / M.JOGAN

Predvsem »klapa«

Mladi trener o svoji uspešni posadki

Matija Jogan (letnik 1977) trenira letos Borovo naraščajniško vrsto v kakovostnem deželnem prvenstvu, perspektivno ekipo pa je privedel do odličnega drugega mesta, ki vodi v finalno tekmovanje na deželni ravni. Z uspehom je seveda izredno zadovoljen, saj je opaziti, da je trdo delo na treningih že obrodilo zazeljene sadove.

Po zadnji zmagi in pred odločilnim delom sezone je Matija rad odgovoril na nekaj vprašanj.

Kako bi ocenil letošnje prvenstvo naraščajnikov?

»Prvenstvo je bilo po kakovosti v bistvu razdeljeno na dva dela, saj je bilo prvih pet enakovrednih ekip objektivno premočnih za ostale nastopajoče peterke. Ginastica je zasluženo osvojila prvo mesto, med slabšimi ekipami pa me je ugodno presenetila mlada, a zelo perspektivna ekipa Pallacanestro Gorizia.«

Kaj pa tvoja ekipa?

»Zmanjkalo nam je moči, da bi premagali tudi SGT, nasplošno pa smo najslabše igrali na treh tekmah, ki smo jih izgubili. Drugače pa smo izpeljali zelo dobro sezono, se zlasti pa sem zadovoljen, da so fantje ravno na odločilnih in izenačenih tekmah proti Poletu, Italmonfalconeju in Ferrovioariu zaigrali prepričano in znajajno. Poleg tega pa moram mimo samega rezultata pohvaliti celotno ekipo, ker so vsi odlični fantje, ki tvorijo pravo skupino in so med seboj veliki prijatelji.«

Kako se boste pripravili na deželni finale?

»Tekmovanje med osmimi najboljšimi ekipami bo potekalo od 22. do 24. maja, veliki finale pa bo teden kasneje, torej imamo se precej časa. Nadaljevali bomo s treningi, načrtujem pa tudi nekaj prijateljskih treningov tekem.«

(ns)

INTERVJU / PO IZPADU OBEH SLOGINIH EKIP

I. Peterlin: »Po kakovosti sta ekipi sodili v B2 ligo«

Tako fantje kot dekleta pokazali premalo karakterja
Nastopanje v C ligi bo priložnost za pomladitev vrst

Prvic po dolgih letih so se morali pri SZ Sloga sprijazniti z izpadom iz članske lige. In to kar iz dveh lig! Po sobotnem kolu je namreč jasno, da sta tako moška kot ženska ekipa nazadovale v deželno C ligo, saj je odpadla tudi možnost, da bi se z osvojitvijo končnega 11. mesta vpisali v seznam prosilcev za ponovno vključitev v B2 ligo v (verjetnem) primeru, da se ji kdo odpove pred pričetkom naslednje sezone.

SZ Sloga je v zadnjih letih z močjo svojega organizacijskega stroja, pozrtvovalnostjo in znanjem svojih ljudi doseglo vrsto uspehov in v zadnjih dveh sezonah odločno prevzelo vodilno vlogo na odbojarskemu polju na Trzaskem. Ženska ekipa je s »politiko malih korakov« po dolgih letih castnega nastopanja v C1 ligi pred dvema sezonama prvič v zgodovini društva prisla do druge lige, nezadržan vzpon fantov iz 1. divizije v B2 ligo pa je tako predstavlja enega največjih in najbolj presenetljivih uspehov našega ekipnega športa v zadnjem desetletju. Razplet letošnje sezone je zato se toliko bolj boleč. Tudi zato, ker ni bil pričakan. Kateri so pravzaprav razlogi za slabši dvojni neuspeh, smo vprašali športnega vodja društva prof. Ivana Peterlina.

»Razlogov je veliko. Zacei bi se pri karakterju igralcev in igral, ki letos niso nikoli dočela verjeli v to, da se lahko mirno resijo. Moje mnenje je namreč to, da obe ekipi



Na Koimpexovi klopi letos večkrat slabo razpoloženje

po kakovosti sodita v B2 ligo. Dejstvo, da so dekleta do zdaj izgubila osem tie breakov na deset, fantje pa sedem na devet, jasno kaže ne le na fizično, ampak tudi na slabo psihološko pripravljenost. Pri fantih smo vse tie breaka, razen enega, izgubili na razliko. Če bi zmagali vsaj polovico teh tekem, bi bili verjetno rešeni, oziroma bi se se sedaj z dobrimi možnostmi borili za obstanek. Rekel bi tudi, da moramo ločevati med moško in žensko ekipo. Pri moških sta bili delo in vzdušje vseskozi dobri, zalomilo pa se je na tekmah. Pri ženskah pa je bilo vzdušje že od vsega začetka slabo. Ekipa, ki naj bi bila sprva združena, kot taka ni zazivila. Preveč je bilo tudi polemik. Trener Blahuta je kmalu dvignil roke, ker je čutil nasprotovanje do sebe in svojega dela. Ko je njegovo mesto prevzel Franko Drasič, je sicer prislo do rahle reakcije, a končni rezultat se ni spremenil. Nastop v derbiju z Omo je bil v tem pogledu osupljiv, rekel bi, da prave, globlje moti-

vacije pri dekletih ni bilo. Tako fantom kot dekletom pa očitam, da niso znali ceniti naporov in sredstev, ki so bili vloženi v to, da se lahko preizkušajo na tako visoki ravni. »

Ce bi se lahko vrnil na začetek sezone. Kaj bi spremenili?

»Tezko je odgovoriti na to vprašanje. Glede žensk se je začelo zapletati že septembra, ko je Bor preklical dogovor iz lanske sezone. To je gotovo vplivalo tudi na ekipo, ni bilo več pravega zagona in na to smo bili premalo pozorni. Tudi glede fantov bi bili morali verjetno nastopiti bolj drastično, ko so zazvonili prvi alarmni zvonci. Vseh bi morali odločneje priključiti na odgovornost. Dejstvo pa je, da zdaj vsi skupaj plačujemo velik davek, ker prva posledica taksnega stanja, je napoved podjetja Koimpex, da se docela umika iz odbojke. Po trinajstih letih sodelovanja je to sicer razumljivo, ampak je pri odločitvi podjetja gotovo vplivala tudi zagrenjenost zaradi letošnjih slabih rezulta-

tov. Se bolj pa nas prizadene to, da nas podjetje zaradi tega že letos penalizira ekonomsko. «

Kaj sedaj?

»Točno določenega ni se nečesar. Hvala bogu pa imamo močno zaledje, tako da nastopanje v C ligi ni pod vprašajem in bo to tudi priložnost za pomladitev igralskih vrst. «

Kdaj pa bomo lahko spet videli Slogino oziroma trzasko ekipo v državni ligi?

»Brez združenih moči ne bomo nikoli več nastopali v državni ligi. Se dobro bo, če bomo ohranili C ligo. Ampak za združevanje je potrebno biti v dveh, treh, starih ali kolikor je pač potrebno. Če ni te zavesti, ne bomo dosegli ničesar. «

(ak)

DRŽAVNE LIGE

Imeli bomo le eno ekipo v državnih ligah

Slogini ekipi izpadli iz B2 lige
V B1 ligi Val za 4. mesto

V naslednji sezoni bomo imeli samo enega zastopnika v državnih ligah. To bo goriski Val (če se ne bo odpovedal ligi), ki si je obstanek v B1 ligi že zagotovil. Varovanci trenerja De Marchija pa se z golim obstankom očitno nočejo zadovoljiti in se se naprej borijo za vsako točko. Trenutno so na šestem mestu, z dvema zmagama pa bi se lahko celo uvrstili na četrto mesto, kar bi bil za novince gotovo izreden uspeh.

Precej slabše kot valovcem pa je slo letos Sloginima ekipama v B2 ligi, za kateri je bilo gotovo odločilno veliko število izgu-

bljenih tie-breakov. Obe ekipi sta namreč že matematično izpadli, zelo malo možnosti pa je, da bi ju ponovno vključili v to prvenstvo, saj je tudi 11. mesto, ki bi jim se dovoljevalo nekaj upanja daleč.

Med moškimi je za presenečenje dneva poskrbel Sisley, ki je premagal Lagunolight, katera si je sicer že zagotovila napredovanje v višjo ligo.

Med ženskami je Castenetto sedel po porazu Vignole sam na vrhu lestvice in si je hkrati že zagotovil napredovanje v višjo ligo. Za to ekipo je to že drugo zaporedno napredovanje.

NARAŠČAJNIKI / POLFINALNI BOJI

Sloga Multinvest B v finalu

1. moška divizija: tesen poraz okrnjene Mime Eurospin B

Pokrajinski del moškega naraščajniškega prvenstva se počasi blizu koncu saj so bili včeraj na vrsti polfinalni boji, jutri pa bodo padle dokončne odločitve. Odlično so se včeraj odrezali igralci Sloga Multinvest B, ki so v prvi tekmi premagali Volley Club, ki je bil v izločilni skupini A drugi. V prvem setu so svoje nasprotnike dobesedno nadigrali, v drugem pa so že po dokaj visokem vodstvu nekoliko popustili in dovolili nasprotnikom, da so se jim je nevarno približali, zmage pa jim le ni moral ogroziti.

Zelo dobro so se odrezali tudi igralci Sloga Multinvest A katerim je uspelo po slabem prvem setu obrniti situacijo v svojo korist in zmagati tako po treh setih igre. V drugem in tretjem so bili tudi oni absolutno boljši od svojih nasprotnikov.

Izidi: NPT - Virtus A 2:1, Sloga Multinvest A - Triestina Volley 2:1 (8:15, 15:6, 15:6), Rigutti - Virtus B 2:1, Sloga Multinvest B 2:0 (15:3, 15:13).

Sloga Multinvest A: Cibi, Iskra, Krizmančič, Paulin, Puntar, Rebecchi, Sharp, Zupan.

Sloga Multinvest B: Furlan, Jozza, Kalc, Kosmina, Negrini, Peterlin, Privileggi, Stopar.

Finalne tekme bodo jutri v obeh telovadnicah sole Volta. Sloga Multinvest A se bo v finalu za 5. in 6. mesto ob 17.30 pomerila z ekipo Rigutti. V finalu za pokrajinski naslov pa bo Sloga Multinvest B igrala ob 18.30 proti NPT. (INKA)

NARAŠČAJNICE

Od slovenskih ekip se je v polfinalne prvenstva naraščajnic uvrstili Kontovel A, ki se bo srečal z Alturo A. Umiki tekem so sledenci: jutri, 6. maja ob 18.30 na Alturi, Altura A - Kontovel A; v petek, 8. maja ob 18.00 na Kontovelu, Kontovel A - Altura A. V polfinale se je uvr-

stil se Ricreatori B, ki se bo srečal z zmagovalcem spopada med Npt in S. Andrea.

1. MOSKA DIVIZIJA

Play off

Mima Eurospin B - S. Andrea 2:3 (15:11, 12:15, 7:15, 15:3, 12:15)

MIMA EUROSPIN B: Drasic 4+5, Glavina 0+0, Jagodic 7+2, Jercog 8+3, Miot 12+12, Sgubin 1+5, Spetic 0+0, Veljak 8+16.

To tekmo so odigrali že v četrti. Ekipa Eurospina je nastopila okrnjena, saj zaradi bolečin v hrbtu ni mogel igrati David Kralj, njegova odsotnost pa se je poznala zlasti na mreži. Slo je vsekakor za lepo in izenačeno tekmo, če izvzamemo sedveda četrti set, v katerem so naši igralci nasprotnike povsem nadigrali. Z malo več sreče bi točki lahko ostali doma, vendar je bil

tudi tokrat, podobno kot že v prvem kolu, boljši S. Andrea, ki je s to zmago na lestvici za dve točki prehitel Eurospin. (INKA)

Ostala izidja: Volley Club A - Prevenire 2:3, Julia - Pallavolo Ts 1:3. **Vrstni red:** Pallavolo Ts 12, Julia 8, S. Andrea 6, Volley Club A in Mima Eurospin B 4, Prevenire 2.

Play out

Igralci Mime Eurospin A bi morali odigrati tekmo z Riguttijem, a domaćinov ni bilo na igrišču. Zdej bo treba čakati na sklep disciplinske komisije, verjetno pa so naši fantje zmagali brez boja. (INKA)

Tekmo Volley Club B - Old Cats so preložili, Le Volpi ni igral. **Vrstni red:** Mima Eurospin A in Old Cats 8, Volley Club 4, Le Volpi 2, Rigutti 0.

Ženska C liga

IZIDI 24. KOLA

Farra - Vivil 1:3 (12:15, 11:15, 15:7, 2:15), Tarcento - B Meters 3:1 (13:15, 15:8, 15:8, 15:9), Porcia - Asfr 3:1 (15:5, 15:9, 6:15, 15:9), Kmečka Banka - Juvenilia 3:0 (15:7, 15:1, 15:1), Alimentaria - Delsar 3:0 (15:12, 15:7, 15:11), Val IMSA - Torriana 1:3 (11:15, 15:9, 9:15, 9:15), Furlanina - Cassacco 3:1 (15:10, 15:5, 3:15, 15:9).

LESTVICA

B Meters	24	22	2	68:20	44
Tarcento	24	18	6	63:28	36
Vivil	24	18	6	61:30	36
Kmečka Banka GO	24	18	6	61:31	36
Domovip Porcia	24	15	9	55:37	30
Lib.Furlanina	24	15	9	54:39	30
Val IMSA BCC	24	10	14	42:46	20
Alimentaria	24	10	14	38:48	20
Asfr (-2)	24	9	15	37:53	16
Cassacco	24	8	16	37:55	16
Farra	24	8	16	35:56	16
Libertas Delsar	24	8	16	32:54	16
Torriana	24	8	16	31:53	16
Juvenilia	24	1	23	5:69	2

PRIHODNJE KOLO

Juvenilia - Vivil, Tarcento - Porcia, Cassacco - Farra, Torriana - Kmečka Banka, B Meters - Val IMSA, Asfr - Alimentaria, Delsar - Furlanina.

Moška C liga

IZIDI 24. KOLA

Mossa - Rojalese 1:3 (10:15, 16:14, 13:15, 5:15), Vivil - Eltor 3:1 (6:15, 15:12, 15:8, 15:5), Faedis - Agraria Terpin 3:0 (15:7, 15:8, 15:3), Rigutti - Il Pozzo 1:3 (4:15, 13:15, 15:12, 13:15), Prevenire - Finvolley 0:3 (10:15, 11:15, 12:15), San Vito - Buia 3:1 (12:15, 15:12, 15:9, 15:13), Bor - Soča Unitecno 0:3 (12:15, 10:15, 7:15).

LESTVICA

Eltor Tubac	24	18	6	62:27	36
San Vito	24	18	6	63:29	36
Il Pozzo	24	17	7	59:31	34
Buia	24	16	8	56:35	32
Finvolley	24	14	10	53:43	28
Prevenire	24	14	10	47:40	28
Agraria Terpin	24	14	10	47:41	28
Vivil Latt.Friulane	24	13	11	50:40	26
Soča Unitecno	24	11	13	41:46	22
Rojalese	24	11	13	39:48	22
Faedis	24	10	14	41:53	18
Rigutti	24	7	17	25:58	14
Mossa	24	5	19	35:62	10
Bor	24	0	24	4:72	0

PRIHODNJE KOLO

Il Pozzo - Rojalese, Vivil - Faedis, Soča Unitecno - Mossa, Buia - Rigutti, Eltor - San Vito, Olympia - Prevenire, Finvolley - Bor.

Moška B1 liga

IZIDI 24. KOLA

Viserba - La Goriziana Kmečka Banka 1:3 (14:16, 15:13, 11:15, 4:15), Concesio - Lugo 3:2 (15:8, 15:6, 14:16, 13:15, 15:12), Sassuolo - Red Level 1:3 (7:15, 10:15, 16:14, 4:15), Boomerang - Mirandola 3:2 (15:6, 15:2, 13:15, 13:15, 15:11), Mestre - Valdagno 1:3 (14:16, 10:15, 15:6, 10:15), Mantova - Occhiobello 3:1 (15:12, 9:15, 15:5, 15:5), 2 Castelli ni igral.

LESTVICA

Boomerang	22	17	5	55:26	34
Concesio	22	15	7	52:33	30
Sassuolo	22	14	8	48:34	28
Red Level	23	14	9	53:36	28
Lugo	22	13	9	47:40	26
La Goriziana KB	22	12	10	48:39	24
Valdagno	23	12	11	46:44	24
Mirandola	22	11	11	46:44	22
Viserba	22	10	12	36:48	20
Mantova	22	9	13	33:45	18
Occhiobello	22	7	15	37:49	14
2 Castelli MN	22	7	15	33:52	14
Mestre	22	3	19	15:59	6

PRIHODNJE KOLO

Mirandola - La Goriziana Kmečka Banka, Concesio - Sassuolo, 2 Castelli - Viserba, Occhiobello - Boomerang, Lugo - Mantova, Red Level - Mestre, Valdagno ne igra.

Moška B2 liga

IZIDI 24. KOLA

VBU - Debei Bonacic 1:3 (13:15, 15:13, 8:15, 7:15), Riviera Brenta - Mec&Gregory's 3:1 (6:15, 15:12, 15:5, 15:13), Noventa - Mogliano 3:1 (15:3, 15:7, 4:15, 15:4), Oderzo - San Miguel 3:0 (15:12, 15:9, 17:16), Laguna Light - Sisley 0:3 (8:15, 3:15, 11:15), Pontelongo - Koimpex 3:2 (15:10, 15:5, 7:15, 13:15, 15:12), Futura - Ideal Volley 3:1 (15:7, 12:15, 15:13, 15:10).

LESTVICA

Oderzo	24	22	2	67:21	44
Laguna Light	24	20	4	64:24	40
Mec&Gregory's	24	16	8	58:36	32
Debei Bonacic	24	16	8	56:35	32
VBU	24	13	11	54:43	28
Riviera Brenta	24	13	11	47:43	28
Futura	24	12	12	47:45	24
Sisley	24	12	12	46:49	24
Ideal Volley	24	12	12	44:47	24
Noventa	24	10	14	38:53	20
San Miguel	24	8	16	38:63	16
Koimpex	24	6	18	35:59	12
Pontelongo	24	6	18	32:60	12
Mogliano	24	2	22	21:69	4

PRIHODNJE KOLO

San Miguel - Debei Bonacic, Riviera Brenta - Noventa, Ideal Volley - VBU, Koimpex - Oderzo, Mec&Gregory's - Pontelongo, Mogliano - Laguna Light, Sisley - Futura.

Ženska B2 liga

IZIDI 24. KOLA

Castenetto - Dolo 3:2 (14:16, 14:16, 15:5, 15:13), Giovolley - Camst 3:1 (12:15, 15:13, 15:1, 15:4), Vignola - Granarolo 1:3 (14:16, 15:8, 9:15, 14:16), Baricella 2000 - Corlo 0:3 (10:15, 13:15, 11:15), Conegliano - Albatros 1:3 (15:4, 14:16, 11:15, 6:15), Teodora - SGM Consulting 3:0 (15:4, 15:4, 15:9), Koimpex N.Kreditna - Ottica Tomasini 2:3 (11:15, 8:15, 15:13, 15:12, 11:15).

LESTVICA

Castenetto Sedie	24	20	4	63:28	40
Vignola	24	19	5	62:37	38
Albatros	24	17	7	59:30	34
Ottica Tomasini	24	17	7	59:37	34
Granarolo	24	15	9	55:38	30
Corlo	24	12	12	48:51	24
Camst	24	11	13	54:45	22
Giovolley	24	11	13	41:49	22
Conegliano	24	10	14	46:50	20
Teodora	24	10	14	42:51	20
Dolo	24	10	14	39:51	20
Koimpex N.Kreditna	24	7	17	40:57	14
Baricella 2000	24	5	19	26:62	10
SGM Consulting	24	4	20	21:67	8

PRIHODNJE KOLO

Corlo - Dolo, Giovolley - Vignola, Ottica Tomasini - Castenetto, SGM Consulting - Baricella 2000, Camst - Teodora, Granarolo - Conegliano, Albatros - Koimpex N.Kreditna.

DEŽELNE LIGE / DO KONCA LE ŠE DVE KOLI

So valovke še na prepihu?

Olympia Kmečka banka še vedno za 2. mesto - V D ligi še enkrat

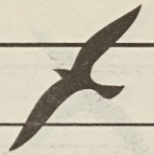
V moski C ligi, kjer je, kar se tiče naših predstavnikov, vse že odločeno, je Olympia Agraria Terpin po lepi zmagi nad Eltorjem, katerega je sedaj na prvem mestu dohitel San Vito, nepricakovano gladko izgubila s Faedisom. Faedis si je s to zmago dokončno zagotovil obstanek in tako zapečatil usodo trzaskega Riguttija, ki bo tako igral v naslednji sezoni ob Mossi in Boru, ki ni bil kos niti močno okrnjeni Soci Unitecno v D ligi. Odprto pa je se vprašanje napredovanja, saj je, kot smo že omenili, San Vito dohitel Eltor, ki je nepricakovano izgubil z Vivilom. Eltor očitno popušta, tako da je najresnejši kandidat za napredovanje prav San Vito, se nekaj možnosti pa ima tudi Il Pozzo, ki ima le dve točki manj.

V ženskem delu tega prvenstva so zmagala dekleta Olympie, ki se še naprej borijo za 2. mesto. Konkurenta Gorican, Vivil in Tarcento, sta tudi zmagala, Tarcento pa je presenetil celo vodilni Manzano. Bolj zanimivo je v tem prvenstvu na dnu lestvice, kjer je še vedno velika gneča. Trenutno je kar pet ekip z istim številom točk, od teh pa se bosta dve pridružili Juvenilni in naslednje leto igrali v D ligi. Brez skrbi pa se vedno ne moreta biti Val IMSA Zadružna kreditna banka Sovodnje, ki je izgubil proti Torriani, in trziški Fincantieri, saj prednost starih točk lahko tudi ne bi bila dovolj, poleg

tega pa obstaja možnost, da bi se število izpadov povečalo. Po zadnjih rezultatih v B2 ligi bi se namreč lahko zgodilo, da bi ob Volleyu '93 in slogasica izpadla še ena sesterka iz nase dežele, to je videmski Camst. K sreči imajo valovke za zdaj dober količnik v setih.

Nasi deželni ligasi, ki igrajo tekme za razvrstitev, so vsi pategnili krajši konec. Za Bor Friulexport in Naš prapor sta zadnji dve tekmi brez pomena, drugače pa je za Slogo Sava in Val Koimpex. Slogasice morajo sedaj absolutno zmagati povratno srečanje, da si priborijo obstanek, Val Koimpex, ki bi lahko z zmago upal na ponovno vključitev v D ligo, pa po sobotnem gladkem porazu nima več velikih možnosti.

Ostali izidi tekem za razvrstitev v moski D ligi: Za 1. mesto: Demar - F



NOGOMET / KRIZA PRI MILANU

Igralci v karanteni, kmalu velika čistka

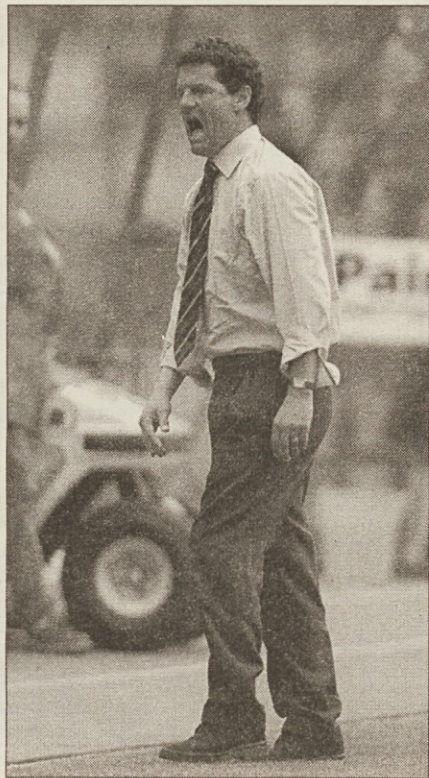
Silvio Berlusconi še molči - Napovedujejo se velike spremembe - Le redki so lahko mirni

MILAN - Za včeraj večkrat napovedani »vrh« Milanu je bil v popoldanskih urah odpovedan in preložen za nedoloten čas. Nedeljski poraz s 5:0 proti Romi je očitno sodu izbil dno, trener Fabio Capello se je posul s pepelom, predsednik Milana Silvio Berlusconi pa je napovedal takojšnje ukrepe, da se reši, kar se se resiti da. Toda delovne obveznosti podpredsednika Adriana Gallianija so bile, kot kaže, vzrok, da do razliščevalnega srečanja, na katerem bi morala sodelovati še trener Capello (na sliki med tekmo z Romo) in generalni direktor Ariedo Braidia, včeraj ni prišlo.

Predsednik Berlusconi je od jutra v svoji vili v Arcoreju, vendar ne daje izjav. Za ekipo je bila določena »kazenska« karanten. Vsi nogometaši, vključno s kaznovanimi in poškodovanimi, so se morali že dopoldne javiti v Milanellu, kjer bodo ostali do nedeljske tekme s Parmo. Edina izjema velja za poškodovanega Patricka Kluiverta, ki je odpotoval na Nizozemsko, kjer ga bo pregledal njegov zdravnik. Vodstvo Milana je tudi pozvalo igralce, naj bodo »previdni« pri izjavah novinarjem.

Vsekakor lahko se kmalu pričakujemo veliko čistko. »Sigurnih« nogometašev je malo, najbrž sta lahko le Paolo Maldini in Demetrio Albertini gotova, da bosta tudi v prihodnje Milanova stebra, okoli katerih naj bi zgradili novo šampionsko ekipo, v kateri bi morala pomembno mesto imeti tudi Alen Bokšić in Oliver Bierhoff. Če bo »padel« tudi Capello, potem bo njegov najverjetnejši naslednik Udinesejev trener Zaccheroni.

Vsekakor naj bi imeli kovčke za odhod že pripravljene vratarja Rossi in Taibi, srednji krilec Costacurta, Desailly, Ziege, Cruz in Cardone, Ba, Leonardo in skoraj gotovo tudi Boban. Podobna usoda čaka tudi Savičevića in Kluiverta, medtem ko



naj bi se naprej pri Milanu ostal Weah. Iz sentimentalnih razlogov (zaključna sezona) naj bi ostal tudi Donadoni.

Poleg že omenjenih Bokšića in Bierhoffa se govori o prihodih vratarja Lehmann (Schalke 04), branilcev Helvega (Udinese), N' Gottyja (PSG) in Simića (Croatia), veznih igralcev Marica (Croatia), Flavio Conceicava (Deportivo La Coruna) in Ambrosetija (Vicenza), s posojila pa naj bi se vrnili Locatelli, Ambrosini in Coco.

Proti prenatrženim odločitvam pa se je včeraj izrekel Nils Liedholm, ki je vse pozval k potrebni treznosti.

KOŠARKA / KONČNICA V NBA

Zadnji vlak za polfinale ujela še Utah in New York

Biki dobili prvo polfinalno tekmo

SALT LAKE CITY, MIAMI - Zadnji vlak, ki se vodi v drugi krog končnice v severnoameriški poklicni košarkarski ligi NBA, so uspeli ujeti tudi Jazzerji iz Utaha in »kratkohlačniki« iz New Yorka. Prvi so po ogorčenem boju izločili rakete iz Houstona - le-te so igrane brez poškodovanega Charlesa Barkleyja -, drugi pa so bili boljši od »vročine« iz Miamia. Nekoliko v senci teh dveh dvobojev so zadnji prvaki v NBA, biki iz Chicaga, v prvi polfinalni tekmi vzhoda s 83:70 doma premagali »brenčace« iz Charlotte.

Leto dni potem, ko so »kratkohlačniki« proti »vročini« izgubili prav zadnjo sedmo odločilno tekmo prvega kroga končnice, je bilo maščevanje še toliko slajše. Na podoben način so namreč sedaj slavili Newyorčani, za povrh pa se v Miamiu. »Lani smo bili zaradi poraza zelo razočarani, vendar so si zmago takrat zaslužili. Podobno se je zgodilo tudi to leto in se enkrat gre naprej boljša ekipa.« je povedal trener kratkohlčanikov Jeff Van Gundy. Floridčane so tokrat razbili John Houston (30), John Starks (22) in Charles Oakley, ki je dosegel 18 točk. Domaćini so morali nastopiti brez izključenega prvega moza, Alounsa Mourninga, gosti pa brez Larryja Johnsona in Chrisa Millisa, ki so dobili prepoved igranja zaradi incidenta na četrtjem srečanju.

V Salt Lake Cityju je rakete zopet uničil kdo drug kot Karl Malone. Z 31 točkami je bil skoraj nezgresljiv iz igre. »Tokrat smo

popolnoma uresnicili načrt, ki smo si ga zadali pred to tekmo. Sicer ne vem točno kako, vendar nam je v popolnosti uspelo,« je bil skromen po srečanju Malone. Jeff Hornacek je k skupnemu sestevku dodal 15 točk, za razliko od drugih srečanj pa se je zopet prebudil tudi Greg Ostertag, ki je v zadnji četrtini igral izjemno učinkovito, predvsem v obrambi. Pri gostih iz Houstona je bil za zmago sam Drexler le premalo, tudi Willisova (16) pomoč ni bila dovolj, za povrh pa je Olajuwon iz igre metal le 35-odstotno.

Medtem ko sta se zgoraj omenjeni moštvi še borili za napredovanje, so biki iz Chicaga že zmagali v prvi tekmi polfinala na vzhodu. Jordanovih 35 in Pippenovih 25 točk je bilo za »brenčace« iz Charlotte le preveč, kljub temu pa so se jim do zadnje četrtine dokaj uspešno upirali, saj so se domaćini uspeli odlepiti šele tik pred koncem srečanja. Pri gostih je bil najuspešnejši Glenn Rice, ki je dosegel 25 točk.

IZIDI ZADNJIH TEKEM CE-TRTFINALA: Miami Heat - New York Knicks 81:98 (New York naprej z rezultatom v zmagah, 3:2), Utah Jazz - Houston Rockets 84:70 (Utah naprej z rezultatom v zmagah, 3:2)

PRVA POLFINALNA TEKMA NA VZHODU: Chicago Bulls - Charlotte Hornets 83:70 (Chicago vodi z 1:0, igra se na 4 zmag), drugi polfinalni par New York - Indiana

POLFINALE NA ZAHODU: Utah - San Antonio; Seattle - Los Angeles

Varese - Kinder že danes

BOLOGNA - Bolonjski Kinder in Varese bosta že danes odigrala drugo polfinalno srečanje v boju za naslov državnega košarkarskega prvaka. Prvo tekmo je v nedeljo v Bologni dobil Kinder s 67:61, vendar pa bo danes igral brez Sase Daniloviča, ki si je v nedeljo zvil gleženj.

Drugi polfinalni par je Teamsystem Bologna - Cfm Reggio Emilia. Tudi tu vodijo Bolonjčani z 1:0 v zmagah, druga tekma pa bo v četrtak v Reggio Emilii. Polfinale se igra na tri zmage, v morebitni peti tekmi pa bosta obe bolonjski peterki imeli prednost domačega igrišča.

Arrigo Sacchi bo treniral Atletico Madrid

MADRID - Arrigo Sacchi bo v naslednji sezoni trener madridskega Atletica. Vest je potrdil predsednik španskega prvoligaša Jesus Gil, ki pa drugih podrobnosti, ki zadevajo pogodbo ni sporočil. Do podpisa pogodbe se ni prišlo, Sacchi pa bo na klopi zamenjal Jugoslovana Radomirja Antića.

Štart gira bo prihodnje leto v Agrigentu na Siciliji

AGRIGENTO - Start 82. kolesarskega gira po Italija bo 15. maja 1999 v Agrigentu na Siciliji. Uradni program bodo predstavili 16. maja v Nici, nekaj ur pred startom prologa letošnjega gira.

Finale pokala UEFA med Laziom in Interjem bo sodil Lopez Nieto

ZENEVA - Finalno tekmo za pokal UEFA jutri v Parizu med Laziom in Interjem bo sodil Spanec Lopez Nieto. Za tega 40-letnega sodnika je to že drugi finale pokala Evropske nogometne zveze. 3. maja 1995 je namreč sodil prvo srečanje med Parmo in Juventusom, ki ga je dobila Parma z 1:0 in tako osvojila pokal, potem ko je na povratnem srečanju v Turinu igrala 1:1.

Lopez Nieto je sodil tudi številne tekme italijanskih ekip v evropskih pokalih, znan pa je tudi po skandalu iz septembra 1995, ko ga je vodstvo Dinama iz Kijeva skušalo podkupiti s 30 tisoč dolarji in tremi krznenimi plasci iz podvodne kune pred tekmo Evropske lige prvakov s Panathinaikosom. Dinamo je tekmo dobil z 1:0, toda Lopez Nieto je poskus podkupovanja prijavil Uefi, ki je nato za dve sezoni izključila Dinamo iz vseh evropskih pokalnih tekmovanj.

NEDELJSKI IZIDI NEDELJSKI IZIDI NEDELJSKI IZIDI NEDELJSKI IZIDI NEDELJSKI IZIDI

V Kenijo obe zmagi na malem maratonu v okviru letošnje Bavisole

TRST - Kenijec Philip Rugut in njegova rojakinja Margaret Okayo sta zmagovalca tretjega »Evropskega malega maratona dveh gradov«, ki poteka v okviru vsakoletne Bavisole. Proga je dolga 21, 097 km, v boj za zmago pa se je spustilo približno 4000 tekmovalcev in tekmovalk. Oba zmagovalca sta s svojima časoma (Rugut 1 ura in 58 sekund, Okayo 1 ura 12 minut in 1 sekunda) postavila nova rekorda te prireditve, istocasno pa predstavljata tudi najboljša letošnja rezultata na tej razdalji. Ob tekmovalnem teku je bil na sporedu tudi netekmovalni tek na 10 km in minimaratonski tekmovalci na rolerjih. Od leta 2000 dalje se bo mali tržaški maraton spremenil v 1. evropski maraton.

Criville dobil tretjo dirko za motociklistično SP do 500 ccm

JEREZ - Spanec Alex Criville je zmagovalec v polliterskem razredu na 3. letošnji dirki motociklistov za svetovno prvenstvo na dirkališču v španskem Jerezu. V finishu je Spanec za vsega štiri desetinke sekunde ugnal Avstralc Michaela Doohana, dodatne štiri desetinke pa je zaostal tretjevršeni Italijan Max Biaggi. V skupnem sestevku dirke vodi Biaggi s 57 točkami, Criville jih ima 51, Doohan pa 45. V do 125 kubičnih centimetrov je slavil Japonec Kazuto Sakata z aprilu, v razredu do 250 ccm pa Italijan Loris Capirossi. Oba vodita v sestevku za SP.

Sampras slavil v Duluthu

DULUTH - Zmagovalec teniskega turnirja v Duluthu v ZDA - nagradni sklad je bil 315.000 ameriških dolarjev - je prvi nosilec in igralec sveta domačin Pete Sampras. Po ogorčenem dvoboju je v finalu s 6:7 (2:7) 6:3 7:6 (7:4) premagal Avstralc Jasona Stoltenberga, sicer drugega nosilca. V konkurenci parov sta slavila Južnoafričana Ellis Ferreira in Brent Haygarth. V finalu sta s 6:3 0:6 6:2 premagala prva nosilca, domaćina Alexa O'Briena in Richeyja Reneberga.

Zmaga Hingisove v Hamburgu

HAMBURG - Prva teniska igralka sveta Svicarka Martina Hingis je v finalu teniskega turnirja v Hamburgu z nagradnim skladom 450.000 ameriških dolarjev premagala drugo nosilko Cehinjo Jano Novotno s 6:3 in 7:5.

Enqvist slavil v Münchnu

MUENCHEN - Sved Thomas Enqvist je zmagovalec teniskega turnirja v Muenchnu z nagradnim skladom 525.000 dolarjev. V finalu je premagal Američana Andreja Agassija s 6:7, 7:6 in 6:3.

Korkina najboljša telovadka na EP

ST. PETERSBURG - Rusinja Svetlana Korkina je bila najboljša udeleženka na evropskem gimnastičnem prvenstvu v St. Petersburgu, ki se je končalo s finalni na posamičnih orodjih. Poleg zmage v mnogoboju je bila najboljša se na bradlji, v parterju pa si je zlato razdelila z Romunko Corino Ungureanu. V preskoku je slavila Madžarka Adrienn Varga, na gredi pa Rusinja Jevgenija Kuznecova.

Belorus Samsonov evropski prvak v namiznem tenisu

EINDHOVEN - Belorus Vladimir Samsonov je v finalu na evropskem prvenstvu (EP), ki se je končalo v Eindhovnu, premagal Hrvata Zorana Primorca s 3:0 (21:14, 21:19, 21:10). Samsonov, ki je prvi na svetovni lestvici, je najuspešnejši udeleženeec prvenstva, saj je zlato osvojil tudi v finalu moških dvojic, kjer je igral skupaj z Nemcem Juergenom Roskopfom. V ženski konkurenci pa je Luksemburžanka Ni Xia Lian s 3:1 (21:14, 21:17, 19:21, 21:15) ugnala hrvaško igralko Tamara Boros.

Inter ni izkoristil remija Juventusa v Vicenzi

IZIDI 32. KOLA V NOGOMETNI A LIGI: Atalanta - Bari 2:0, Bologna - Empoli 2:2, Fiorentina - Brescia 5:1, Inter - Piacenza 0:0, Lecce - Lazio 1:0, Napoli - Udinese 1:3, Parma - Sampdoria 2:2, Roma - Milan 5:0, Vicenza - Juventus 0:0.

VRSTNI RED: Juventus 70, Inter 66, Udinese 58, Lazio, Parma 56, Roma 55, Fiorentina 51, Sampdoria 47, Bologna 45, Milan 43, Vicenza 36, Empoli, Bari 34, Piacenza 33, Atalanta 31, Brescia 29, Lecce 25, Napoli 13.

PRIHODNJE KOLO: Bari - Inter, Brescia - Napoli, Empoli - Vicenza, Juventus - Bologna, Lazio - Fiorentina, Milan - Parma, Piacenza - Roma, Sampdoria - Lecce, Udinese - Atalanta.

Salernitani manjka samo še točka do A lige

IZIDI 32. KOLA: Ancona - Reggiana 1:1, Cagliari - Perugia 0:0, F. Andria - Reggina 0:2, Foggia - Padova 2:0, Genoa - Salernitana 1:1, Monza - Lucchese 3:1, Pescara - Castelsangro 1:2, Torino - Ravenna 1:0, Venezia - Chievo 2:0, Verona - Treviso 1:1.

VRSTNI RED: Salernitana 64, Venezia 57, Cagliari 54, Torino 52, Perugia 46, Reggiana, Genoa in Reggina 45, Chievo 43, Verona, Treviso in Pescara 41, Lucchese 39, F. Andria 38, Monza 37, Ravenna 35, Foggia 34, Padova 33, Ancona 30, Castelsangro 27.

Dve koli pred koncem Triestina na 4. mestu

Triestina - Cittadella 1:1 (1:1)
Strelca: Rimondini v 4. in Trosčè v 44. minuti
TRIESTINA: Vinti, Manni, Birtig, Trosčè (v 68. Sgarbossa), Notari, Bambini, Coti, Catelli, Canella (v 58. Modesti), Gubellini, Zampagna (v 63. Riccardo).

IZIDI 32. KOLA: Varese - Pro Sesto 2:1, Pro Patria - Leffe 1:0, Triestina - Cittadella 1:1, Biellese - Voghera 1:1, Albinese - Cremonese 1:0, Ospitaletto - Novara 1:2, Pro Vercelli - Mantova 2:0, Mestre - Solbiatese 3:0, Sandomà - Giorgione 1:1.

VRSTNI RED: Varese 61, Pro Patria 57, Cittadella 56, Triestina 51, Biellese 50, Albinese 49, Voghera 48, Mantova 46, Sandomà in Mestre 40, Giorgione, Pro Sesto, Pro Vercelli in Novara 36, Leffe in Cremonese 30, Solbiatese 26, Ospitaletto 25.

PRIHODNJE KOLO: Leffe - Triestina.

Košarka: v play offu A2 lige Goričani in Tržičani čez prvo oviro v polfinalu

Dinamica Gorica - Carne Montana Forlì 93:74 (49:41)
Dinamica: Johnson 9, Orsini, Tonut 10, Cambridge 14, Riva 13, Mian 14, Gray 23, Pol Bodetto 10, Bellina, Makris.

Carne Montana: Antinori 4, Malaventura 2, Di Santo, Morena 14, Pasquato, Fumagalli 13, Dalla Mora 2, Barbieri 3, Fox 10, Brewer 26.

PM: Dinamica 13:19; Carne Montana 9:15; MET ZA 3 TOČKE: Dinamica 8:19 (Johnson 0:3, Tonut 2:4, Riva 3:7, Mian 2:3, Gray 1:2); Carne Montana 5:12 (Antinori 0:1, Morena 1:1, Fumagalli 2:2, Dalla Mora 0:1, Fox 0:2, Brewer 2:5); GLEDALCEV 1.394.

Genertel Trst - Faber Fabriano 78:70 (36:39)

Genertel: Marić 8, Laezza 16, Guerra 10, Esposito, Ansaloni 8, Vianini 18, Semprini 2, O' Bannon 16, Giacomini, Spigaglia.

Faber: Forti 16, Gneccchi 3, Cavazzon, Aimaretti, Zanusi Fort 4, Mannion 15, Benini, Ebeling 2, Nicoletti, Turner 30.

PM: Genertel 12:17; Faber 12:16; MET ZA 3 TOČKE: Genertel 4:16 (Marić 1:4, Laezza 0:2, Guerra 1:6, Esposito 0:1, Ansaloni 2:2, O' Bannon 0:1); Faber 8:17 (Forti 3:5, Gneccchi 1:3, Mannion 3:6, Ebeling 0:2, Turner 1:1); GLEDALCEV 2.300. (ANSA).

IZIDI V SKUPINI A: Bini Livorno - Banco Sardegna Sassari 71:73 (39:30), Casetti Imola - Snai Montecatini 85:75 (50:40)

PRIHODNJE KOLO (7. 5.): Banco Sardegna - Bini, Snai - Casetti, Montana - Dinamica, Faber - Genertel.

Totocalcio

PRAVILNA NAPOVED: 1X1 2X1 X21 XX22; DOBITKI: 13 (37 dobitnikov) 208.884.000 lir; 12 (1195 dobitnikov) 6.467.000 lir.

Totogol

PRAVILNA NAPOVED: 2-5-7-11-16-17-18-21; DOBITKI: 8 (75 dobitnikov) 71.041.000 lir; 7 (11.387 dobitnikov) 349.500 lir; 6 (312.117 dobitnikov) 12.600 lir.

Totip

PRAVILNA NAPOVED: X1 21 12 1X X1 1X; DODATNA DIRKA: 5 - 12; DOBITKI: 14 (ni dobitnikov, prenos v naslednje kolo 548.025.026 lir); 12 (135 dobitnikov) 2.339.000 lir; 11 (1638 dobitnikov) 192.000 lir; 10 (9.818 dobitnikov) 32.000 lir.

Maribor točko pred Muro v slovenski nogometni ligi

LJUBLJANA - Nogometaši so odigrali štiri srečanja 28. kroga v 1. SNL. Izidi Protonavto Publikum - Rudar 1:1 (1:1), SCT Olimpija - HIT Gorica 1:2 (1:1), Mura - Korotan 2:0 (2:0), Primorje - SET Veveč 1:0 (0:0) in Maribor Teatonic - Potrosnik 3:1 (0:0). Na lestvici vodi Maribor 56 točkami pred Muro 55, HIT Gorica 49, Primorjem 46, SCT Olimpija 45, Protonavtom 37, Rudarjem 36, Korotanom 29, Potrosnikom 23 in SET Vevčami 14.



IZJEMNI OPERNI DOGODEK

Teatro Verdi s Tosco v Cankarjevem domu

Verdi je zadnjič gostoval v Sloveniji leta 1961

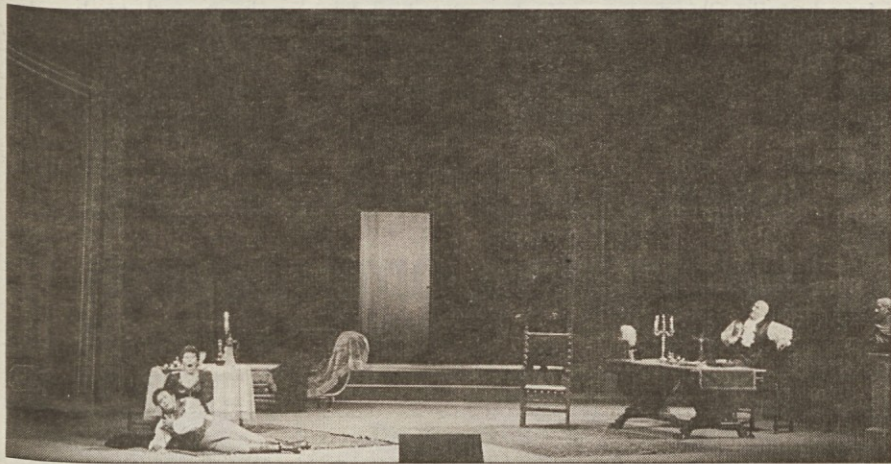
Gostovanja tujih opernih ansamblov v Sloveniji so redkost, med drugim zaradi zahtevnosti selitev predstav in velikosti ansamblov ter po tej strani velikih stroškov; zato gostovanje trzaskega opernega gledališča Teatro Verdi, ki bo 13. in 15. maja na odru Gallusove dvorane Cankarjevega doma (CD) predstavilo svojo zadnjo produkcijo, opero Tosca Giacomo Puccinija (1858-1924), poleg izjemnega umetniškega doživlja odpira vrata tudi nepo-

his: CD bo prek gledališča Verdi namreč jeseni vstopil v italijanski sistem prodaje vstopnic.

Ljubiteljem opere bodo Verdijevci, na čelu s solisti Albertom Cupidom (tenor), Mario Pionato (sopran) in Alainom Fondaryjem (bariton) v CD predstavili po odrski in glasbeni strani "cimbolj avtenticno, partituri in krstni uprizoritvi zvesto Puccinijevo Tosco", je poudaril dirigent Tiziano Severini, znan predvsem po interpretacijah zadnjega velikega italijanskega

Tradicionalistični pristop velja pravzaprav za celoto: tudi na odru velike dvorane CD bo stala skoraj enaka scenografija, kot je bila postavljena leta 1900 v rimskem gledališču Constanza ob krstni izvedbi Tosce, "občutju" tistega časa po prepričanju režiserja ustreznost. Vsako sezono (enajst mesecev) imajo vključno z gostovanji približno 250 predstav in 7000 abonementov. Redno zaposlujejo samo zbor in orkester, soliste pa vabijo glede na repertoarne potrebe. Kot eno od 13 večjih opernih gledališč v Italiji Teatro Verdi podpirajo država in različni kulturni skladi.

Sodelovanje med CD in Teatrom Verdi (to gledališče je zadnjič gostovalo v Sloveniji davnega leta 1961) naj bi se postopno širilo predvsem na področju izmenjave gostovanj, hiši sta se že dogovorili tudi za poslovno povezavo. Tako naj bi se z jesenjo CD prek Teatra Verdi vključil v italijanski skupni sistem prodaje vstopnic za različne kulturne prireditve, kar bi po preizkusnem obdobju ljubljanski kulturni hiši omogočilo prodajo vstopnic za njene prireditve po vsej Italiji (v tej državi seveda obstaja tak skupni in povezan sistem še dalj časa), zainteresiranim v Sloveniji pa bi prek CD nudil možnost rezervacij in nakupov vstopnic za kulturne prireditve najprej v Trstu, kasneje pa tudi Milanu in Rimu. (STA)



srednemu spoznavanju kulture in glasbenih dosežkov v sosednji državi, je na predstavitvi gostovanja ob navzočnosti predstavnikov trzaskega opernega gledališča, trzasko območje trgovinske zbornice in glavnih ustvarjalcev predstave poudaril generalni direktor CD Mitja Rotovnik. Napovedal je tudi postopno krepitev sodelovanja z Verdijem, predvsem izmenjavo gostovanj, pa tudi poslovno sodelovanje obeh

opernega klasika. Severini je precej podrobno in z glasbenimi primeri pojasnil, kakšnim "odskim maniram" in kasejšim bolj ali manj modnim dodatkom in spremembam Puccinija se je izognil pri poskusih, ostati cimbolj zvest skladatelju; svoje priznanje mu je izrekel tudi režiser Giulio Ciabatti, ki je danes dejal, da je dirigent posegal tudi v dramaturgijo likov in opere ter mu s tem "močno olajšal delo".

tega gostovanja ni bilo mogoče pripraviti brez podpore sponzorjev, italijanskega ministrstva za zunanje zadeve, veleposlaništva Italije v Ljubljani, Trzasko trgovinske zbornice (ki tudi sicer redno gmotno podpira produkcijo Verdija) ter nekaterih zvestih podpornikov glasbenega programa CD. Za ponazoritev je navedel izračun, da bi obe razprodani predstavi stroške gostovanja "pokrili" le do ene tretjine.

Vstopnice kljub temu niso pretirano drage, in sicer od 1500 do 6000 tolarjev.

Po besedah vodje produkcije Teatra Verdi Giannija Gorija ima Teatro Verdi na sezono na sporedu po osem opernih del oz. pet operet oz. deset simfoničnih koncertov. Vsako sezono (enajst mesecev) imajo vključno z gostovanji približno 250 predstav in 7000 abonementov. Redno zaposlujejo samo zbor in orkester, soliste pa vabijo glede na repertoarne potrebe. Kot eno od 13 večjih opernih gledališč v Italiji Teatro Verdi podpirajo država in različni kulturni skladi.

Sodelovanje med CD in Teatrom Verdi (to gledališče je zadnjič gostovalo v Sloveniji davnega leta 1961) naj bi se postopno širilo predvsem na področju izmenjave gostovanj, hiši sta se že dogovorili tudi za poslovno povezavo. Tako naj bi se z jesenjo CD prek Teatra Verdi vključil v italijanski skupni sistem prodaje vstopnic za različne kulturne prireditve, kar bi po preizkusnem obdobju ljubljanski kulturni hiši omogočilo prodajo vstopnic za njene prireditve po vsej Italiji (v tej državi seveda obstaja tak skupni in povezan sistem še dalj časa), zainteresiranim v Sloveniji pa bi prek CD nudil možnost rezervacij in nakupov vstopnic za kulturne prireditve najprej v Trstu, kasneje pa tudi Milanu in Rimu. (STA)

MILAN

Hrvatini projekt »Camillo« v Piccolo Teatru

Potem ko se je slovenski režiser Emil Hrvatini že lani v Bologni predstavil z gastronomsko instalacijo Banket, bo v četrtek, 7. maja, v Piccolo Teatru v Milanu premiera njegovega projekta Camillo (Memo 1.0: konstrukcija gledališča), navdihnjenega z idejo Gledališča spomina italijanskega renesančnega genija Giulia Camilla (1480-1544). V predstavi Camillo sodeluje 14 igralcev, med sodelavci iz Slovenije ter iz našega zamejstva pa so prevajalec Ravel Kodric, kostumografinja Elena Fajt Velikonja, skladatelj Borut Krzisin in avtor računalniške animacije Matej Puklavec.

Ponovitve projekta Camillo bodo vse do 17. maja, v okviru spremljevalnega programa pa bo tudi predavanje Umberto Eca o Giuliju Camillu. Predstava je del Hrvatinovega projekta, posvečenega Camillu, ki se je začel februarja letos z razstavo računalniških grafik v Teatru Miela v Trstu.

Piccolo Teatro je ustanovil in do smrti decembra lani vodil sloviti režiser Giorgio Strehler, ki je Hrvatini tudi povabil k sodelovanju, in sicer v okviru programa mladih evropskih režiserjev, s katerim naj bi se začela menjava generacij v omenjenem gledališču.

Gledališča spomina Giulia Camilla je bilo

misljeno kot kraj, na katerem bi bilo dostopno vse znanje o Univerzumu. Slo je za instalacijo amfiteatralne oblike z 49 predali, v katerih je obiskovalec lahko našel vizualne in tekstovne podatke, pa tudi povezave z drugimi predali. Gledališče spomina je bila torej nekakšna inetraktivna mrežna podatkovna baza oz. napoved interneta že v letu 1544.

Giulio Camillo je bil kontroverzna osebnost svojega časa, potoval je po Evropi, razlagal idejo Gledališča spomina in iskal podporo zanj; dobil jo je predvsem pri francoskem kralju Francoisu I. in milanskem guvernerju Marchesiju del Vastu. (STA)

NOVO NA KNJIŽNI POLICI

Izšel roman Marija Čuka

Predstavitve bo v ponedeljek, 11. maja v okviru majence

Iz tiskarne prihaja v teh dneh novo literarno delo, ki bo prav gotovo velika in pomembna obogatitev ne le za zamejsko, temveč za vseslovensko knjižno zakladnico. Pri Založništvu trzasko tiska, ki je knjigo izdal, pravijo, da bo to tudi prava vsebinska novost na polju slovenske književnosti. Gre za roman Marija Čuka »Pena majskega vala«. Zamejski pesnik in casnikar se prvič spoprijema s tovrstno književno zvrstjo. Roman govori o zatah slovenske narodnostne skupnosti v Italiji, o možnostih ali nemogućnostih sožitja med Italijani in Slovenci, o intimnih vprašanjih opredelitve in sprejemanja zgodovine ter o travmah v zamejskem prostoru in umiranju Slovencev.

Krst nove knjige bo v ponedeljek, 11. maja, ob 19. uri v galeriji Torkla v Dolini. Predstavili jo bodo namreč v okviru dolinske majence, saj se roman Marija Čuka, ki je Dolincan, začel prav na majenci.



OD 8. DO 10. MAJA V LJUBLJANI

Cankarjevi dnevi

V počastitev rojstnega dne pisatelja Ivana Cankarja (1876-1918) bodo od 8. do 10. maja potekali Dnevi Cankarjevega doma. Na sporedu bo več koncertov, gledaliških in plesnih predstav ter prireditev na prostem, napovedan je literarni večer, na ogled pa bosta tudi dve razstavi.

V petek, 8. maja, bo v Gallusovi dvorani koncert Orkestra Slovenske filharmonije z dirigentom in solistom na violončelu Borisom Pergamencikovom; na sporedu bodo dela Haydna, Schuberta in Sostakoviča. V Kosovelovi dvorani bo večer treh solističnih hommageov Marka Tompkinsa (Le Valse de Vaslav, Pod mojo kožo in Prica), posvečenim Josephine Baker, Nizinskemu in Harryju Sheppardu. V Linhartovi dvorani pa se bo s priredbo Shakespeareovega Kralja Leara v režiji Vladimira Milcina predstavila Albanska drama Skopje.

V soboto, 9. maja, bo dopoldne na plosčadi pred Cankarjevim domom Shakespearada; Teater Cizamo bo s klovni na hoduljah, z baklami in bruhalci ognja predstavil odlomke iz Hamleta, Othella ter Romea in Julije. Na isti plosčadi bo zvečer koncert mladinskega pihalnega orkestra Viva

iz Zagorja ob Savi. V Slovenski filharmoniji bo koncert Tria Lorenz ob 40-letnici njihovega delovanja. V Stihovi dvorani CD bo tradicionalni literarni večer Društva slovenskih pisateljev, v Kosovelovi dvorani se bo še enkrat predstavil Mark Tompkins, v Linhartovi dvorani bo jugoslovensko dramsko pozorišče Beograd uprizorilo delo Dejana Dukovskega Sod smodnika v režiji Slobodana Unkovskega, v Gallusovi dvorani pa bo slavnostni operni koncert Simfoničnega orkestra RTV Slovenija z dirigentom Antonom Nanutom ter solisti - sopranistko Rebeko Radovan, altistko Mirjam Kalin in baritonistom Slavkom Savinskom.

V nedeljo, 10. maja, bo v Gallusovi dvorani slavnostni koncert ob 45-letnici Srednje glasbene in baletne sole Ljubljana, v Linhartovi dvorani bo še enkrat na ogled predstava Sod smodnika v izvedbi jugoslovenskega dramskega pozorišča Beograd, v Kosovelovi dvorani pa bodo predvajali francoski film Morilci režiserja Mathieuja Kassowitza.

V Galeriji CD si bo mogoče ogledati dela Lojzeta Spazzapana, v Mali galeriji pa fotografije Branka Cvetkovića z naslovom Svetloba sence - izris forme. (STA)

DANES PREDSTAVA SMG

Mednarodni festival malih scen na Reki

Slovensko mladinsko gledališče (SMG) bo danes zvečer s predstavo Kralj Ojdis Tomija Janežiča nastopilo v okviru mednarodne selekcije Hrvaškega festivala malih scen v Mestnem kulturnem domu na Reki. Poleg predstave SMG se bo v uradnem tekmovalnem programu desetdnevnega festivala, ki bo na Reki potekal do 13. maja, predstavilo še 8 hrvaških in dve tuji gledališči. Predstave v okviru mednarodne selekcije pa se bodo tokrat prvič potegovala tudi za nagrade Veljka Maricica, so sporočili iz omenjenega gledališča.

Med domačimi predstavami, ki jih je izbral selektor festivala Dalibor Foretić, so Držičeva Arkulina iz Dubrovnika, Nadpompizar Martin Rešaja Medvesceka in gledališča lutk iz Reke, Ošpice Ivana Vidica zagrebskega gledališča Gavella, Gospodična Julija ljubljanskega Mrtvega gledališča ter gledališča Gavella in Usporavanja zagrebskega Teatra ITD. V okviru mednarodne selekcije pa bosta poleg Kralja Ojdisa na sporedu se avtorski projekt Dissimulaciji Eve Magyar in Csabe Horvatha iz Budimpeste ter Julie Nade Kokotović iz Koelna. Predstave je selektor Foretić izbral med 62 projekti, ki si jih je ogledal na Hrvaškem in v tujini.

Sirijo letošnjega festivala, ki se bo izven tekmovalnega programa končal s predstavo skopskega Narodnega gledališča Gospoda Glembajevi, sestavljajo Darko Lukić, Larry Zappia, Marija Grgičević, dr. Darko Gasparović in Lilio Badurina. Festivalne pogovore bo vodila Mani Gotovac, časopis Novi list pa bo podelil tudi posebno nagrado Mediteran.

Sodelovanje na reskem festivalu bo po Zagrebu, Cardiffu, Built Wellsu, Swanseu in Bogoti že četrto letošnje mednarodno gostovanje SMG. (STA)

NOVICE

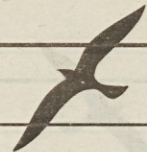
Umrla je Dominique Aury avtorica Zgodbe o O

V noči na 27. april umrla Dominique Aury, prevajalka in vplivna francoska urednica ter desetletja "skrivnostna" avtorica erotične uspešnice Zgodba o O. Dominique Aury je umrla v 90. letu starosti v pariškem predmestju. Erotični roman Zgodbo o O je objavila leta 1954 pod psevdonimom Pauline Reage, svoje avtorstvo pa je priznala sele leta 1994 v pogovoru za ameriško revijo New Yorker. Zgodba o O je bila v Franciji in drugod v času objave prepovedana, prevedli pa so jo v 20 državah in prodali v milijonih izvodov. Dominique Aury je za New Yorker povedala, da je zgodbo napisala kot "ljubezensko pismo" Jeanu Paulhanu, pisatelju in poznavalcu markiza de Sada, v katerega je bila zaljubljena in se je bala, da ga ne bi izgubila.

Dominique Aury je kariero začela kot novinarka. Sestavila je tudi Antologijo religiozne poezije (1943) in se uveljavila kot prevajalka, med drugim tudi del japonskega pisatelja Jukia Misime. (STA)

Premiera Buechnerjevega Woyzecka v PDG

V Primorskem dramskem gledališču v Novi Gorici bo v četrtek, 7. maja, premiera igre Woyzeck Georga Buechnerja v režiji Tomija Janežiča. Delo je prevedla Mojca Kranjc, dramaturginja je bila Marinka Postrak, sceno je oblikoval Vlado G. Repnik, kostume Jasmina Ferčec, glasbo pa je napisal Mirko Vuksanović. V naslovni vlogi igra Boris Mihalj, ob njem pa med drugim se Barbara Babic, Primož Ekart, Rados Bolcina, Bine Matoh, Sebastijan Cavazza, Rastko Krošl, Nataša Konc in Stane Leban. (STA)



DANES / ZDRAVSTVO SPET V OSPREDJU

Občinski svet bo zasedal pred bolnico

Zahteva, da se 51 milijard nameni za goriško bolnišnico - Sejo sklicali svetovalci

Neobičajno bo današnje zasedanje, ob 14.30, goriškega občinskega sveta pred splošno bolnišnico v ulici Vittorio Veneto. Neobičajno ker se je za sklicanje javne seje odločil občinski svet z ozirom, da smo pred upravnimi volitvami in bi drugačna oblika sklica najbrž pomenila kršenje predpisov.

Občinski svetovalci so na seji pred praznikom oblikovali poseben dokument, ki ga bodo posebej objasnili na današnjem javnem zborovanju na katerega vabijo župane vseh občin na Goriškem, deželne svetovalce in jih vabijo, da podprejo zahtevo, da se 51 milijard lir, koliko jih je trenutno razpoložljivih za gradnjo bolnišničnih

objektov v nasi deželi, nameni za goriško bolnišnico, za uresničitev takomenovanega tretjega načrta.

Ta denar sicer ne bo zadoščal, vendar pa bi razliko (dvaindvajset milijard) lahko zagotovili s prodajo nepremičnin Zdravstvene ustanove, o čemer je sicer govor že nekaj let.

Deželni svet je mandat potekel. Prav zanimivo bo zato ugotoviti, koliko bivših (in takih ki reflektirajo na ponovno izvolitev) svetovalcev se bo današnje javne seje udeležilo.

Deželni odbornik Degano je prav te dni dal vedeti, da se ni bila sprejeta odločitev, komu bodo dodelili 51 milijard lir.

Bo treba počakati na čas po volitvah?

Dejstvo je, da bi v prihodnjih nekaj letih za izgradnjo videmske in goriške bolnišnice potrebovali nad 400 milijard lir. Bo vlada ta denar lahko zagotovila? Za dokončni odgovor bo treba najbrž počakati še nekaj časa, saj je, kot se zdi, v zadevi še marsikaj nejasnega.

Občinski svet, ki je v prvi osebi sprejel odločitev za sklic javnega zasedanja pred bolnišnico vabi k množični udeležbi poleg izvoljenih predstavnikov tudi občane. Zdravstvo bo, kot kaže, tudi tokrat eno od vprašanj predvolilnega boja. Pa čeprav je na dnevnem redu že leta.

SODIŠČE / PODTAJNIK FRANCO CORLEONE

Okrožno sodišče ni pod vprašajem: delamo za premostitev nujnih težav

V nekaj mesecih štirje novi sodniki

Protestna akcija za kate-ro so se odločili odvetniki v Gorici - trimesečna stavka - je, kot kaže, obrodila prve sadove. Včeraj se je na delovnem obisku v Gorici mudil podtajnik v Ministrstvu za pravosodje Franco Corleone, ki ob koncu niza srečanj ni dal kakšnih posebnih in zato toliko manj uresničljivih obljub, pač pa je nakazal smernice po katerih namerava delovati ministrstvo in ki naj bi v prihodnjih mesecih znatno omilile težave, ki se kažejo v delovanju sodnih organov na Goriškem.

Vseh manjkajočih in v organiku predvidenih mest sicer ne bo mogoče zapolniti v kratkem roku, pač pa bi v nekaj mesecih utegnili dodeliti goriškemu sodišču štiri sodnike (sedaj jih je osem na šestnajst predvidenih mest), kar bi znatno olajšalo položaj. V roku enega leta pa naj bi prislo, tudi zaradi reforme sodnega sistema (od 2.6. 1999 je predviden enoten sodnik), do dodatnih ukrepov, ki naj bi vplivali na kolikor toliko normalno delovanje in predvsem na odpravo zaostzalega dela.

Ker do uvedbe skupnega, oziroma enotnega sodnika manjka samo še do bro leto, je treba vmesni čas uporabiti kar se da intenzivno. Pomanjkanje osebja naj bi rešili z razpisom posebnih natečajev, pa tudi z imenovanjem sodišč s posebnimi zadolžitvami (n.pr. za obravnavo civilnih pravnih). Corleone je udeležencem javnega srečanja dejal, da zaprtje tribunala ne pride v poštev, pač pa se bo vlada trudila tudi, da bo sodna



oblast funkcionirala na dostojni ravni.

O vprašanih sodstva so na srečanju na Pokrajini govorili predsednik Brandolin, goriški župan Valenti ter odvetnika Obizzi in Maniaco. Zjutraj je Corleone na sedežu okrožnega sodišča imel krajše srečanje s predsednikom orožnega

sodišča, predstavniki odvetniške zbornice in nekaterimi drugimi funkcionarji. Corleone je se posebej naglasil, da goriškemu tribunalu ne grozi zaprtje.

V soboto zjutraj je bil na krajšem obisku v Gorici senator Di Pietro. (Z večernjega srečanja na pokrajini - foto Bumbaca).

VČERAJ / APRILSKO MUHAŠTO VREME

Močan veter lomil drevesa

Največ škode v vzhodnem delu mesta - Delo za gasilce



Razstava: potres, šola in solidarnost

Na zupanstvu so včeraj dopoldne, s krajšo slovesnostjo odprli fotografsko razstavo, ki so jo pripravili dijaki srednjih sol "G.I. Ascoli" in "Ivan Trinko" in ki je ubrana na temo solidarnosti. Dijakiso ob koncu lanskega leta uspešno uresničili solidarnostno pobudo pomoči vrstnikom v Umbriji. Med dvodnevnim obiskom so posneli tudi veliko fotografij, ki so zdaj razstavljene, poleg gradiva, ki so ga posodile nekatere državne in deželne službe. Na razstavi, ki bo v vezi zupanstva odprta teden dni, so predstavili tudi nekaj fotografij posnetih na Bovskem. Dijake in spremljevalce sta sprejela odbornik Pesco in odgovorna za civilno zaščito dr. Totaro.

Močan veter je včeraj dopoldne povzročil precej škode v Gorici in okolici. Močni sunki (ponoči je sicer začela pihati burja, padlo je nekaj dežja, prepojenega z rumenkastim prahom, vendar je veter dopoldne večkrat menjal smer) vetra so povzročili precej škode na krhkem rastlinju. Goriški gasilci so bili nekaj ur močno zaposleni z odpravljanjem vejevja in raznih predmetov, ki so padli na ulice in ovirali promet. V drevoredu 20. septembra je pod močnim sunkom popustil turski kostanj. Na srečo ni bilo v bližini parkiranih vozil, sicer bi bile posledice precej drugačne. Drevo v krizišču s Coroninijevo ulico se je zrušilo ob "pravem trenutku". Nekaj škode so sunki vetra povzročili tudi v vinogradih, ki so zdaj sredi bujne rasti in so poganki na trtah zelo krhki.

Na sliki - foto Bumbaca - gasilci na delu v drevoredu 20. septembra, kjer je bilo zaradi zrušenega turskega kostanja tudi precej zastojev v prometu.

NOVICE

Lestvica za zaposlitve

Deželna agencija za zaposlovanje sporoča, da je na sedežu v ulici Molino 1 od 28. aprila izpostavljena lestvica za zaposlovanje pri javnih ustanovah, v smislu čl. 16 drž. zakona št. 56/97. Rok za predložitev morebitnih rekurzov zapade deset dni po objavi. Lestvica bo stopila v veljavo 8. maja.

Težave zaradi selitve

V deželno palačo v Rimski ulici se postopoma vseljujejo uradi in službe, ki so se morali pred leti, zaradi saniranja (odstranitve azbestnih oblog) stavbe izseliti. Poleg dvorane in drugih prostorov, ki služijo namenu že od začetka leta, se bodo v prihodnjih dneh, 6. in 7. maja, v stavbo vselili uradi pokrajinskega kmetijskega nadzornistva. Zaradi selitve bo predvidoma nekaj težav, za kar se v uradu že zdaj opraščajo in prosijo za razumevanje.

Nabirka za prizadete v Posočju

V vseh cerkvah goriške nadškofije bodo v nedeljo, 10. t.m. opravili nabirko denarnih sredstev za pomoč po potresu prizadetemu prebivalstvu v zgornjem Posočju. Denar bodo izročili koprskemu škofu Metodu Pirihi 24. maja letos, ob skupnem romanju na Sveto Goro.

Ogrevalne naprave do 15. maja

Zaradi vala hladnega vremena je goriški župan izdal ukaz, ki dovoljuje vključitev naprav za centralno ogrevanje do 15. maja. Naprave so lahko vključene med 5. in 23. uro in to največ osem ur dnevno.

Dejavnost na strelišču

Županstvo v Doberdobi sporoča, da bodo v dneh od danes do 7. maja, 12. in 13. maja, 19. in 20. maja ter 26. in 27. maja potekale vaje na vojaškem strelišču nad Selcami in to med 8.30 in 17. uro. Območje bo zavarovano in označeno; dostop je prepovedan.

Fanta so spravili na zdravljenje

Precej zanimanja je bilo v nedeljo za sicer neobičajen dogodek, ko so predstavniki sil javnega reda in zdravstvene službe lovili mlajšega moškega v Adamovi obleki. 21-letni mladenci je menda najprej ukradel avtomobil v nekem manjšem kraju pri Ogleju, pri Belvedereju pa se mu je zahotelo osvežitve v morju. V vodo se je odpravil v Adamovi obleki, vendar pa se je kmalu premislil in prav tako v Adamovi obleki začel korakati po cesti.

Prijavili so ga zaradi goljufije

Preiskovalci so prisli na sled 60-letnemu upokojenču v Trzinu, ki je menda zagrešil kar nekaj goljufij na račun države, oziroma finančne uprave. Izvezbal se je v ponarejanju listkov loterije "gratta e vin-ci" ter postal pravi strokovnjak v ponarejanju. Menda se je znašel v težavah, ker je imel prepogostoma "srečno roko". Zgleda, da je srečke skušal vnovčiti predvsem v prodajalni na železniški postaji, vendar pa so preiskovalci poizvedovanje oziroma preiskavo razširili tudi na druge prodajalne.

Kandidati SKP za deželni svet

Pokrajinski komite Stranke komunistične prenove je objavil sezname sedmih kandidatov za deželne volitve 14. junija. Nosilec liste je Roberto Antonaz, dosednji načelnik svetovalske skupine v deželnem svetu. Drugi kandidati na Goriškem so Luigi Bon, Vilma Braini, Amedeo Cosolo, Sandro Moschion, delavec, Emma Polo, in (kot neodvisen kandidat) Aldo Rupel.

GORICA / ZGODBA AVTOMOBILISTA S TOLMINSKEGA

V Gorici so mu (neupravičeno) zasegli avtomobil, ki mu ga je posodil prijatelj

To kar se je pred kaksnim tednom pripetilo slovenskemu državljanu s Tolminskega, ki so mu v Gorici začasno zasegli avtomobil in je imel nemalo sitnosti, da je spet prišel do vozila, se lahko pripeti še komu. Zaradi tega, ker pripadniki policijskih in drugih organov s svojim ravnanjem dokazujejo, da slabo poznajo predpise. Žal v takih primerih zmeraj nastrada občan, avtomobilist, ne glede na to, da ima v končni fazi prav. Vmes so stroški, sitnosti, izguba časa in še kaj.

"Tolminci" so ustavili med rutinsko kontrolo, 9. aprila, na ožjem goriškem območju. Karabinjerji so voznika vprašali, poleg drugih dokumentov, tudi za zeleno karto, oziroma potrdilo o plačani zavarovalnini. Ker ni imel pri sebi ne enega

ne drugega, so kaj kmalu ugotovili, da je kršil 1. in 2. odstavek člena št. 193 prometnega zakonika in ustrezno ukrepali, z začasno zapleno vozila. Prizade-ti voznik se je znašel v sila nerodnem položaju. Toliko bolj, ker si je avtomobil sposodil. Obrnil se je do odvetnika, ki je kaj kmalu ugotovil, da so karabinjerji neupravičeno izvedli drastični ukrep začasnega zasega vozila. Ker je Slovenija pridružena članica Evropske unije in tudi podpisnica večstranskega dogovora o garancijah glede zavarovanja (v vsakem primeru jamci ustanova UCI) veljajo za vozila, ki so registrirana v Sloveniji ista določila kot za vozila registrirana v drugih državah članicah unije. Zelena karta oziroma potrdilo o plačani zavarovalnini ni več obvezna. To velja od 1.

oktobra lani. Ministrstvo za notranje zadeve je to izrecno potrdilo z okrožnico 2. oktobra lani št. 300/B/41284.1.175. Kako se je zgodba končala? Priziv, ki ga je prizadeti voznik s pomočjo odvetnika vložil na prefekturi je bil v celoti sprejet. Zaseženi avtomobil so že vrnili, stroške odvoza in varstva bo plačala Prefektura (znasajo nekaj sto tisoč lir). Zadeva je toliko bolj nerodna, ker si je prizadeti voznik avtomobil sposodil od prijatelja in vozilo je ostalo zaseženo enajst dni (do 20. aprila). S tem pa zadeve še ni konec, kajti nekdo bo pač moral poravnati stroške odvetniški pisarni Primožic. In kakor so nam tam namignili, voznik, ki je doživel neprijetno izkušnjo, razmišlja, da bi tožil državo, ki ima take uradnike in zahteval povrnitev stroškov.



ŠTEVERJAN / V NEDELJO, V PRIREDBI KD BRIŠKI GRIČ

Skoraj štiristo udeležencev na 19. Spominskem pohodu Števerjan-Gonjače

Najbolj številna je bila skupina planincev



Skoraj štiristo udeležencev so nasteli na nedeljskem 19. Spominskem pohodu med Števerjanom in Gonjaci, na pobudo KD Briški grič, Zveze borcev in v sodelovanju z Zvezo slovenskih sportnih društev in drugimi organizacijami. Pohodniki so šli na pot točno ob 9.30, mimo spomenika na glavnem trgu v Števerjanu, kjer so se s položitvijo venca poklonili spominu med narodnoosvobodilnim bojem padlih krajanov, mimo mejnega prehoda Hum, do spomenika v Gonjaci, ki so ga postavili v začetku šestdesetih let, prav tako v spomin na vse, ki so darovali življenje v boju za osvoboditev domovine. V cudovitem sončnem vremenu so se mnogi udeleženci dalj časa zadržali na prijetni razgledni točki, zigosali kontrolne kartončke ter se nato vračali na izhodiščno mesto v Dvoru.

Prvi del tradicionalne prireditve se je sklenil z izročitvijo priznanj. Po številu udeležencev je bilo tokrat na prvem mestu Slovensko planinsko društvo Gorica (87 udeležencev), na drugo mesto so se uvrstili domaćini, skupina KD Briški grič (74) na tretje pa Zveza žena iz Kojškega (59).

Vsak udeleženec si je prislužil kolajno in posebno povabilo na udeležbo na prihodnjem, 20. pohodu.

Sportno in rekreacijsko obarvan pa je bil popoldanski del srečanja v Dvoru, kjer se je v Igrah brez meja, v različnih spretnostih pa tudi pretežno sportnih disciplin, pomerilo deset ekip iz raznih krajev Goriske. Največ točk so zbrali Gabrci, na drugem koncu lestvice pa so pristali predstavniki Danice. Sicer pa je pobuda letos zelo uspela. Na sliki - foto Bumbaca - pohodniki na startu pred Dvorom.

POKRAJINA/ VINOGRADNIŠKI OKOLIŠ

Za enotno območje

Listino o skupnih namenih so izročili parlamentarcema

Pobuda za določitev enotnega vinorodnega okoliša v Brdih in vzdolž italijansko-slovenske meje dobiva vse bolj konkretne poteze. Predsednik Pokrajine je senatorju Volčiču in poslancu Prestamburgu, deželnemu odborniku za kmetijstvo Gotardu in predsedniku ustanove ERSa Pinatu izročil dokument o skupnih namenih za določitev enotnega vinogradniškega območja. Dokument so podpisali predstavniki kmetijskih stanovskih organizacij, predstavniki konzorcijev za zaščito vin z geografskim poreklom, predstavnika Briske in Kraske gorske skupnosti.

Ciljepobude je na srečanju pojasnil podpredsednik pokrajine in odbornik za kmetijstvo Brancati, ki je dejal, da ne gre toliko

za poudarjeno zaščito vinogradnikov, oziroma koristi italijanskih vinogradnikov, ampak za pravočasno usklajevanje pravil v vidu bližnje priključitve Slovenije k Evropski uniji. Najbolj primeren način za odpravljanje neskladij je določitev enotnega vinorodnega okoliša vzdolž meje in za določitev enakih pravil za proizvodnjo, komercializacijo itd. Srečanja se je udeležil tudi župan občine Brda Franc Mužič, ki je parlamentarcem izročil podoben dokument o skupnih namenih, ki so ga podpisali župani treh občin na slovenski strani meje. Odbornik Gotardo je napovedal ustanovitev mesane komisije za vprašanja kmetijstva, ki bo posebno pozornost namenila prav vinogradništvu ob meji.

SKGZ / POLITIČNA TRIBUNA

Prvi gost bo minister Igor Bavčar

O približevanju Evropi

Pokrajinski odbor Slovenske kulturno gospodarske zveze in Kulturni dom iz Gorice sta pobudnika novega ciklusa srečanj, bolje rečeno političnih tribun z naslovom »Goriska ob približevanju Slovenije Evropi«. Namen srečanj je, po eni strani udejaniti vlogo goriskega prostora na obeh straneh državne meje, se posebej v vidu vstopa Slovenije v Evropo. Po drugi strani pa ustvariti ponovno zanimanje v matični domovini za posamezna vprašanja, ki so bistvenega pomena za celotno slovensko narodnostno skupnost v Italiji.

Ciklus srečanj se bo pričel v maju mesecu in organizatorji programirajo eno politično tribu-

no na mesec in to do konca letošnjega leta. Zaobjeti pa bo celoten sklop argumentov, ki neposredno zadevajo nas prostor: od političnega, ekonomskega, pa do kulturnega, urbanističnega itd.

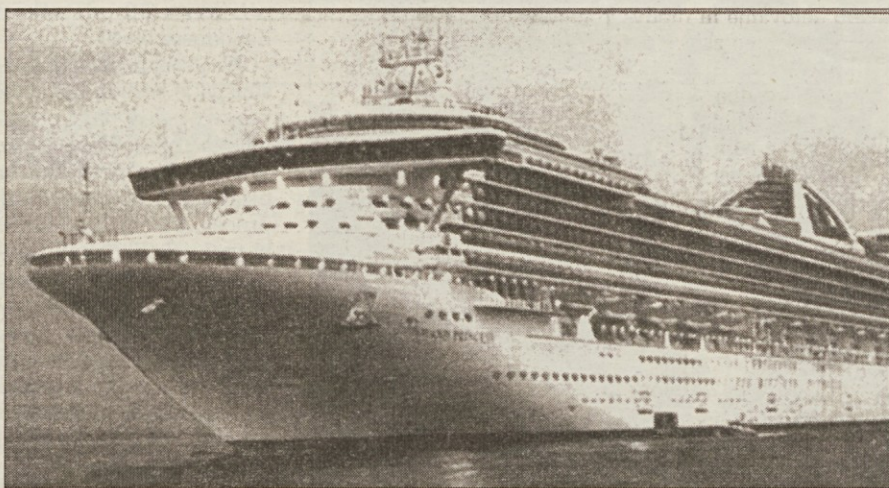
Prvi gost srečanj bo slovenski minister za evropske zadeve Igor Bavčar, ki se taca aktivno zavzema za razvojanje celotnega klopčica odprtih tematik med Slovenijo in Evropsko skupnostjo. Ravno s tega vidika bo prvo srečanje nadvse zanimivo.

Prva »politična tribuna« ciklusa Goriska ob približevanju Slovenije Evropi bo v četrtek, 7. maja v Kulturnem domu s pricetkom ob 18.30.

TRŽIČ / V NEDELJO NA POSEBNI SLOVESNOSTI

Grand Princess "izročili" lastniku

Zaradi dokončavanja pa bo ladja še teden dni v Trzinu



V nedeljo so v trziški ladjedelnici Fincantieri predali lastniku, britanski družbi P&O, velikanko Grand Princess, ki je s svojimi 109 tisoč bruto registrskimi tonami, 290 metri dolžine, 54 metri višine pravi velikan morja, saj je to največja potniška ladja na svetu (pomislimo samo, da je Titanic imel nosilnost 66 tisoč brt, sedanje največje ameriške letalonosilke pa do 88 tisoč brt).

Grand Princess naj bi odplula najprej v angleški Southampton, od tam pa v Karibsko morje, kjer bo prevajala ameriške turiste na luksuznih križarjenjih. Zal pa so program morali zamenjati, zaradi zamude pri dokončavanju. Ladja bo se en teden ostala v Trzinu, kar bo seveda tudi nekaj stalo v obliki penalov.

Predaja ladje je bila priložnost za obračun delovanja Fincantierija, v okviru katere je trziški obrat dosegel zavidljivo mesto svetovno priznane ladjedelnice za proizvodnjo luksuznih potniških ladij. Na slovesnosti je spregovoril tudi minister za prevoze Claudio Burlando, ki je naglasil vlogo Fincantierija, podjetja z državno soudeležbo, ki jo bo treba opustiti v kori-

st privatizacije le z veliko previdnostjo.

Nedeljska slovesnost je Burlandu nudila tudi priložnost, da je ocenil z

velikim zadoščenjem dosegel Prodijske vlade in Italije nasploh z vstopilom v evropsko montarno unijo.

DANES POGREB V RUPI

Jože Čotar



V družinski grobnici v Rupi bodo danes pokopali Jožeta Čotarja. Cepivom je dolga desetletja zivel v Gorici, je ostal tesno navezan na svojo rupensko in mirensko skupnost, kjer so poglani korenine njegovi predniki, sicer doma iz Temnice na Krasu. Oče Andrej je delo na polju postopoma zamenjal za delo v strojni in si s trudom pridobil mesto v cevlarstvu, bil je med člani obnovitelji planinskega društva v Gorici in tudi v prvem odboru. Veliko sta prehodila s svakom Tone-
tom Budinom.

od teh je bila tudi odprta trgovina z usnjarskimi izdelki in obutvijo v Rastelu, leta 1922, ki je z dejavnostjo prenehala sele pred dvema letoma.

Jože se je rodil 28. marca 1902 v Rupi. Bil je edini fant med štirimi sestrami. V Gorici je začel pred prvo vojno obiskovati realko, dokončal jo je po vojni v Ljubljani. Zaposlil se je nato nekaj časa v Karlovcu in raznih drugih krajih. Prosti čas je namenjal planinstvu, bil je med člani obnovitelji planinskega društva v Gorici in tudi v prvem odboru. Veliko sta prehodila s svakom Tone-
tom Budinom.

Z ženo, gospo Filko, sta bila med rednimi obiskovalci kulturnih prireditev. Ohranili ga bomo v lepem spominu.

Slovo bo danes, z žalnim obredom ob 14. uri v cerkvi v Rupi.

Nameščanje vab s cepivom proti steklini

Zdravstvena ustanova obvešča, da bo 9. in 10. maja na Goriskem (in v obmejnih krajih na Trzaskem in v videmski pokrajini) akcija cepljenja lisic proti gozdni steklini. Izvedli jo bodo uslužbenci oddelka za veterinarsko službo v sodelovanju z gozdno stražo, Pokrajino, pokrajinskim odborom za lov in člani posameznih lovskih društin. Akcija bo potekala tako kakor prejšnjega leta, z namestitvijo posebnih vab, ki vsebujejo cepivo. Vabe bodo nameštene na ob naselij in his oddaljenih območjih in mesta primerno označili. Zdravstvena ustanova obvešča občane, ki bi slučajno naleteli na vabe (cepivo je vgrajeno v čokoladi podobne tablice z močnim vonjem po ribah), naj se slednjih ne dotikajo.

Zdravstvena ustanova obvešča nadalje, da je od dneva namestitve vab s cepivom za dobo petnajstih dni prepovedano prosto gibanje psov, mack in drugih domačih zivali. V omenjenem roku bodo poostreli nadzor in klateške zivali položili ter jih odpeljali v pesjak.

moška oblačila
mauro lanise
ul. Carducci 24
tel. 537561

PRIREDITVE

GALERIJA ARS v Katoliki knjigarni vabi v petek, 8. maja, ob 18. uri na predstavitev knjige Cvetka Svetlika »Velikan je pop hajduški«. Delo bo predstavil avtor, o knjižnih izdajah verskega tednika Družina pa bo spregovoril urednik dr. Janez Gril.

V OBCINSKI KNJIŽNICI V RONKAH bo v petek, 8. maja, ob 19.30 v razstavnici dvorani otvoritev likovne razstave doberdobske slikarke Sabine Milanič in predstavitev knjige Neve Lukež: Delci našega vsakdana. Nastopil bo tudi lovski pevski zbor Doberdob.

SKD HRAST iz Doberdoba v sodelovanju s SCGV E. Komel organizira predstavitev CD plošče »Nasa pesem 1997 Nagrajeni primorski zbori« in kasete »Veseljaki« četrtek 7. maja, ob 20.30 v župnijski dvorani v Doberdobu. Nastop zborov.

OBVESTILA

SD SOKOL organizira Zamejske sportne igre '98 od 25. junija do 3. julija 98. Prijavnice: v knjižnici Damir Feigel, v Katoliki knjigarni in v trgovini K2, lahko pa se prijavi, samo se danes, 5. maja, tudi po telefonu 0347-7602835.

KD OTON ŽUPANČIČ organizira sahovsko simulantko. Prijave in informacije: Brasil Bar, tel. 520120.

KRUT prireja desetdnevne počitnice na Malem Losinju od 19. do 29. junija in v Poreču - Zelena laguna od 21. junija do 18. julija v treh izmenah. Informacije in prijave pri Anamariji - tel. 531644.

KINO

GORICA VITTORIA 1 17.30-20.00-22.30 »Jackie Brown«. Rez. Quentin Tarantino.

VITTORIA 3 18.15-20.15-22.15 »Un topolino sotto sfratto«. Prod. Steven Spielberg.

CORSO 17.30-19.45-22.00 »Codice mercury«. Bruce Willis.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
AL GIARDINO (Baldini), K. Verdi 57, tel. 531879.

DEŽURNA LEKARNA V TRZINU
OBCINSKA 2, Ul. Manlio 14/B, tel. 480405.
DEŽURNA LEKARNA V SOVODNJAH
dr. MARKO ROJEC, Ul. I. Maja 32, tel. 882578.

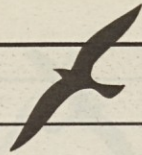
POGREBI

Danes: 9.30, Carlo Armano iz splošne bolnišnice v Cento; 9.30, Giorgio Vannucchi iz splošne bolnišnice v cerkev na Rojcah in na glavno pokopališče; 10.00, Carlo Maresi iz Krmina v stolnico in na glavno pokopališče; 10.00, Luciano Polo iz splošne bolnišnice v Krmin; 11.00, Mario Dollani iz splošne bolnišnice v kapelo splošne bolnišnice in na glavno pokopališče; 12.30, Maria Mikulus vd. Reja iz splošne bolnišnice v Ločnik; 13.30, Silvio Bertolutti iz splošne bolnišnice v Rutarje; 13.40, Jože Čotar iz bolnišnice Janeza od Boga v cerkev in na pokopališče v Rupi.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
JAROSLAV HAŠEK
DOBRI VOJAK ŠVEJK
Režija Stanislav Moša

Danes, 5. (red B) in jutri, 6. maja (red A), ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuz v Gorici, Drevored 20. septembra, 85.



NOVICE

Le Penova Nacionalna fronta izgubila sedež v skupščini

PARIZ - Le Penova neofašistična Nacionalna fronta je izgubila edini sedež, ki ga je imela v francoski skupščini. V drugem krogu dodatnih volitev za toulonski okraj je socialistična kandidatka Odette Casanova za bornih 33 glasov premagala Le Penovo kandidatko Cedrine Le Chevalier. Do dodatnih volitev je prišlo, ker so razveljavili izvolitev Chevallierinega moža Jeana Maria Le Chevallierja, ker je ta prekršil določila o financiranju volilne kampanje. Odette Casanova je uspel podvig potem ko je pozvala vso levico in ustavno desnico, naj jo podpre in tako prepreči zmago neofašistov.

Na Kosovu nemimo

BEOGRAD, PRISTINA - Na Kosovu se je tudi včeraj nadaljevala akcija, ki jo je srbška policija začela v nedeljo, in katere cilj je po poročanju radia B 92 razbijte albanske teroristične skupine v bližini Djakovice. Medtem pa albanski viri trdijo, da so srbške sile ponoci s topništvom napadale vasi v okoli Decanov in Djakovice, približevale pa naj bi se tudi območju na meji z Albanijo. To so potrdili tudi zahodni viri, ki so z albansko-jugoslovanskega mejnega prehoda pri Morini poročali, da se iz vasi Ponoševac kakih pet kilometrov od meje dvigujejo stebri dima in da se sliši eksplozije. Albanski zunanji minister Paskal Milo pa se zaradi napetosti ob meji boji, da se bo položaj izrodil v splošen vojaški spopad.

Uspehi alžirskih varnostnih sil in novi pokoli civilistov

ALŽIR - Kot je poročal včerajšnji alžirskih tisk so varnostne sile v zadnjih dneh v ločenih akcijah onesposobile 70 islamskih fundamentalistov. Na hribovju pri Mezibu so ubili 32 integralistov, na hribovitem območju pri Larbi pa drugih 23 islamskih skrajnežev. Na območju Medeje so ubili 19 pripadnikov neke skrajne fundamentalistične skupine, med katerimi je bilo tudi 13 izvedencev za pripravo peklenskih strojev. Ob teh spodbudnih vesteh pa je dnevnik Le Matin poročal, da so v petek islamski skrajneži na lažni policijski cestni zapor pri Hemis Miliani ubili enajst civilistov, ki so se mimo peljali v dveh tovornjakih in v takšju.

Odstop vodje Tuđmanovega kabineta Hrvoja Šarinića

ZAGREB - Vodja urada hrvaškega predsednika Hrvoja Šarinića je za zagrebski jutranji list potrdil, da je ponudil odstop z omenjenega položaja. Šarinić je s predsednikom Franjem Tuđmanom tesno sodeloval od leta 1990 dalje, v njegovih dveh predsedniških mandatih je opravljal funkcijo vodje predsednikovega urada, bil pa je tudi predsednik vlade ter prvi šef službe za nacionalno varnost. Šarinićev odstop povezujejo z afero Dubrovačke banke. Po pisanju časopisa naj bi propad omenjene banke na površje prenesel vso ostrino sporov interesnih skupin v vladajoči Hrvaški demokratični skupnosti (HDZ) ter se posebej izpostavil konflikt med glavnima osebama v uradu hrvaškega predsednika Hrvojem Šarinićem ter Tuđmanovim svetovalcem za notranjo politiko Ivico Pašalićem. (STA)

Umrli hrvaški obrambni minister

ZAGREB - Predsinoci je v Zagrebu umrl hrvaški obrambni minister 53-letni Gojko Susak. Bil je hrvaški minister z najdaljšim stazem. Po prvih večstrankarskih volitvah na Hrvaškem je Susak postal član vlade. Od leta 1990 do 1991 je bil minister za izseljence, nato namestnik obrambnega ministra, leta 1991 pa je bil imenovan na položaj obrambnega ministra. Na nedavnem 4. kongresu vladajoče Hrvaške demokratske skupnosti (HDZ) je bil izvoljen za podpredsednika stranke. Minister Susak se je zadnja tri leta zdravil zaradi raka na pljučih.

Huda nesreča na Hrvaškem

ZAGREB - V včerajšnjem trčenju tovornjaka in avtobusa na severu Hrvatske je bilo ranjenih 30 oseb, od tega 12 hujše. Do nesreče je prišlo blizu mesta Novi Marof 40 kilometrov severozahodno od Zagreba. Po prvih podatkih naj bi voznik tovornjaka izgubil nadzor nad vozilom, zapeljal na nasprotni vozni pas in nato trčil z avtobusom s približno 50 potniki. K nesreči je najbrž prispeval tudi mrcan dez. Ranjence so prepeljali v bolnišnico v Varazdinu, zdravniki pa so povedali, da je ena oseba v kritičnem stanju. (STA)

Na Cipru Holbrook ni uspelo

NIKOZIJA - Ameriški posrednik Richard Holbrooke se je po štiridnevni misiji na Cipri vrnil praznih rok, saj mu ni uspelo, da bi ciprske Grke in ciprske Turke prepričal, naj sedejo za pogajalsko mizo. Clintonov posrednik je povedal, da je vodja ciprskih Turkov Rauf Denktaş, vodja samozvane Severnociprske turske republike zahteval, naj ciprski Grki priznajo njegovo državo in naj prekinajo pogajanja o članstvu v Evropski uniji.

BLIŽNJI VZHOD / ZARADI NETANJAHUJEVEGA NASPROTOVANJA

Londonska pogajanja še niso premostila zastoja

Blair in Albrightova naj bi danes poskušala prepričati Netanjahuja

LONDON - Pozno si noči se vedno ni bilo jasno ali so mrzlična pogajanja predsednika izraelske vlade Benjamina Netanjahuja in palestinskega voditelja Jaserja Arafata z britanskim premierom Tonyjem Blairom in ameriško državno sekretarko Madeleine Albright z mrtve točke premaknila bližnjevzhodni mirovni proces, tako da se je že jasno govorilo, da se bodo pogajanja nadaljevala se danes.

Premier Blair se je kot predsedujoči Evropske unije najprej sestal z Netanjahujem in nato se z Arafatom. Izraelski premier je po srečanju navedel, da so bili pogovori »občajno zanimivi in koristni«, odnosi med državama pa po njegovih besedah nikoli niso bili boljši. Prevedeno v normalni jezik pa taka izjava pomeni, da ni prišlo do premikov. To

je potrdil tudi Jaser Arafat, ki je srečanje z Blairom ocenil kot »zelo pozitivno, konstruktivno in pomembno«, novinarjem pa je tudi zatrdil, da doslej niso dosegli nikakršnega napredka. Blair si seveda ni delal utvar, da bo uspel, saj je glavno pogajalsko težo prepustil ameriški sekretarki Albrightovi.

Ta se je skoraj pet ur pogajala z Netanjahujem in je po koncu pogovorov izrazila »umirjen optimizem«. Pred srečanjem je namreč Netanjahu vztrajal, da se Izrael ni pripravljen umakniti z več kot 9 odstotkov Zahodnega brega, medtem ko ameriški kompromisni predlog predvideva umik s 13, 1 odstotka ozemlja. Ta predlog je kljub pomislekom podprl tudi Jaser Arafat, tako da je Netanjahu pri svojem trmistem vztrajanju popolnoma osamljen. Tudi izrael-



Predsednik izraelske vlade Netanjahu z britanskim premierom Blairom (Telefoto AP)

ski predsednik Ezer Weizman je Netanjahuja pozval, naj posluša sugestije Albrightove in naj pristane na ameriški kompromisni predlog. Po njegovem je to

zadnja priložnost, preden se bodo ZDA vdale v uso. Madeleine Albright pa je »umirjena optimistična«, ker je baje Netanjahu pripravljen na 11-odstotni umik. To je seveda v kričnem nasprotju z ameriskim kompromisnim predlogom, da sploh ne omenimo sporazuma iz Osla, po katerem bi se morala izraelska vojska umakniti kar s 50 odstotkov Zahodnega brega.

Washingtonska administracija je seveda zastavila ves svoj ugled, da bi po trinajstih mesecih zastoja z mrtve točke premaknila bližnjevzhodni mirovni proces. 11-odstotni umik bi vsaj nekoliko omilil pogajalski neuspeh. Seveda, če bo palestinska stran pristala na tak okrnjen umik. Jaser Arafat je med svojimi imel težave že, ko je pristal na ameriški kompromisni predlog, tako da bo sedaj imel še večje. Prav zato bodo morale ZDA in z njimi tudi Evropska unija neko-

liko omiliti palestinsko razocarjanje s finančno pomočjo in drugimi pobudami, ki so življenjske važnosti za težko gospodarsko stanje, v katerem se nahajajo palestinska avtonomna ozemlja. Pri tem pa ne smemo pozabiti na izraelsko varnost, saj je prav ta tista pretveza, zaradi katere Netanjahu odlašala z umikom izraelske vojske z Zahodnega brega. Palestinska stran je do sedaj pokazala izredno mero dobre volje in sodelovanja. Pri tem si je naprtila srd palestinskih skrajnežev predvsem iz vrst Hamasa. V zameno pa Palestinci niso do sedaj dobili ničesar. Netanjahujeva vlada nadaljuje z raznarodovalno politiko v vzhodnem, arabskem delu Jeruzalema. S svojo trmasto politiko si je prvič od ustanovitve izraelske države nakopala celo srd izraelskih Arabcev, ki so bili do sedaj lojalni državljani izraelske države.



Britanski premier Blair je včeraj sprejel tudi palestinskega voditelja Arafata (Telefoto AP)

ZDA / POLEG ŠKANDALA LEWINSKY TUDI AFERA WHITEWATER

Trakovi namigujejo na vpletenost Clintonovih v finančni kriminal

V njih ni pravih dokazov, a lahko škodijo ugledu predsedniškega para

NEW YORK - Predsednik ZDA se je ponovno znašel v neprijetnem položaju zaradi posnetih magnetofonskih trakov. Trakovi, ki jih je posnela Linda Tripp, so na površje prinesli afero z nekdanjo pripravnico v Beli hiši Monico Lewinsky, pred dnevi objavljeni trakovi pa vsebujejo nekaj namigov, da je imel predsednik Clinton prste vmes tudi v aferi Whitewater, ki ga preganja vse od začetka prvega mandata.

Objavo spornih trakov je omogočil predsednik Odbora za reforme in nadzor predstavnika doma ameriškega kongresa republikanec Dan Burton. Objavljeni trakovi vsebujejo telefonske pogovore med nekdanjim partnerjem prve dame Hillary Clinton v odvetniški družbi iz Little Rocka Websterjem Hubbellom in njegovo zeno Suzanno ter drugimi osebami. Pogovori so bili opravljeni

leta 1994, ko je Hubbell prestajal zaporno kazen zaradi utaje davkov. Webster Hubbell je bil dolgoletni prijatelj in zaupnik, tedaj še guvernerja Arkansasa Billa Clintona in na trakovih je razvidno, da je upal na predsedniško pomilostitev, ko je bil Clinton izvoljen. Do tega ni prišlo in kljub pričakovanju predsednikovih nasprotnikov Hubbell tudi potem ni povedal nič obremenilnega za svojo nekdanjo sodelavko Hillary Clinton in predsednika. Trakovi, ki so jih hitro pograbili ameriški mediji, ne vsebujejo ničesar, kar bi se dalo uporabiti kot dokaz na sodišču. Kolikor toliko obremenilne so le besede Suzanne Hubbell, ko svojemu možu v povezavi s prevelikim zaračunavanjem stroškov strankam, pravi: »To je področje, kjer bi lahko bila Hillary ranljiva, razen če tudi ona tedaj ni preveč zaračunavala?«. Webster Hub-

bell je svoji soprogi namreč dejal, da vse odvetniške firme preveč zaračunavajo svojim strankam. Preostali pogovori vsebujejo le nekaj namigov o tem, da, če bo Hubbell molcal, potem se bo morda resil zapora. Vse skupaj pa ni vredno počenega groša brez dodatnih dokazov, vendar to ni bil glavni namen objave trakov.

Omenjeni pogovor so predvajali tudi Hillary Clinton med njenim že sedmim zaslišanjem o aferi Whitewater, ki pa vse bolj postaja podobna »lovu na čarovnice«. Javna podoba nerodnega »neodvisnega« svetnika Kena Starra, ki si že stiri leta prizadeva obtožiti predsednika ZDA, je pri Američanih zelo slaba. S tem postajajo vprašljivi tudi motivi Clintonovih republikanskih nasprotnikov, namreč, ali gre pri vsem skupaj res za spostovanje zakona ali za iskanje obtožbe za vsako ceno.

Trakovi so bili objavljeni le deloma, torej le tisti del, ki vsebuje namige o vpletenosti prve dame v finančni kriminal. Zato je več kot očitna namera Burtona in Starra, ki je izročil trakove kongresnikovim komisijam, da izboljšajo javno podobo nosilcev preiskave proti predsedniku in javnosti dokazujejo, da imajo le nekaj, s čimer bodo »hudica prijeli za rep«. Javno mnenje v ZDA, za razliko od nekaterih drugih držav, steje zelo veliko in vpliva na pomembne politične odločitve. Tega se predsednikovih sovražnikov se predobro zavedajo, zato je treba Clintonovo javno podobo čimbolj omajati, preden se bodo odločili za obtožbe. Tudi kongresne volitve so pred vrati in nekaj je treba imeti v rokah, če hoče prepričati volilce. »kaksni umazanci vodijo državo«.

Robi Poredos/STA

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.



ljublanska banka

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

Podružnica Milano

Tel.: 02/806 9191

Faks: 02/8646 5358

gospodarstvo in finance

Torek, 5. maja 1998

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.



ljublanska banka

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

Podružnica Milano

Tel.: 02/806 9191

Faks: 02/8646 5358

FINANCE / ZANESLJIVOST

Moody's: po vstopu v evro je Italija spet vredna elitne oznake AAA

RIM - Po vključitvi v skupno evropsko valuto novo priznanje za italijansko gospodarstvo. Tokrat prihaja z onkraj velike Luze. Priznana mednarodna finančna agencija Moody's je povzdignila Italijo med najbolj zanesljive države, kar se tiče zunanjega dolga. Italiji je spet dodelila najvišjo oznako AAA, s katero se lahko ponasajo le gospodarsko najbolj razvite in poslovno zanesljive države. Skupno z Italijo so bile povzdignjene na najvišjo raven, ki jo priznava agencija Moody's, tudi Belgija, Finska, Irska, Španija in Portugalska, to je države, ki so skupno z Italijo pristopile k evru. Preostalih pet držav, ki sestavljajo enajsterico evra, ima že najvišjo oznako treh A-jev.

Agencija Moody's je že sredi marca napovedala

svojo odlocitev. Takrat je namreč izvedla študijo o perspektivah, ki jih bo imela vključitev v evropsko skupno valuto, za italijansko gospodarstvo. 18. marca je mednarodna agencija javila, da so napovedi glede emisije lir in valute v Italiji »pozitivne«, včeraj pa je prislo do uradnega povišanja Italije v družbo držav s tremi A-ji.

Italija je bila članica te elitne družbe vse do julija 1991. leta, ko je nazadovala v razred AA1. Naslednji dve leti se je položaj države, ki jo je previharila preiskava »čiste roke« se poslabšal. Najprej je nazadovala v razred AA3, leta 1993 pa celo v razred A1. Pred dve letoma je prislo do prvega napredovanja (spet v razred AA3), včeraj pa do vrnitve v elitno družbo držav s tremi A-ji.

TRENDI / PO PODATKIH EUROSTATATA

Evropska inflacija marca padla od 1,4 na 1,3 odst.

Če upoštevamo le 11 držav evra, je bila povprečna inflacija 1,2% - Razkorak med Istatom in Eurostatom

Inflacija v EU

	3/98	2/98	3/97
Nemčija	0,6	0,8	1,3
Francija	0,8	0,7	1,1
Belgija	1,0	0,8	1,3
Avstrija	1,0	1,0	1,2
Luksemburg	1,3	1,1	1,3
Irska	1,5	1,1	1,3
Portugalska	1,5	1,3	2,3
Danska	1,6	1,7	1,8
Finska	1,6	1,7	0,7
Vel. Britanija	1,6	1,5	1,7
Španija	1,7	1,7	2,2
Švedska	1,7	2,0	1,0
Italija	2,1	2,1	2,2
Nizozemska	2,2	2,1	1,2
Grčija	4,3	4,1	5,9
Poprečje EU	1,3	1,4	1,7
Države evra	1,2	1,2	1,5

BRUSELJ - Marca se je povprečna inflacijska stopnja v državah Evropske unije znižala na 1,3 odstotka, potem ko je februarja znašala 1,4 odstotka. Podatke je včeraj objavil evropski statistični urad Eurostat, ki je prvič posredoval tudi ločene indekse enajstih držav evra (glej preglednico). V teh državah je bila inflacijska stopnja nižja od povprečja petnajsterice, saj je znašala 1,2 odstotka, enako kot februarja, medtem ko je v enakem mesecu lani dosegla 1,5 odstotka.

Na seznamu vseh petnajstih članic EU imata najnižjo inflacijo Nemčija in Francija (0,6% in 0,8%), najvišjo pa Grčija in Nizozemska (4,3% in 2,2%). Italija je imela po evropskem indeksu marca 2,1-odstotno inflacijsko stopnjo.

TURIZEM / STATISTIČNI PODATKI ZA LETO 1997

Lani v Italiji več kot 60 milijonov tujih turistov

Potrosili do 50.700 milijard lir - Prevladujejo številni enodnevni turisti - Največ tujcev obišče dežele na severu

TRST - Lani je več tujcev obiskalo Italijo a tudi Italijani so v večjem številu kot leto prej šli na izlet na tuje. V Italijo je prislo 60 milijonov tujcev, kar je komaj nekaj več kot leto prej, ko so jih nasteli 59,8 milijona. Še najvažnejše pa je, da so tujci v Italijo porabili 50.700 milijard lir v primerjavi s 46.500 milijardami v prejšnjem letu.

Podatke je objavil Ufficio Italiano Cambi (UIC), na podlagi rezultatov menjave tujih deviz v italijanske lire. V gornji vsoti je všteta bodisi menjava tujega denarja v italijanskih bankah kot tudi predhodna rezervacija hotelskih in drugih zmožljivosti.

V UIC so s tem deviznim prilivom zelo zadovoljni, kajti presežek je za Italijo zelo ugoden, pa čeprav so Italijani na tujem lani porabili 28.000 milijard lir, kar je za 16 odstotkov več kot leto prej. Presežek je torej vreden 22.700 milijard lir.

Tujec je lani v Italiji porabil povprečno 845.000 lir (predlanskim 780.000), Italijan na tujem pa 622.000 lir (predlanskim 542.000).

Za svojo statistično rabo UIC anketira turiste na mejnih prehodih. Lani so naredili 160.000 takšnih anket. Ugotovili so marsikaj zanimivega. 60 odstotkov tujcev, ki pride čez italijansko mejo, se tu zadrži samo en dan, kar pomeni, da ne potrebuje prenočišča. Tudi pri Italijanih je enak odstotek enodnevnih turistov.

Sem sodijo tudi slovenski in hrvaški turisti, ki vsak dan pridejo kupovat v Gorico in Trst, kot tudi tisti turisti iz naše dežele in Veneta, ki gredo vsak dan čez mejo se zlasti v igralnice v Sloveniji. Iz teh podatkov sledi, da je bilo lani 2,4 milijone enodnevnih turistov iz Slovenije v Italijo, kar naj bi bilo manj od 3,6 milijonov zabeleženih v letu prej. Iz po-

datkov, ki jih posredujejo tako italijanska kot slovenska policija pa dobro vemo, da to ne drži, kajti stevilo vsakodnevnih prehodov se veča. V Rimu pravijo, da se je za en milijon zmanjšalo stevilo turistov, ki so lani prisli iz Evrope v Italijo, da pa je za skoro en milijon (od 5,8 na 6,6) naraslo stevilo turistov, ki so prestopili avstrijsko - italijansko mejo. To bi lahko razumeli s tem, da čez mejni prehod na Kokovem pri Trbižu prihaja vedno več poljskih, čeških, slovaskih in madžarskih turistov.

Največ tujcev obišče dežele na severu, lepo stevilo jih gre v Toskano, Umbrijo in v Rim, le ena desetina vseh jih pride na Sicilijo, Sardinijo in druge dežele na italijanskem jugu.

60 odstotkov tujcev je bivalo v hotelih in kampih, drugi so si pomagali na razne načine, največje pri zasebnikih ali tudi sorodnikih.

Ocitno je se nekaj. V Italiji je kreditna kartica bolj malo poznana. Tega se zavedajo tudi tujci. Lani poleti, ko je turistov bilo največ, so tujci porabili 18.000 milijard lir. S kreditno kartico so plačali storitve le za 3.229 milijonov lir. To pa pomeni, da so največ denarja zamenjali v italijanskih bankah, ali so ga menjali že prej doma. Marsikateri turist ki gre na tuje namreč ne zaupa gostilničarju in trgovcu, da bi mu dal pri plačilu svojo kreditno kartico. To ne velja samo za turista, ki pride v Italijo, marveč tudi za turista, ki gre v druge države. Kreditna kartica pa je tako komoda za vsakovrstno plačilo se zlasti zato, ker ti ni treba nositi s seboj večjih vsot denarja.

Predvidevanja za letošnje in prihodnje leto so ugodnejša, največ tujcev pa naj bi obiskalo Italijo v svetem letu 2000.

Marko Waltritsch

SLOVENIJA

Slovenski tolar lani realno apreciiral za 0,4 odstotka

LJUBLJANA - Na deviznem trgu je lani tečaj nemške marke ob skromnih placilno-bilancnih pritokih do aprila najprej nekoliko porasel, od 91 tolarjev za marko s konca predhodnega leta do 91,2 tolarja za marko sredi marca, nato pa se je do srede junija že zmanjšal na 90,1 tolarja za marko. Z vnovičnem posegom Banke Slovenije se je zatem tečaj dvignil do konca septembra na 94,5 tolarja za marko, kjer se je ohranjal večji del oktobra, potem pa počasi padal do 94,3 tolarja za marko ob koncu leta, je zapisano v Letnem poročilu Banke Slovenije. Od začetka do konca leta je tečaj marke porasel za 3,6 odstotka, v letu poprej za 2,2 odstotka. Tečaj gotovine v menjalnicah je do srede leta sistematično zaostajal za tečajem deviznega trga za približno odstotek, v drugem polletju pa razlike ni bilo. Medtem je nominalni efektivni devizni tečaj, v katerem so uteži iz slovenske zunanjetrgovinske kosarice, porasel od decembra predlani do lanskega decembra za 7,4 odstotka. Razlogi so v hitrejši rasti vrednosti nekaterih drugih valut, predvsem ameriškega dolarja. Kot so se ugotovili v slovenski osrednji banki, je slovenski tolar v dvanajstih mesecih do decembra realno apreciral za 0,4 odstotka, če se tečaje primerja z domačimi in tujimi maloprodajnimi cenami, ter depreciral za 1,2 odstotka, če se primerja s cenami industrijskih proizvajalcev. Merjeno z relativnimi stroški dela na enoto proizvodnje je tolar apreciral za okrog tri odstotke. (STA)

Lani upadlo zadolževanje v tujini

LJUBLJANA - Lani je bilo v tujini sklenjenih za 1350 milijonov ameriških dolarjev novih kreditnih poslov, kar je za 16,3 odstotka manj kot v letu 1996. Kot navaja letno poročilo Banke Slovenije, se je tako prvič po letu 1991 obseg kreditnih poslov zmanjšal glede na preteklo leto. Lani je upadel tako znesek novih posojil, najetih ali garantiranih s strani države, kot obseg novega zadolževanja zasebnega sektorja. Zadolževanje države je bilo nižje za 11,2 odstotka in je znašalo 379,3 milijona dolarjev, od tega je bilo 231,2 milijona dolarjev zadolžitve realiziranih z izdajo državnih obveznic v nemških markah. Zasebni sektor pa se je lani zadolžil v visini 970,7 milijona dolarjev, kar je za 18,1 odstotka manj. Mednarodne finančne ustanove so lani odobrile 85,4 milijona dolarjev posojil, medtem ko je bilo prek sindiciranih posojil, večinoma za kreditiranje bank, odobrenih 165,5 milijona dolarjev. Celotni dolg je konec leta 1997 znašal 4176 milijonov ameriških dolarjev in je bil za 4,1 odstotka višji kot pred letom dni. (STA)

Nominalne obrestne mere še vedno zelo visoke

LJUBLJANA (STA) - Realne obrestne mere, opredeljene kot pribitek nad temeljno obrestno mero, so se v lanskem letu zniževale, kar pa se ni pokazalo v skupnih nominalnih obrestnih merah. Razlog je predvsem v naraščanju temeljne obrestne mere med letom, in sicer od 7,6 odstotka v povprečju prvega trimesečja do deset odstotkov v zadnjem trimesečju, je moč prebrati v Letnem poročilu Banke Slovenije. Splošno znižanje realnih obrestnih mer v lanskem letu je bilo celo skromno glede na močan tok ponudbe finančnih sredstev iz tujine. Kot so se zapisali, je splošna raven obrestnih mer se visoka. Povprečna nominalna obrestna mera za nekajdnevna posojila na medbanknem trgu je 9,7-odstotna, povprečna obrestna mera za enomesečne bančne vloge 13,2-odstotna in za dolgoročna bančna posojila 21,3-odstotna. Rast tečaja marke do tolarja je bila 3,6-odstotna. (STA)

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	4. MAJ 1998	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1745,00	1771,00	
nemška marka	979,00	995,00	
funt sterling	2910,00	2965,00	
švicarski frank	1167,00	1192,00	
belgijski frank	46,79	48,79	
francoski frank	289,00	299,00	
danska krona	253,00	263,00	
norveška krona	232,00	242,00	
švedska krona	223,00	233,00	
kanadski dolar	1206,00	1246,00	
portugalski eskudo	9,12	10,02	
nizozemski gulden	861,00	886,00	
avstrijski šiling	138,10	142,45	
španska pezeta	11,11	12,21	
grška drahma	5,37	6,17	
irski sterling	2453,00	2533,00	
japonski jen	12,70	13,60	
avstralski dolar	1087,00	1157,00	
madžarski florint	7,00	9,00	
hrvaška kuna	255,00	280,00	
slovenski tolar	10,30	10,55	

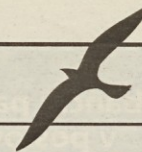
KMEČKA BANKA - GORICA		
4. MAJ 1998	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1741,00	1771,00
nemška marka	979,00	997,00
francoski frank	289,00	299,00
nizozemski gulden	861,00	886,00
belgijski frank	47,00	48,80
funt sterling	2882,00	2972,00
irski sterling	2440,00	2535,00
danska krona	254,00	264,00
grška drahma	5,50	5,95
kanadski dolar	1206,00	1241,00
švicarski frank	1166,00	1191,00
avstrijski šiling	138,10	142,60
slovenski tolar	10,40	10,65

MILANSKI DEVIZNI TRG	
4. MAJ 1998	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1760,930
EKU	1948,820
nemška marka	986,790
francoski frank	294,280
funt sterling	2935,650
nizozemski gulden	875,780
belgijski frank	47,838
španska pezeta	11,616
danska krona	258,630
irski sterling	2480,270
grška drahma	5,679
portugalski eskudo	9,632
kanadski dolar	1228,580
japonski jen	13,220
švicarski frank	1179,850
avstrijski šiling	140,230
norveška krona	237,720
švedska krona	228,630
finska marka	324,690

MILANSKI BORZNI TRG					
4. MAJ 1998	INDEKS MIB 30: +4,38				
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	23.688	+7,58	La Fondiaria	11.487	+5,47
Bca di Roma	3.343	+3,05	Mediaset	11.890	+4,65
Bca Fideuram	11.874	+9,05	Mediobanca	23.787	+5,52
Bca Pop.MI	16.641	+6,34	Montedison	2.330	+5,52
Benetton	41.038	+6,85	Olivetti	2.402	+5,62
Comit	9.210	+4,84	Parmalat	4.086	+5,52
Credit	9.525	+5,05	Pirelli Spa	6.021	+5,44
Edison	15.515	+8,60	Ras	29.051	+4,74
Eni	12.199	+6,12	Rolo	41.783	+4,93
Fiat	7.345	+5,27	Saipem	10.489	+6,16
Generali	54.863	+5,90	San Paolo To	26.895	+7,40
Imi	30.044	+7,38	TIM	10.521	+4,79
Ina	5.392	+3,97	Telecom Ita	13.847	+5,87
Italgas	8.498	+7,29			



ljublanska banka
Podružnica Milano



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

Stalno gledališče FJK - Gledališka sezona 1997/98

Danes, 5. maja, ob 20.30 (red premiera) gostuje Teatro Stabile iz Turina: I. Bergman »Scene da un matrimonio«. Rezija Gabriele Lavia. Nastopata Gabriele Lavia in Monica Gueritore.

Predstava v abonmaju: odrezek 16 - moder.

Vstopnice dobite pri blagajni gledališča Verdi: (urnik: 9-12, 16-19 - tel. 6722500 - zaprto ob ponedeljkih) in v Vidmu pri ACAS (Ul. Faedis 20 - tel. 0432 - 470918).

Gledališče Verdi

Operna in baletna sezona 1997/98

Danes, 5. maja, ob 20.30 (red E/F) - zadnja ponovitev: G. Puccini »Tosca«. Dirigent Tiziano Severini. Vstopnice dobite pri blagajni gledališča Verdi: (urnik: 9-12, 16-19 - tel. 6722500 - zaprto ob ponedeljkih) in v Vidmu pri ACAS (Ul. Faedis 20 - tel. 0432 - 470918).

Kinodvorana Alcione

Danes, 5. in jutri, 6. maja retrospektiva filmov Gorana Paskaljevića: danes, 5. maja, ob 18. in 22. uri »Vreme čuda«, ob 20. uri »Andjeo Cuvar«; jutri, 6. maja, ob 18. in 22. uri »Tango Argentino«, ob 20. uri »Someone Else's Amerika«.

GORICA

Kulturni dom

Gorica Kinema: v četrtek, 7. maja, ob 20.45 film »Totò che visse due volte« (It. 1997).

VIDEM

Nuovo Teatro Giovanni da Udine

V ponedeljek, 11. maja, ob 20.45: gostovanje gledališke skupine Teatro stabile dell'Umbria z delom Luigija Pirandella »La ragione degli altri.« Rezija Massimo Castri. Nastopa Annamaria Guarnieri.

LATISANA

Gledališče Odeon

»Teatro comico oggi«: v soboto, 9. maja, ob 20.30 bo nastopil Paolo Rossi s predstavo »Rebelais«.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Jutri, 6. maja, ob 10.45 (predstava za solo): Georg Büchner »Woyzeck« (na sliki).

V četrtek, 7. maja, ob 20.30 premiera: Georg Bü-

chner »Woyzeck«.

Ponovitvi v petek, 8. maja (abonma petek in izven) in v soboto, 9. maja (abonma sobota in izven), ob 20.30.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

Danes, 5. maja, ob 20.30 in v sredo, 6. maja, ob 17. uri film »Skratje«.

V četrtek, 7. maja, ob 17. uri otroška igrice »V kraljestvu palckov«. Gostuje Združena dramska skupina iz Brega.



GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Miela

»Svobodna glasba«: v soboto, 23. maja, ob 21. uri koncert romunske glasbe z Mariuccio Colegni.

Sportna palača

V soboto, 23. maja, ob 21. uri bo nastopil Alan Parson's Project - prvič v Italiji.

Stadion Grezar

Jutri, 6. maja, ob 21. uri koncert rock skupine Iron Maiden - Halloween & Dirty Deeds.

V nedeljo, 31. maja, ob 21. uri bodo nastopili Simple Minds.

Gledališče Verdi

Spomladanska in jesenska simfonična sezona 1998

Pri blagajni gledališča Verdi lahko do 14. maja potrdite abonma za Pomladansko simfonično sezono gledališča, medtem ko je za jesensko sezono podaljšan čas do 14. junija.

Avditorij Muzeja Revoltella

Jutri, 6. maja, ob 18. uri »Ura z...« - srečanje s tenorjem Dariom Volontèjem.

OPČINE

Prosvetni dom

V nedeljo, 10. maja, ob 18. uri zadnji koncert pomladanske sezone Openskih glasbenih srečanj. Nastopili bodo Aleksander Sluga (violončelo) s skladbami Merkušja, Bacha in Skerjanc ter Pihalni ansambel glasbene sole Fondazione musicale Città di Gorizia (flavta, oboa, klarinet in fagot) s skladbami Ibarta, Zanettovicha in Mozarta.

REPEN

Pokrajinski muzej

V soboto, 9. t. m., ob 20.30 otvoritev razstave Drugi v Alpah. Ob priložnosti bo nastopila zenska pevska skupina Stu ledi, Wolftraud de Concini pa bo predstavila knjigi »Gli Altri delle Alpi« in »Le minoranze in pentola«.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

Mednarodni festival posvečen Robertu in Clari Schumann »Il cielo ha versato una lacrima«: jutri, 6. maja, ob 20.30 koncert na katerem bosta nastopila Elisabeth Kropfisch (violina) in Johannes Kropfisch (klavir).

V petek, 8. maja, ob 20.30 bo ob klavirju nastopil Benedetto Lupo.

VIDEM

Teatro Nuovo Giovanni da Udine

Danes, 5. maja ob 20.45 gostuje Akademija antične glasbe iz Moskve z delom B. Galuppija »Il re pastore«. Dirigent Tatjana Grindenko. V soboto, 9. maja ob 20.45 gostuje Gledališče Verdi iz Trsta z Puccinijevo opero »Tosca«. Dirigent Tiziano Severini.

Stadion »Friuli«

2. julija ob 21. uri koncert pevca in kantavtorja Erosa Ramazzottija.

ZOPPOLA (Pordenon)

Rototom

V petek, 8. maja, ob 21.30 (dvorana rock) nastop glasbenih skupin: Virgin Steel, Riot in Stigmata (metal). V nedeljo, 10. maja, ob 22.30 (dvorana rock) koncert britanske glasbene skupine Massive Attack.

GIAIS DI AVIANO

Velvet Rock Klub

V soboto, 16. maja, ob 22.30 koncert norveske glasbene skupine Motorpsycho, ki izvaja rock, blues in folk glasbo.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

V petek, 8. maja, ob 20. uri bo v okviru 1. Mednarodnega festivala kitare koncert izbranih učencev kitare Primorskih glasbenih šol.

NOVA GORICA

Kulturni dom

V petek, 8. t. m., ob 20.15 (za abonma in izven) koncert Praskih madrigalistov. Dirigent Damiano Binetti.

ŠEMPETER (Nova Gorica)

Hitova športna dvorana

V torek, 12. maja, ob 20. uri dobrodelni koncert »Primorci Primorcem«, na kateri bodo nastopili številni primorski glasbeniki. Celoten izkupicek večera bo namenjen v pomoč prizadetim ob potresu v Posočju.

KANAL OB SOČI

Cerkev Marije Vnebovzete

V soboto, 9. t. m., ob 20. uri (izven abonmaja) koncert s Praskimi madrigalisti. Izvajali bodo sakralni program.

DOBROVO V BRDIH

Grad Dobrovo

V petek, 15. t. m., ob 20. uri (za abonma in izven) sk-

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V četrtek, 7. in v petek, 8. maja, ob 20.30: Gledališče narodnosti - Albanska drama (Skopje) - »kralj Lear«. V petek, 8. in v soboto, 9. maja, ob 20. uri (gledališki abonma in izven): Mark Tompkins »Homage« - tri solistični plesni nastopi.

V soboto, 9. in v nedeljo, 10. maja, ob 20.30: Jugoslovansko dramsko pozorišče iz Beograda - »Sod smodnika«.

Mestno gledališče ljubljansko

Danes, 5. maja, ob 20. uri (abonma M): Curth Flatow »Mož, ki si ne upa«.

Jutri, 6. maja, ob 20. uri (abonma studentski A): F. Dürrenmatt »Romulus veliki«.

Mala scena MGL: v petek, 8. maja, ob 21.30 (izven in konto): P. Süskind »Kontrabas«.

SNG - Drama

Danes, 5. maja, ob 19.30 (abonma Torek, izven in konto): Calderon de la Barca »Zivljenje je sen.«

Jutri, 6. maja, ob 19.30 (abonma Dijaski 9 večerni in izven - konto): N. V. Gogolj »Revizor«.

Mala drama: danes, 5. maja, ob 20. uri (izven in konto): H. Pinter »V prah se povrneš«.

Jutri, 6. maja, ob 20. uri (izven in konto): W. Schwab »Predsednice«.

Lutkovno gledališče

V petek, 8. maja, ob 19.30 (izven): J. B. Moliere »Namisljeni bolnik«.

Mladinsko gledališče

Danes, 5. maja, ob 20. uri (za izven): »Julie«, koreodrama Nade Kokotović po delu A. Strindberga Gospodnična Julija. Gostuje koreodramsko gledališče TKO iz Koeln.

LJUBLJANA

SNG Opera in balet

V četrtek, 7. in v soboto, 30. maja, ob 19.30 (izven in konto): J. Strauss »Cigan baron«. V petek, 8. maja, ob 16.30 (abonma petek, izven in konto), 16. maja, ob 19.30 (izven in konto) ter 19. maja, ob 19.30 (abonma Torek, izven, konto): G. Verdi »Ples v maskah«.

Cankarjev dom

Danes, 5. maja, ob 19.30 v Dvorani Slovenske filharmonije (srebrni abonma) - Mednarodni mojstrski ciklus. Jutri, 6. maja, ob 19. uri bo v Klubu CD na sporedu indijska glasba s skladateljem, pevcem in instrumentalistom Martinom Lumarjem.

V petek, 8. maja, ob 19.30 bo v Gallusovi dvorani (modri abonma) nastopil Orkester Slovenske filharmonije. V soboto, 9. maja, ob 19.30 v Dvorani slovenske filharmonije koncert »Stiri desetletja Tria Lorenz«; ob 20.30 v Gallusovi dvorani slavnostni operni koncert ob Cankarjevem dnevu. Nastopil bo Simfonični orkester RTV Ljubljana z najboljšimi arijami iz svetovne operne zakladnice.

V sredo, 13. in v petek, 15. maja, ob 19.30 gostuje Gledališče Verdi iz Trsta s Puccinijevo opero »Tosca«.

HRVAŠKA

ZAGREB

Stadion

28. maja bodo nastopili Rolling Stones.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Bivše konjunske Miramarskega gradu: do 10. maja je na ogled fotografska razstava »Un paese unico. Italia, fotografie 1900 - 2000«. Razstavo si lahko ogledate vsak dan od 9.30 do 18.45.

Na ogled je tudi razstava: Paul Strand »Un paese«.

Avditorij Muzeja Revoltella: do 17. maja je na ogled razstava graficnih in slikarskih del Umberta Verude »Nella Trieste di Svevo l'opera grafica e pittorica di Umberto Veruda (1968-1904).

Rizarna: do 15. maja je na ogled fotografska razstava Cristine Nunez posvečena preživelim v nacističnih taboriščih. Urnik ogleda: ob delavnikih 9-18, ob praznikih 9-13, zaprto ob ponedeljkih.

Galerija Torbandena (Ul. Tor Bandena 1): v petek, 8. maja, ob 18.30 otvoritev razstave Zorana Musica.

Postna palača na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Galerija Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): do 20. maja je odprta razstava slikarja J. Leal-Ruiza »Good Night«.

Studio Tommaseo: do 10. maja razstavlja Brigitte Brand. Urnik: od ponedeljka do sobote od 17. do 20. ure.

Gledališče Miela: na ogled je razstava Roberta Zufantija v priredbi Photo Imago.

Sedež turistične ustanove (Ul. S. Nicolò 20): do 12. maja razstavlja Marco Englaro - »Pingvini in pesniki«.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej: do septembra je na ogled zanimiva razstava o škedenjski železarni. Na ogled je ob torkih in petkih od 15. do 17. ure.

OPČINE

Prosvetni dom: se danes, 5. maja bo na ogled razstava Matjaža Hmeljaka. Urnik: od 16. do 20. ure.

ZGONIK

Carsiana: botanični vrt je spet odprt. Urnik: od torka do petka 10-12, ob nedeljah in praznikih 10-13, 15-19.

REPEN

Pokrajinski muzej: v soboto, 9. t. m., ob 20.30 odprtje razstave Drugi v Alpah.

GORICA

Galerija Kulturnega doma: v ponedeljek, 11. maja, ob 18.30 otvoritev razstave Lojzeta Spacala.

Galerija ARS - Katoliška knjigarna na Travniku: na ogled je razstava Davida Pintarja.

Goriski grad: do 2. junija je na ogled razstava o arhitektu Habsburzanov - Nicolò Pacassiju. Urnik: 10-18, zaprto ob ponedeljkih; na gradu je tudi odprta razstava zemljevidov z devinskega gradu.

Avditorij (Ul. Roma): na ogled je razstava »Picasso, Dali, Miro«. Urnik: 10-13, 16-19, ob praznikih 10-13.

RONKE

Razstavšče letališča: na ogled je razstava Erne Ferjančič Fric.

ŠPETER

Beneska galerija: do 15. maja razstavlja Olimpio Carri. Urnik: 17-19, razen ob nedeljah.

ČEDAD

Občinska izpostava - Borgo di Ponte: do 6. maja je odprta razstava Milosa Volarica.

VIDEM

Centro friulano arti plastiche (Ul. Beato Odorico da Pordenone 3): na ogled so dela slikarja Maria Della Ricca.

BENETKE

Museo del Settecento Veneziano - Ca' Rezzonico: do 20. maja je na ogled zanimiva razstava porcelana z naslovom »Beneski porcelan 18. stoletja«.

Galerija Contini (S. Marco 2765): na ogled so dela umetnika Irvinga Petlina.

Palača Grassi: do 28. junija je na ogled razstava »Picasso 1917-1924«.

MILAN

Arheološki muzej: do 17. maja bo odprta razstava »Il volto di Diocleziano«. Urnik: 9.30 - 17.30 (v ponedeljek zaprto).

FIRENZE

Galerija Mentana (Trg Mentana 2/3r): v soboto, 9. maja, ob 18.30 otvoritev razstave Alice Gombacci.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij: na ogled je razstava slikarja Viktorja Birse, ob njegovem 90. rojstnem dnevu.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela: na ogled so tapiserije Silve Horvat.

Mala galerija: na ogled je razstava slik Ivana-Stojana Rutarja.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala: razstavlja Ljubo Bizjak »Maske«.

Belveder grada Stanjel: na ogled je fotografska razstava Cirila Velkovrha o svetih znamenjih na slovenski planinski transverzali.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejših umetnosti in kulturnozgodovinski oddelek.

Do aprila 1999, bo na ogled etnološka razstava »Spomini naše mladosti« ali »Zivljenje pod zvezdami«. Urnik: 8-14, ob nedeljah 13-17, ob sobotah zaprto.

KANAL OB SOČI

Galerija Rika Debenjaka: v osmih sobah cudovitega srednjeveškega kompleksa je do 14. maja na ogled retrospektivna razstava (1990-1998) Paola Cervija - Kervischerja. Urnik: tor. in sre. 9-12, pet. 15-18 ali po dogovoru na tel. 00386-65 - 51136.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija (Prešernova ulica 3): do 12. maja je na ogled razstava Negovana Nemca - 1947-1987 10 let pozneje, ob 10-letnici umetnikove smrti. Urnik ogleda: od torka do petka 10-12, 14-17, ob sobotah in nedeljah 15-18.

LJUBLJANA

Moderne galerije: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije; do 2. junija je na ogled razstava Zivka I. Marusića.

Mala galerija Moderne galerije: do 31. maja razstavlja Duba Sambolec.

Galerija Dessa (Zidovska steza 4): razstavlja Ales Princič.

Galerija CD: do 10. maja je na ogled razstava Luigija Spazzapana.

Mala galerija CD: jutri, 6. maja, ob 20. uri otvoritev razstave Branka Cvetkovića.

Narodni muzej Slovenije: do 7. junija je odprta razstava dr. Janez Bleiweis in njegov čas. Muzej je odprt vsak dan, razen ponedeljka med 10. in 18. uro, ob četrkih do 20. ure.

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

**RAI 3 slovenski program**

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.26 Prvi aplavz: pianist Tomaz Scarcia in trio flauta-viola da gamba Federico in Martina Stepancich, Aleksija Leone
 20.30 TV dnevnik

RAI 1

6.00 Euronews
 6.30 Dnevnik
 6.45 Jutranja oddaja Unomatina (vodita Antonella Clerici, Maurizio Losa), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
 9.45 Film: Le sorelle - Sestre (dram., Nem. '93, i. Karlheinz Hackel)
 11.30 Dnevnik
 11.35 Aktualna oddaja: Verdemattina (vodita Luca Sardella in Janira Majello)
 12.25 Vreme in dnevnik
 12.35 Nan.: Il tocco di un angelo (i. Della Reese, Roma Downey)
 13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
 14.05 Aktualna oddaja: Na vrtu odd. Verdemattina, 14.40 Cara Giovanna (vodi Giovanna Milella)
 15.50 Variete: Solletico, vmes risanke Aladdin in nan. Zorro
 17.00 Mladinski dnevnik
 17.50 Danes v parlamentu
 18.00 Dnevnik
 18.10 Aktualne teme: Primaditutto
 18.45 Variete: Colorado (vodi Carlo Conti)
 19.30 Vremenska napoved
 20.00 Dnevnik
 20.40 Kviz: Colorado (2. del)
 20.50 Film: Un uomo innocente - An Innocent Man (dram., ZDA '89, i. Tom Selleck, F. M. Abraham)
 23.15 Dnevnik
 23.20 Aktualna oddaja: Passaggio a Nord-Ovest
 0.05 Dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme
 0.35 Oddaje Rai Educational: Tempo, 1.10 Filozofija

RAI 2

7.00 Variete za najmlajše, vmes risanke, 8.50 nan. Lassie
 9.15 Aktualno: Jaz pisem, ti pišeš (vodi D. Maraini)
 9.40 Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara
 10.45 Racconti di vita
 11.00 Tg2 - Medicina 33
 11.15 Dnevnik, vreme
 11.30 Variete: I fatti vostri (vodi Massimo Giletti)
 13.00 Dnevnik, 13.30 Zdravje, Navade in družba
 14.00 Ci vediamo in TV
 16.15 17.15 Dnevnik
 16.30 Aktualno: Kronika v živo
 17.15 Dnevnik
 18.10 Vreme, dnevnik, sport
 18.40 Rubrika o izletih in potovanjih Sereno variabile
 19.05 Nan.: Dvojni obraz pravice (i. M. Moriarty)
 20.00 Rubrika o lotu
 20.30 Dnevnik
 20.50 Film: Passenger 57 (pust., ZDA '92, r. K. Hooks, i. W. Snipes, B. Payne)
 22.30 Nočni dnevnik
 22.45 Film: Compagna di viaggio (kom., It. '96, i. M. Piccoli, A. Argento)
 0.25 V parlamentu

RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik, vreme
 8.30 Fermata d' autobus
 9.00 Film: Sogno di una notte di mezza sbornia (kom., It. '59, r.-i. E. De Filippo)
 10.30 Aktualno: Infinito futuro, 11.00 Vprašanja ob koncu tisočletja
 12.00 Dnevnik, 12.15 Sport
 12.20 Aktualno: Telesogni, Il grillo, 13.30 Media/Mente
 14.00 Dezelne vesti, dnevnik
 14.50 Znanstveni dnevnik, 15.00 Metropoli
 15.30 Sportno popoldne: zenski nogomet, tenis
 17.30 Dok.: Geo Magazine
 18.30 Nad.: Un posto al sole
 19.00 Dnevnik, dezelne vesti
 19.55 Aktualno: Regioneitalia
 20.10 Variete: Blob
 20.30 Oddaja o izginulih osebah: Chi l'ha visto? (vodi Marcella De Palma)
 22.30 Dnevnik, dezelne vesti
 22.55 Aktualna odd.: Mixer
 0.30 Dnevnik, pregled tiska, vreme, filmske novosti
 1.10 Fuori orario
 1.20 Film: Anni ribelli

RETE 4

6.00 Nad.: Piccolo amore, 6.50 Aroma de café
 8.30 Pregled tiska
 8.50 Nad.: Vendetta d' amore, 9.20 Peste e corna, 9.30 Sei forte, papà, 10.30 Febbre d' amore
 11.30 Dnevnik
 11.40 Aktualno: Forum
 13.00 Kviz: Kolo sreče, vmes (13.30) dnevnik
 14.30 Nad.: Sentieri - Steze
 15.30 Film: Fantasmi e ladri (kom., It. '58, i. Tina Pica, M. Riva)
 17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanicchi)
 18.55 Dnevnik in vreme
 19.30 Variete: Game Boat
 20.35 Film: La recluta (krim., ZDA '90, r.-i. Clint Eastwood, Charlie Sheen)
 23.00 Film: Notti selvagge (dram., Fr. '92, r.-i. C. Collard, R. Bohringer)
 1.10 Pregled tiska

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme
 8.00 Jutranji dnevnik Tg5
 8.45 Oddaja o dobrem počutju: Vivere bene benessere
 10.15 Variete: Maurizio Costanzo Show
 12.00 Nan.: Ciao dottore! (i. Ulrich Reinthaler)
 13.00 Dnevnik TG 5
 13.30 Sgarbi quotidiani
 13.45 Nad.: Beautiful
 14.15 Aktualno: Uomini e donne - Moški in ženske
 15.40 Oddaja o zdravju: Vivere bene salute
 16.15 Nan.: Stefanie (i. C. Schmutzler)
 17.15 Teme iz aktualne kronike: Verissimo na licu mesta (vodi Marco Liorini), 17.45 Verissimo (vodi Cristina Parodi)
 18.35 Kviz: Tira & Molla (vodi Paolo Bonolis)
 20.00 Dnevnik TG 5
 20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Gene Gnocchi in Tullio Solenghi)
 21.00 Variete: La notte dei Telegatti (vodita Milly Carlucci in Pippo Baudo)
 23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show
 1.00 Nočni dnevnik
 1.30 Aktualno: Laboratorio 5
 3.00 Nočni dnevnik

ITALIA 1

6.10 Otroški variete, vmes Ciao Ciao mattina in risanke
 9.20 Nan.: Supercar
 10.20 Film: Cime tempestose (dram., ZDA '71, i. Timothy Dalton)
 12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti
 12.55 Nan.: Willy, princ z Bel Aira
 13.30 Risanke
 14.00 Risanke: Simpsonovi
 14.20 Varieteja: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego! (vodi Alessia Marcuzzi)
 15.30 Nan.: A scuola con filosofia
 16.00 Variete za najmlajše, vmes risanke
 17.30 Nan.: Sinbad - Lepa carovnica (i. Zen Gesner, G. Buza)
 18.25 Sport studio, 18.30 Odprti studio
 19.00 Nan.: V osmih pod isto streho (i. R. Val Johnson), 19.30 La tata
 20.00 Glasba: Sarabanda
 20.45 Risanke: Simpsonovi
 22.50 TV film: Sotto massima copertura (krim., ZDA '95, i. L. Lamas)
 0.50 Odprti studio

TELE 4

13.30 16.45, 19.30, 23.00, 1.30 Dogodki in odmevi
 13.45 Košarka
 17.00 Film: Tribute
 19.00 Nogomet: Gorica
 20.30 Nogomet: Triestina - Cittadella
 23.35 Zoom Gorica
 0.00 Film

MONTECARLO

12.45 19.30, 22.30, 1.40 Dnevnik, 13.00, 19.50 Sport
 13.05 Aktualno: Soldi soldi
 14.00 Film: Hanno ucciso Vicki (dram., ZDA '53)
 16.00 Variete: Tappeto volante
 18.00 Variete: Zap zap
 19.00 Glasba: Forte Fortissima
 20.45 Film: Il cacciatore (dram., ZDA '78, i. Robert De Niro)
 0.25 Sport: Crono
 1.00 Aktualno: Dottor Spot

Slovenija 1

7.30 Vremenska panorama
 8.55 Napovedniki
 9.00 TV prodaja
 9.30 Tedenski izbor: Radovedni Tacek: Maslo, 9.45 dok. nanizanka: Narava in clovek (VB, 8. del)
 10.15 Recept za zdravo življenje
 11.05 Po domače
 12.05 Nad.: Savannah (ZDA, 17. del)
 13.00 Poročila, vreme, šport
 13.10 Dok. oddaja: Baron Cordelli
 14.00 Pisave
 14.30 Film: Pot na vzhod (ZDA 1920, r. D. W. Griffith, i. Lillian Gish, Richard Barthelmess, Lowell Sherman)
 16.30 Duhovni utrip
 16.50 Obvestila
 17.00 Obzornik, vreme, sport
 17.10 Po Sloveniji
 17.25 Oglasi
 17.30 Oddaja za otroke: Mejniki naravoslovja in tehnike (dok., Nem.)
 17.45 Nad.: Kraljčin nos (VB)
 18.10 Risanke
 18.20 Besede
 19.10 Risanke
 19.20 Oglasi
 19.30 TV dnevnik
 19.50 Vreme
 19.55 Sport, oglasi
 20.05 Nad.: Gimnazija strtih src (Avstral., 18. del)
 20.55 Oglasi, Dobro je vedeti
 21.05 Pro et contra
 22.00 Odmevi, kultura, vreme
 22.40 Sport, oglasi
 22.50 TV drama: Večne brazgotine (VB, M. Jacobson-K. Jelincic)
 23.55 Besede
 0.45 Napovedniki

TV PRIMORKA

8.00 13.00 Videostrani
 13.05 Festival Steverjan 97
 16.00 Danes na Primorskem
 16.05 Sportni ponedeljek
 18.00 Nogomet: Primorje - SET Vevce
 19.30 Videostrani
 20.00 Dnevnik TV Primorka, vreme, videospot dneva
 20.20 Policija svetuje
 20.30 Obiskali smo: Ajdovščina
 22.30 Glasba: Pop rock svet
 23.30 Oddaja za zamejce v Italiji: Med Soco in Nadizo
 0.00 Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2

9.50 23.35 Teletekst
 10.05 Vremenska panorama
 11.05 Tedenski izbor. Nad.: Izpolnjene obljube (Brazilija, 1. del)
 12.00 Studio City, 13.00 Sobotna noč
 15.00 Euronews
 15.25 TV prodaja
 15.55 Film: Na zahodu nič novega (ZDA, pon.)
 18.00 Oglasi
 18.05 Nad.: Alzacani ali dve Matildi (Fr., 3. del)
 18.55 Oglasi
 19.00 TV igrice: Kolo sreče
 19.30 Videoring: Najstniške vize s Tanjo
 19.55 Oglasi
 20.00 Evrosong '98: Predstaviteljev spotov (2. del)
 20.55 Film: Jeanne (Fr. 1994, r. Robert Mazoyer, i. Nicole Garcia, Annie Girardot, Brigitte Rouan)
 22.25 Oglasi
 22.30 Svet poroča
 23.00 Kolesarska dirka po Sloveniji (1. etapa)
 23.30 Napovedniki

Koper

15.00 Euronews
 16.00 Na naslovni strani: Osebnosti našega casa (vodi Tatjana Juratovec)
 17.00 Evropski kulturni magazin: Alica
 17.30 TV sola
 18.00 Program v slov. jeziku: Iz prve roke (pogovor)
 18.45 Primorska kronika
 19.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme, sport
 19.30 Otroška oddaja: Ecchecimanca
 20.00 Dokumentarna oddaja
 20.45 Globus
 21.30 Pogovorimo se o...
 21.45 Vsedanes
 22.00 Košarka: Slovensko prvenstvo (play off finale, 3. tekma)
 Vsedanes - Tv Dnevnik

R A D I O**Radio Trst A**

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Kalendar in Pravljica; 8.00 Dezelna kronika; 8.10 Navigare necesse est; 8.40 Slov. lahka glasba; 9.15 Odprta knjiga: Balerina balerina (M. Sosič, bere Alda Sosič, 12. del); 9.40 Leta mojih popotovanj; 10.10 Koncert komorne glasbe; 11.15 Intervju; 11.45 V središču pozornosti; 12.40 Primorska poje: MePZ Višava; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Dezelna kronika; 14.10 Ob Ržani in Rokavi - življenje Istranov v šavirskih hribih, nato Orkestri; 15.10 Potpuri; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: pianistka Tatjana Jerkog; 18.00 Veseloligra: Srce je odkrila (r. A. Rustja); Soft music; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.00 Glasba po željah; 16.00 Lestvica glasbe; 17.00 Športni komentar; 18.30 Otroški vrtljak; 20.30 Smeh in glasba (vsakih 14 dni).

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.15 Primorska poje; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.50 Kulturni kole-

dar; 9.45 Modri val svetuje; 10.45 Horoskop; 11.15 Aktualnosti; 12.30 Opoldnevnik, osmrtnice; 13.00 Daj, povej; 15.30 DIO; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00 do 19.00 Iz kulturnega sveta; 20.00 Poesne zgodbe (D. Mislaj Mef); 22.00 Zrcalo dneva; do 0.00 Iz diskoteke R K.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah, Drobci zgodovine; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Govorimo o...; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 10.33 Musica che gira; 11.00 O manjšinah; 12.55 Pesem tedna, 13.00 L'una blu; 14.45 O manjšinah; 18.00 Dietetnico; 18.45 Jaz in umetnost; 19.25 Sigla single; 20.00 Maribor.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Intelekt; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.05 Ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 20.35 Iz glasb. šol; 21.05 Igra; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativ-

na odd.; 23.05 Literarni nohturno.

Slovenija 2

5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.40 Kalendar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Stokovnjak svetuje; 13.00 Do 13-ih; 13.45 Gost izbira glasbo, kulturne drobtinice; 15.30 DIO, sport, vreme; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Pozor, snemamo; 17.00 Fiesta latina; 18.00 Vroči stol; 18.45 Črna kronika; 19.30 Leva scena; 21.00 Zavrtite, uganite; 22.30 Štos - Še v torek obujamo spomine.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Operne melodije; 11.05 Clovek in zdravje; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Repiza; 13.30 Glasb. poslušalnica; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Big Band RTVS; 15.30 DIO; 16.15 Vokalna glasba; 17.00 Esej; 17.20 Koncerti na tujem; 19.30 Arje in monolog; 20.00 Literarni večer; 20.45 S solističnih in komornih koncertov; 22.05 Večerni logos; 22.25 Glasba našega časa; 23.50 Napoved sporeda, vreme; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Otroška oddaja.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
 Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude
 Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699, fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
 Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
 Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
 Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
 e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
 Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT

Naročnina za Italijo 480.000 LIT
 Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
 DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
 žiro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
 Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad sevenim Atlantikom, Skandinavijo, vzhodno Evropo in Balkanom je območje nizkega zračnega pritiska, s severnozahodnimi vetrovi doteka nad naše kraje razmeroma suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.47
in zatone ob 20.17.
Dolžina dneva 14.30.

LUNINE MENE

Luna vziđe ob 14.18 in
zatone ob 3.13.

MORJE

Morje razburkano,
temperatura morja
11,7 stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na počutje in razpoloženje ljudi bo ugoden.

PLIMOVANJE

Danes: ob 1.57 najnižje najnižje -11 cm, ob 6.47 najvišje 5 cm, ob 12.43 najnižje -25 cm, ob 19.44 najvišje 34 cm.

Jutri: ob 2.22 najnižje -21 cm, ob 7.49 najvišje 11 cm, ob 13.31 najnižje -27 cm, ob 20.10 najvišje 39 cm.

Jutri: ob 2.22 najnižje -21 cm, ob 7.49 najvišje 11 cm, ob 13.31 najnižje -27 cm, ob 20.10 najvišje 39 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C
500 m	16
1000 m	10
1500 m.....	5

	°C
2000 m.....	1
2500 m	-2
2864 m	-4

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Večinoma sončno bo, zjutraj bo ponekod po kotlinah megla. Burja na Primorskem bo ponehala.

SOSEDNJE POKRAJINE: V krajih vzhodno od nas bo pretežno oblačno, drugod v sosednjih pokrajinah po večini sončno.

JUTRI



V sredo bo delno jasno z občasno povečano oblačnostjo. Popoldne bodo posamezne plohe. V četrtek bo večinoma sončno in toplo.

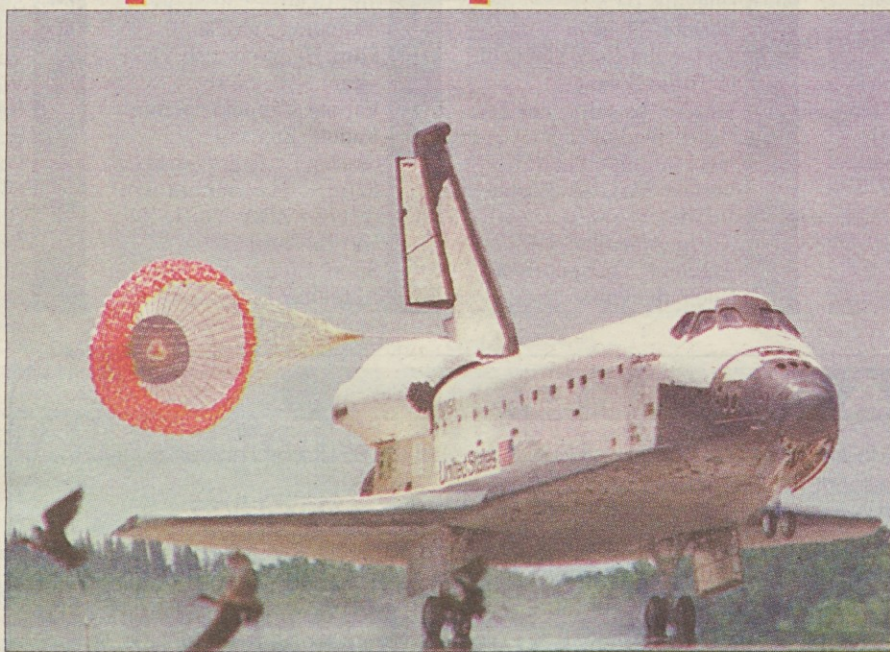
SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Columbia uspešno pristala

CAPE CANAVERAL - V nedeljo popoldne je v Kennedyjevem vesoljskem centru (KSC) uspešno pristal najstarejši ameriški vesoljski raketoplan Columbia s sedemčlansko ameriško-kanadsko posadko.

Kakotoplan je imel v vesolju nekaj težav z eno od treh pomožnih pogonskih enot (APU), vendar bi v taksnem vremenu, kot je bilo danes na Floridi, lahko brez težav pristal tudi z eno samo delujočo APU. Zaradi okvare naprave za odstranjevanje ogljikovega dioksida je poletu grozila predčasna prekinitev, a so vesoljci napravo se pravčasno popravili.

Sedemnajst let stara Columbia je imela v tovrnem odseku tokrat zadnjič vgrajen zrakotesni evropski modul Spacelab, v katerem so med skoraj 16-dnevnim poletom na starih astronavih in približno 2000 zivalih (nekaj nad 40 so jih v vesolju tudi secirali) opravljali 26 nevroloških poskusov, zato se je polet tudi imenoval odprava Neurolab. Columbio so izstrelili 17. aprila ob 20.19 po srednjeevropskem času z izstrelitvene rampe 39B v KSC. Gre za drugi letosnji polet ameriskega raketoplane in 90. polet enega od petih ameriških raketoplanov. (STA)



Svečanost ob obletnici smrti predsednika Tita



Na Titov grob je ob včerajšnji obletnici smrti položila cvetje tudi vdova Jovanka (AP)

V Louvru ukradli Corotovo sliko



PARIZ - V pariskem Louvru so v nedeljo popoldne ukradli sliko francoskega slikarja Camilla Corota (1796-1875). Vodstvo muzeja je sporočilo, da so Louvre nemudoma zaprli in preiskali vse obiskovalce, vendar brez uspeha. 49 centimetrov široka in 34 centimetrov visoka slika Pot v Sevres je bila od leta 1902 last Louvra. Corot, ki je ustvarjal pretežno krajinarska dela, velja za enega od pionirjev francoskega impresionizma. (STA/dpa)

Uspešno odstranili tumor na srcu

HOUSTON - Ameriški zdravniki so nekemu bolniku odstranili redek tumor na srcu na neobičajen način. Zdravniki so vzeli srce iz telesa, odstranili kancerogeni tumor v velikosti limone in nato srce vrnili nazaj v telo. To je prvič, da so tumor na srcu uspešno odstranili z metodo avtotransplantata, je povedal houstonski kirurg Michael Reardon. Dvajsetletni bolnik se je po sesturni operaciji dobro počutil. "Ne morem verjeti, da sem še živ," je povedal novinarjem. (STA/Hina)

Prvak pokra izvedel življenjski trik

LAS VEGAS - Dvakratni svetovni prvak v pokru Doyle Brunson je izvedel največji trik v svojem življenju. Brunsona sta pred njegovo hišo napadla oborožena in maskirana roparja in ga zvlekla v hišo. Brunsona in njegovo zeno sta zvezala z lisicami in jima zagrozila s smrtjo, če jima ne izročita denarja. Pokerski prvak je "zaigral" srčni napad in povedal, da denarja nima spravljene doma. S tem je resil življenje sebi in ženi. Kot spomin na top mu je ostala modrica na ocesu in 4000 dolarjev minusa v denarnici, ostal pa je tudi brez 80.000 zetonov. (STA/Hina)

Boljši odnosi med čmci in Judi

WASHINGTON - Črnci in Judi v Združenih državah Amerike menijo, da so se odnosi med tema dvema skupninama v preteklih letih izboljšali. Javnomenjska raziskava, ki so jo predstavili na drugi konferenci o odnosih med črnci in Judi na univerzi Yeshiva, je pokazala, da je večina predstavnikov obeh strani prepričanih, da bi morali bolj sodelovati na področju državljskih pravic. Po besedah rabija Marca Schneierja, predsednika sklada za etnično razumevanje, ki sponzorira konferenco, je konflikt prevladujoč element v črnsko-judovskih odnosih. 43 odstotkov Judov meni, da so se odnosi med skupnostima v zadnjih dvanajstih mesecih izboljšali, enako pa meni tudi 54 odstotkov vprašanih temnopoltih Americanov. (STA/AP)

Aretirali Snoop Doggy Dogga

UNIVERSAL CITY - Policija je severovzhodno od Los Angelesa aretirala ameriškega raperja Calvina Broadusa, znanega pod imenom Snoop Doggy Dogg, in njegovega kolega Delamarja Arnauda zaradi posedovanja marihuane. Raperja sta sta se pojavila na neki zabavni oddaji, na kateri naj bi sicer sodeloval samo Arnaud, Snoop Doggy Dogg pa se mu je samoiniciativno pridružil. Vsak od njiju je imel pri sebi zavitek z nekaj manj kot 600 grami marihuane. Poleg tega je kakih 60 oboževalcev vdrla v zakulisje oddaje, zato je moralo posredovati več kot 20 policajev in 50 varnostnikov, ki so v petnajstih minutah uspeli pomiriti razgrete glave. (STA/AP)